Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2287/2003

af 19. december 2003

om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

(EFT L 344 af 31.12.2003, s. 1)

Ændret ved:

			Tidende	
		nr.	side	dato
►M1	Rådets forordning (EF) nr. 867/2004 af 29. april 2004	L 206	57	9.6.2004
►M2	Kommissionens forordning (EF) Nr. 820/2004 af 29. april 2004	L 231	65	30.6.2004
►M3	Kommissionens forordning (EF) nr. 1645/2004 af 20. september 2004	L 296	3	21.9.2004
►M4	Rådets forordning (EF) nr. 1691/2004 af 24. september 2004	L 305	3	1.10.2004
►M5	Rådets forordning (EF) nr. 1811/2004 af 11. oktober 2004	L 319	1	20.10.2004
►M6	Rådets forordning (EF) nr. 1928/2004 af 25. oktober 2004	L 332	5	6.11.2004

▼B

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 2287/2003

af 19. december 2003

om fastsættelse for 2004 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 2003 ([1]), særlig artikel 24, bilag VI, VIII, IX og XII,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik ([2]), særlig artikel 20,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 66/98 af 18. december 1997 om visse bevarelses- og kontrolforanstaltninger gældende for fiskeriaktiviteter i Antarktis ([3]), særlig artikel 21,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge artikel 4 i forordning (EF) nr. 2371/2002 skal Rådet vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri under hensyntagen til den foreliggende videnskabelige rådgivning, herunder især rapporten fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri, vedtage de foranstaltninger, der er nødvendige for adgang til farvande og ressourcer og for bæredygtigt fiskeri.

(2) Ifølge artikel 20 i forordning (EF) nr. 2371/2002 skal Rådet fastsætte de samlede tilladte fangstmængder (TAC) for de enkelte fiskerier eller fiskerigrupper. Fiskerimulighederne bør tildeles medlemsstaterne og tredjelande i overensstemmelse med kriterierne som fastlagt i artikel 20 i nævnte forordning.

(3) For at disse TAC og kvoter kan forvaltes effektivt, bør der fastsættes særlige betingelser for fiskeriet.

(4) Principperne og visse procedurer for fiskeriforvaltningen bør fastlægges på EF-plan, således at medlemsstaterne kan forvalte de fartøjer, der fører deres flag.

(5) I overensstemmelse med artikel 2 i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år ([4]) er det nødvendigt at fastslå, hvilke bestande der omfattes af de forskellige foranstaltninger, som er fastsat i nævnte forordning.

(6) EF har i overensstemmelse med den procedure, der er fastsat i fiskeriaftalerne eller -protokollerne, forhandlet fiskerirettigheder med Norge ([5]), Færøerne ([6]), Grønland ([7]), Island ([8]), Letland ([9]), Litauen ([10]) og Estland ([11]).

([1]) EUT L 236 af 23.9.2003, s. 1.
([2]) EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59.
([3]) EFT L 6 af 10.1.1998, s. 1. Ophævet ved forordning (EF) nr. 2742/1999 (EFT L 341 af 31.12.1999, s. 1).
([4]) EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3.
([5]) EFT L 226 af 29.8.1980, s. 48.
([6]) EFT L 226 af 29.8.1980, s. 12.
([7]) EFT L 29 af 1.2.1985, s. 9.
([8]) EFT L 161 af 2.7.1993, s. 1.
([9]) EFT L 332 af 20.12.1996, s. 1.
([10]) EFT L 332 af 20.12.1996, s. 6.
([11]) EFT L 332 af 20.12.1996, s. 16.

▼B

(7) I henhold til artikel 124 i tiltrædelsesakten fra 1994 forvaltes de fiskeriaftaler, som Sverige og Finland har indgået med tredjelande, af EF. EF har således i overensstemmelse med disse aftaler ført forhandlinger med Polen.

(8) I henhold til tiltrædelsesakten af 2003 skal bestemmelserne om fiskerimuligheder for Estland, Letland, Litauen og Polen være i overensstemmelse med tiltrædelsestraktaten fra tiltrædelsesdatoen. Det samme grundlag bør dog anvendes for tildeling af fiskerimuligheder fra 1. januar 2004 til tiltrædelsesdatoen.

(9) EF er kontraherende part i en række regionale fiskeriorganisationer. Disse fiskeriorganisationer har anbefalet, at der fastsættes fangstbegrænsninger og andre bevarelsesbestemmelser for visse arter. EF bør derfor følge disse anbefalinger.

(10) På sit årlige møde vedtog Den Internationale Kommission for Bevarelse af Tunfiskebestanden i Atlanterhavet (ICCAT) tabeller, der viser de kontraherende parters under- eller overudnyttelse af deres fiskerimuligheder. I den forbindelse har ICCAT vedtaget en afgørelse, hvoraf det fremgår, at EF i 2002 underudnyttede sine kvoter for flere bestandes vedkommende.

(11) For at overholde de justeringer af EF's kvoter, som ICCAT har fastsat, er det nødvendigt at fordele underudnyttelsen på grundlag af de enkelte medlemsstaters respektive andele i underudnyttelsen uden at ændre den i denne forordning fastsatte fordelingsnøgle for den årlige fordeling af TAC.

(12) Udnyttelsen af fiskerimuligheder bør ske i overensstemmelse med de gældende EF-retsforskrifter på området, navnlig Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87 af 20. maj 1987 om fastsættelse af mærknings- og dokumentationsbestemmelser for fiskerfartøjer ([1]), Rådets forordning (EØF) nr. 2807/83 af 22. september 1983 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster ([2]), Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik ([3]), Rådets forordning (EF) nr. 1626/94 af 27. juni 1994 om tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Middelhavet ([4]), Rådets forordning (EF) nr. 1627/94 af 27. juni 1994 om generelle bestemmelser for de særlige fiskeritilladelser ([5]), forordning (EF) nr. 66/98, Rådets forordning (EF) nr. 88/98 af 18. december 1997 om fastsættelse af tekniske foranstaltninger til bevarelse af fiskeressourcerne i Østersøen, Bælterne og Øresund ([6]), Rådets forordning (EF) nr. 850/98 af 30. marts 1998 om bevarelse af fiskeressourcerne gennem tekniske foranstaltninger til beskyttelse af unge marine organismer ([7]) og Rådets forordning (EF) nr. 1434/98 af 29. juni 1998 om de nærmere betingelser for landing af sild til industrien, bortset fra fødevareindustrien ([8]).

(13) Som hjælp til bevarelsen af fiskebestandene bør der i år 2004 iværksættes en række supplerende kontrolforanstaltninger og tekniske fiskeribestemmelser.

(14) Der bør vedtages EF-bestemmelser vedrørende fiskeri i Rigabugten i overensstemmelse med de retningslinjer, der er

([1]) EFT L 132 af 21.5.1987, s. 9.
([2]) EFT L 276 af 10.10.1983, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1965/2001 (EFT L 268 af 9.10.2001, s. 23).
([3]) EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2003 (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).
([4]) EFT L 171 af 6.7.1994, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 973/2001 (EFT L 137 af 19.5.2001, s. 1).
([5]) EFT L 171 af 6.7.1994, s. 7.
([6]) EFT L 9 af 15.1.1998, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1520/98 (EFT L 201 af 17.7.1998, s. 1).
([7]) EFT L 125 af 27.4.1998, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 973/2001 (EFT L 137 af 19.5.2001, s. 1).
([8]) EFT L 191 af 7.7.1998, s. 10.

▼B

fastsat i tiltrædelsesakten af 2003. Der bør indføres krav om, at fartøjerne skal have særlige fiskeritilladelser for at have adgang til disse farvande.

(15) Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk (IATTC) vedtog på sit møde i oktober 2003 et særligt fiskeristop for notflåden sammen med tekniske foranstaltninger om tilbageholdelse af alle fangster, bestemmelser om bifangster og bestemmelser om havskildpadder. Selv om Fællesskabet ikke er medlem af denne organisation, er det nødvendigt at gennemføre sådanne fangstbegrænsninger for at sikre en bæredygtig forvaltning af denne fiskeressource.

(16) TAC'er for bestande, som der kan iværksættes genopretningsplaner for allerede i 2004, bør svare til den genopretningsstrategi, der er fastlagt i disse planer. Over for bestande, som der ikke kan iværksættes genopretningsplaner for i 2004, bør der anvendes en mere restriktiv kortsigtet forvaltning.

(17) Indtil der bliver vedtaget genopretningsplaner og iværksat indsatsforvaltningsordninger som fastsat heri, bør der anvendes midlertidige indsatsforvaltningsordninger i hvert fald over for de mest truede bestande, dvs. de bestande, som Det Internationale Havundersøgelsesråd (ICES) anbefaler en nul-TAC for i 2004.

(18) Ifølge ICES' rådgivning bør der anvendes en midlertidig ordning til forvaltning af fiskeriindsatsen i forbindelse med industrielt fiskeri efter tobis i ICES-underområde IV (Skagerrak og Nordsøen).

(19) Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav (NAFO) vedtog på sit 25. årsmøde den 15.-19. september 2003 en genopretningsplan for hellefisk i NAFO-underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Planen består i en reduktion af TAC frem til 2007, lige som der skal indføres yderligere foranstaltninger, for at planen kan blive effektiv. Disse foranstaltninger bør derfor iværksættes allerede fra 2004, indtil der bliver vedtaget en rådsforordning om flerårige foranstaltninger til genopretning af hellefiskbestanden.

(20) Med henblik på overholdelse af de internationale forpligtelser, som EF har påtaget sig som kontraherende part i konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis (CCAMLR), herunder forpligtelsen til at anvende de foranstaltninger, der vedtages af CCAMLR-Kommissionen, bør de TAC'er, som denne har vedtaget for fangståret 2003/04 og de tilsvarende fangstperioder anvendes.

(21) CCAMLR godkendte på sit XXII. årsmøde i 2003, at fartøjer, der fører en EF-medlemsstats flag, deltager i forsøgsfiskeri efter *Dissostichus* spp. i FAO-underområde 88.1 og 48.6, og fastsatte fangst- og bifangstbegrænsninger for dette fiskeri, samt særlige tekniske foranstaltninger. Disse begrænsninger og tekniske foranstaltninger bør ligeledes finde anvendelse.

(22) For at sikre Fællesskabets fiskeres udkomme er det vigtigt at åbne for disse fiskerier fra den 1. januar 2004. På grund af sagens hastende karakter er det absolut nødvendigt at fravige den periode på seks uger, der er fastsat i del I, punkt 3, i protokollen om de nationale parlamenters rolle i Den Europæiske Union, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union og traktaterne om oprettelse af De Europæiske Fællesskaber —

▼B

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ANVENDELSESOMRÅDE OG DEFINITIONER

Artikel 1

Emne

Ved denne forordning fastsættes der for 2004 fiskerimuligheder for visse fiskerbestande og grupper af fiskebestande og særlige betingelser for udnyttelse af disse fiskerimuligheder.

For visse bestande i Antarktis fastsættes fiskerimulighederne og de særlige betingelser dog for den periode, der er anført i bilag IF.

Artikel 2

Anvendelsesområde

Denne forordning gælder for:

a) EF-fiskerfartøjer i det følgende benævnt »EF-fartøjer«, og

b) fartøjer, der fører et tredjelands flag og er registreret i et tredjeland, i det følgende benævnt »tredjelandsfartøjer«, i farvande, der hører under en medlemsstats højhedsområde eller jurisdiktion, i det følgende benævnt »EF-farvande«.

Artikel 3

Definitioner

I denne forordning forstås følgende ved:

a) »fiskerimuligheder«:

   i) samlede tilladte fangstmængder (»TAC'er«) eller antal fartøjer, der har tilladelse til at fiske, og/eller sådanne tilladelsers varighed

   ii) TAC-andele, der er til rådighed for EF

   iii) kvoter tildelt EF i tredjelandes farvande

   iv) tildeling af EF-fiskerimuligheder som omhandlet i nr. ii) og iii) til medlemsstater i form af kvoter

   v) tildeling til tredjelande af kvoter i EF-farvande

b) »internationale farvande«: farvande, der ikke omfattes af nogen stats højhedsområde eller jurisdiktion

c) »NAFO-reguleret område«: den del af området under NAFO-konventionen (Organisationen for Fiskeriet i det Nordlige Atlanterhav), der ikke omfattes af kyststaternes højhedsområde eller jurisdiktion

d) »Skagerrak«: farvandet, der afgrænses mod vest af en ret linje fra Hanstholm fyr til Lindesnes fyr og mod syd af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og herfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst

e) »Kattegat«: farvandet, der afgrænses mod nord af en ret linje fra Skagen fyr til Tistlarna fyr og derfra til det nærmeste punkt på den svenske kyst og mod syd af en ret linje fra Hasenøre til Gnibens Spids, fra Korshage til Spodsbjerg og fra Gilbjerg Hoved til Kullen

f) »Nordsøen«: farvandet, der dækker ICES-underområde IV og den del af ICES-afsnit IIIa, som ikke omfattes af definitionen af Skagerrak i litra c)

g) »forvaltningsenhed 3«: det område, der dækker ICES-underafsnit 30 og 31 og den del af underafsnit 29, som ligger nord for 59° 30′ N

h) »Rigabugten«: område afgrænset mod vest af en ret linje fra Ovisi fyr (57° 34.1234′ N, 21° 42.9574′ Ø) på Letlands vestkyst til

▼B

sydspidsen af Kap Loode (57° 57.4760′ N, 21° 58.2789′ Ø) på Saaremaa, derfra mod syd til det sydligste punkt på halvøen Sõrve og derfra mod nordøst langs Saaremaas østkyst, og mod nord af en ret linje fra 58°30.0′ N 23°13.2′ Ø til 58°30.0′N 23°41′1 Ø

i) »nye medlemsstater«: Den Tjekkiske Republik, Republikken Estland, Republikken Cypern, Republikken Letland, Republikken Litauen, Republikken Ungarn, Republikken Malta, Republikken Polen, Republikken Slovenien og Den Slovakiske Republik

Artikel 4

Fiskeriområder

I denne forordning forstås følgende ved:

a) »ICES-områder« (Det Internationale Havundersøgelsesråd) områder som defineret i forordning (EØF) nr. 3880/91

b) »CECAF-områder« (østlige centrale Atlanterhav eller FAO-område 34) områder som defineret i forordning (EF) nr. 2597/95

c) »NAFO-områder« (Organisationen for Fiskeriet i Det Nordvestlige Atlanterhav) områder som defineret i forordning (EØF) nr. 2018/93

d) »CCAMLR-områder« (konventionen om bevarelse af de marine levende ressourcer i Antarktis) områder som defineret i forordning (EF) nr. 66/98.

KAPITEL II

FISKERIMULIGHEDER OG TILKNYTTEDE BETINGELSER FOR EF-FARTØJER

Artikel 5

Fiskerimuligheder og tildelinger

1. Fiskerimulighederne for EF-fartøjer i EF-farvande og i visse farvande uden for EF og fordelingen af disse fiskerimuligheder mellem medlemsstaterne fastsættes som anført i bilag I og II.

2. EF-fartøjer har under iagttagelse af betingelserne i artikel 9, 16 og 17 og under overholdelse af de kvoter, der er fastsat i bilag I, tilladelse til at tage fangster i farvande under Estlands, Færøernes, Grønlands, Islands, Letlands, Litauens, Norges og Polens fiskerijurisdiktion og i fiskeriområderne omkring Jan Mayen og Den Russiske Føderation.

3. Kommissionen fastsætter de fiskerimuligheder for lodde i område V og XIV (grønlandske farvande), der er til rådighed for EF svarende til 70 % af Grønlands andel af TAC for lodde, så snart TAC er fastsat. Når der er overført 30 000 t til Island, 10 000 t til Færøerne og 6 700 t til Norge, er den resterende mængde til rådighed for alle medlemsstaterne.

4. Kommissionen kan under anvendelse af proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002 forøge fiskerimulighederne for blåhvilling i område I-XIV (EF-farvande og internationale farvande) og sild i område I og II (EF-farvande og internationale farvande), hvis tredjelande ikke forvalter disse bestande forsvarligt.

Artikel 6

Særlige tildelingsbestemmelser

De fiskerimuligheder, der er fastsat i bilag I og II, fordeles blandt medlemsstaterne uden at foregribe:

a) udvekslinger i overensstemmelse med artikel 20, stk. 5, i forordning (EF) nr. 2371/2002

b) nye tildelinger i henhold til artikel 21, stk. 4, artikel 23, stk. 1, og artikel 32, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2847/93

c) supplerende landinger, der er tilladt i medfør af artikel 3 i forordning (EF) nr. 847/96

▼B

d) mængder, der tilbageholdes i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 847/96

e) nedsættelser i henhold til artikel 5 i forordning (EF) nr. 847/96.

Artikel 7

Kvotefleksibilitet

I bilag I i nærværende forordning fastsættes for 2004 de bestande, for hvilke der gælder en præventiv eller en analytisk TAC, de bestande, som er omfattet af de årsbaserede fleksibilitetsbetingelser, der er fastsat i artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96, og de bestande, som er omfattet af de straffekoefficienter, der er fastsat i artikel 5, stk. 2, i nævnte forordning.

Artikel 8

Betingelser for landing af fangster og bifangster

1. Fisk fra bestande, for hvilke der er fastsat fiskerimuligheder, må ikke opbevares om bord eller landes, medmindre:

a) fangsterne er taget af fartøjer fra en medlemsstat, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt

b) fangsterne udgør en del af EF's andel, der ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, og denne andel ikke er opbrugt

c) fangsterne, for så vidt angår alle andre arter end sild og makrel, er blandet med andre arter og er taget med redskaber, hvis maskestørrelse er på under 32 mm i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 850/98, og hverken sorteres om bord eller ved landingen

d) fangsterne af sild er i overensstemmelse med artikel 2 i forordning (EF) nr. 1434/98

e) fangsterne af makrel er blandet med hestemakrel eller sardin, og makrelmængden ikke overstiger 10 vægtprocent af den samlede mængde makrel, hestemakrel og sardin om bord, og fangsterne ikke sorteres, eller

f) fangsterne er taget som led i videnskabelige undersøgelser, som gennemføres i henhold til forordning (EF) nr. 850/98.

2. Samtlige landinger afskrives på kvoterne eller, såfremt EF's andel ikke er blevet fordelt som kvoter mellem medlemsstaterne, på EF's andel, medmindre det drejer sig om fangster taget i henhold til stk. 1, litra c), d), e) eller f).

3. Når en af fiskerimulighederne i bilag II er udtømt, er det uanset stk. 1 forbudt for fartøjer, der udøver de fiskerier, som disse fangstbegrænsninger gælder for, at lande usorterede fangster, der indeholder sild.

4. Beregningen af den procentvise andel af bifangster og anvendelsen af dem sker i overensstemmelse med artikel 4 i forordning (EF) nr. 850/98.

Artikel 9

Adgangsbegrænsninger

1. EF-fartøjer må ikke fiske i Skagerrak inden for 12 sømil fra Norges basislinjer. Fartøjer, der fører dansk eller svensk flag, må dog fiske indtil 4 sømil fra Norges basislinjer.

2. EF-fartøjers fiskeri i farvande, der henhører under Islands jurisdiktion, er begrænset til det område, der er afgrænset af de rette linjer mellem følgende skæringspunkter:

Det sydvestlige område

1. 63°12′ N og 23°05′ V gennem 62°00′ N og 26°00′ V

2. 62°58′ N og 22°25′ V

▼B

3. 63°06′ N og 21°30′ V

4. 63°03′ N og 21°00′ V derfra 180°00′ S

Det sydøstlige område

1. 63°14′ N og 10°40′ V

2. 63°14′ N og 11°23′ V

3. 63°35′ N og 12°21′ V

4. 64°00′ N og 12°30′ V

5. 63°53′ N og 13°30′ V

6. 63°36′ N og 14°30′ V

7. 63°10′ N og 17°00′ V derfra 180°00′ S.

Artikel 10

Særlige betingelser for fiskeri efter sild i Nordsøen

De i bilag III fastsatte foranstaltninger gælder for fangst, sortering og landing af sild fra Nordsøen, Skagerrak og Kattegat.

Artikel 11

Andre tekniske foranstaltninger og kontrolforanstaltninger

De tekniske foranstaltninger, der er fastsat i bilag IV, gælder i 2004 ud over dem, der er fastsat i forordning (EF) nr. 850/98, (EF) nr. 88/98, (EF) nr. 1626/94 og (EF) nr. 973/2001.

Gennemførelsesbestemmelserne til punkt 11 og 12 i bilag IV vedtages efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

Artikel 12

Indsatsbegrænsninger og dertil knyttede betingelser for forvaltningen af bestande

1. For perioden fra den 1. til den 31. januar 2004 finder de i bilag XVII til forordning 2341/2002 ([1]) fastsatte fiskeriindsatsbegrænsninger og dertil knyttede betingelser anvendelse på forvaltningen af torskebestande i Skagerrak, Kattegat, Nordsøen og vest for Skotland.

2. For perioden fra den 1. februar til den 31. december 2004 gælder for forvaltningen af torskebestande i Skagerrak, Kattegat, Nordsøen og den østlige del af Den Engelske Kanal, Det Irske Hav og vest for Skotland, de i bilag V fastlagte indsatsbegrænsninger og tilknyttede betingelser.

3. Med hensyn til forvaltningen af tobisbestande i ICES-underområde IV (Skagerrak og Nordsøen) gælder de i bilag VI fastlagte indsatsbegrænsninger og tilknyttede betingelser.

4. Gennemførelsesbestemmelserne til punkt 6 i bilag VI vedtages efter proceduren i artikel 30, stk. 2, i forordning (EF) nr. 2371/2002.

([1]) Rådets forordning (EF) nr. 2341/2002 af 20. december 2002 om fastsættelse for 2003 af fiskerimuligheder og dertil knyttede betingelser for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EF-farvande og for EF-fartøjer i andre farvande, som er omfattet af fangstbegrænsninger (EFT L 356 af 31.12.2002, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1754/2003 (EUT L 252 af 4.10.2003, s. 1)).

▼B

KAPITEL III

FISKERIMULIGHEDER OG TILKNYTTEDE BETINGELSER FOR TREDJELANDSFARTØJER

Artikel 13

Tilladelse

Det tillades fartøjer, der sejler under Barbados', Estlands, Guyanas, Japans, Sydkoreas, Letlands, Litauens, Norges, Polens, Den Russiske Føderations, Surinams, Trinidad og Tobagos og Venezuelas flag, og fartøjer, der er registreret på Færøerne, at tage fangster i EF-farvande inden for de i bilag I fastsatte kvoter og under overholdelse af de betingelser, der er fastsat i artikel 14, 15, 18, 19, 20, 21, 22, 23 og 24.

Artikel 14

Geografiske begrænsninger

Fiskeri begrænses for fartøjer, der fører:

a) Norges flag, eller som er registreret på Færøerne, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i Nordsøen, Kattegat, Østersøen og Atlanterhavet nord for 43°00′ N, undtagen det område, der er nævnt i artikel 18 i forordning (EF) nr. 2371/2002; fiskeri i Skagerrak med fartøjer, der fører norsk flag, er tilladt i områder, der ligger mere end 4 sømil fra Danmarks og Sveriges basislinjer

b) Estlands, Letlands eller Litauens flag, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra medlemsstaternes basislinjer i Østersøen syd for 59°30′ N

c) Polens eller Den Russiske Føderations flag, til de dele af den svenske del af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra Sveriges basislinjer i Østersøen syd for 59°30′ N

d) Barbados', Guyanas, Japans, Sydkoreas, Surinams, Trinidad og Tobagos eller Venezuelas flag, til de dele af fiskerizonen på 200 sømil, som ligger mere end 12 sømil fra det franske departement Guyanas basislinjer.

Artikel 15

Betingelser for landing af fangster og bifangster

Fisk fra bestande, som der er fastsat fiskerimuligheder for, må ikke opbevares om bord eller landes, medmindre fangsterne er taget af fartøjer fra et tredjeland, der har en kvote, og denne kvote ikke er opbrugt.

KAPITEL IV

LICENSORDNINGER FOR EF-FARTØJER

Artikel 16

Licenser og tilknyttede betingelser

1. Uanset de generelle bestemmelser om fiskerilicenser og særlige fiskeritilladelser, der er fastsat i forordning (EF) nr. 1627/94, kræves der til fiskeri i tredjelandes farvande en licens, som er udstedt af tredjelandets myndigheder.

Første afsnit gælder imidlertid ikke for følgende fartøjer ved fiskeri i Norges del af Nordsøen med:

a) fartøjer med en tonnage på 200 GT eller derunder

b) fartøjer, der fisker efter andre arter til konsum end makrel

c) svenske fartøjer i henhold til den etablerede praksis.

2. Det maksimale antal licenser og andre tilknyttede betingelser fastsættes som anført i bilag VII, del I. Licensansøgningerne, som

▼B

medlemsstaternes myndigheder skal sende til Kommissionen, skal indeholde oplysninger om fiskeritype og navnet på og en beskrivelse af det fartøj, som licensen skal udstedes til. Kommissionen forelægger disse ansøgninger for myndighederne i det pågældende tredjeland.

3. EF-fartøjer skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og alle de andre bestemmelser, der gælder for det område, hvor de udøver fiskeri.

Artikel 17

Færøerne

EF-fartøjer, som har licens til direkte fiskeri efter en bestemt art i færøske farvande, kan foretage direkte fiskeri efter andre arter, forudsat at de færøske myndigheder på forhånd får meddelelse om ændringen.

KAPITEL V

LICENSORDNINGER FOR TREDJELANDSFARTØJER

Artikel 18

Pligt til at have licens og særlig fiskeritilladelse

1. Uanset artikel 28b i forordning (EØF) nr. 2847/93 er norske fartøjer på under 200 GT fritaget for forpligtelsen til at have en licens og en fiskeritilladelse.

2. Licenser og særlige fiskeritilladelser skal opbevares om bord. Fartøjer registreret på Færøerne eller i Norge er fritaget for denne forpligtelse.

3. Fartøjer fra tredjelande, som har tilladelse til at fiske den 31. december 2003, kan fortsætte med at fiske i 2004, indtil listen over fartøjer, der har fiskeritilladelse, er forelagt for og godkendt af Kommissionen.

Artikel 19

Ansøgning om licens og særlig fiskeritilladelse

I forbindelse med ansøgninger om licenser og særlige fiskeritilladelser, som tredjelandes myndigheder indgiver til Kommissionen, skal der gives følgende oplysninger:

a) fartøjets navn

b) registreringsnummer

c) havnekendingsbogstaver og -nummer

d) registreringshavn

e) ejerens eller befragterens navn og adresse

f) bruttotonnage og længde overalt

g) maskinkraft

h) kaldesignal og radiofrekvens

i) planlagt fangstmetode

j) planlagt fangstområde

k) arter, der vil blive fisket efter

l) periode, for hvilken der ansøges om licens.

Artikel 20

Antal licenser

Antallet af licenser og særlige tilknyttede betingelser fastsættes som anført i bilag VII, del II.

▼B

Artikel 21

Annullering og inddragelse

1. Licenser og særlige fiskeritilladelser kan annulleres med henblik på udstedelse af nye licenser og særlige fiskeritilladelser. Annulleringen får virkning dagen forud for datoen for Kommissionens udstedelse af nye licenser og særlige fiskeritilladelser. Nye licenser og særlige fiskeritilladelser får virkning fra udstedelsesdatoen.

2. Licenser og særlige fiskeritilladelser inddrages helt eller delvis inden udløbsdatoen, hvis den i bilag I fastsatte kvote for den pågældende bestand er opbrugt.

3. Licensen og den særlige fiskeritilladelse inddrages, hvis forpligtelserne i henhold til denne forordning ikke overholdes.

Artikel 22

Manglende overholdelse af gældende regler

1. For en periode på højst tolv måneder udstedes der ikke licens og særlig fiskeritilladelse til fartøjer, som ikke har overholdt deres forpligtelser i henhold til denne forordning.

2. Kommissionen sender myndighederne i det berørte tredjeland navnene på og en beskrivelse af de fartøjer, som med virkning fra den (de) efterfølgende måned(er) ikke vil have tilladelse til at fiske i EF-fiskeriområdet som følge af overtrædelser af de gældende regler.

Artikel 23

Licensindehaverens forpligtelser

1. Tredjelandsfartøjer skal overholde de bevarelses- og kontrolforanstaltninger og øvrige bestemmelser, der gælder for EF-fartøjers fiskeri i det område, som de driver fiskeri i, herunder forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94, (EF) nr. 88/98, (EF) nr. 850/98, (EF) nr. 1434/98 og Kommissionens forordning (EØF) nr. 1381/87.

2. De i stk. 1 nævnte fartøjer skal føre en logbog, hvori de i bilag VIII, del I, anførte oplysninger indføres.

3. Tredjelandsfartøjer, undtagen norske fartøjer, der fisker i ICES-afsnit IIIa, skal i overensstemmelse med reglerne i bilag IX sende de i nævnte bilag anførte oplysninger til Kommissionen.

Artikel 24

Særlige bestemmelser for det franske departement Guyana

1. Udstedelsen af licenser til fiskeri i det franske departement Guyanas farvande er betinget af, at fartøjets ejer forpligter sig til på anmodning af Kommissionen at give tilladelse til, at der tages en observatør om bord.

2. Førere af fartøjer, hvortil der er udstedt en licens til fiskeri efter finnefisk eller tun i det franske departement Guyanas farvande, skal i forbindelse med landinger efter hver fangstrejses afslutning til de franske myndigheder indgive en opgørelse med angivelse af de mængder rejer, der er taget og beholdt om bord siden sidste opgørelse. Opgørelsen udfærdiges under anvendelse af formularen i bilag VII, del III. Skibsføreren er ansvarlig for opgørelsens nøjagtighed. De franske myndigheder træffer de fornødne foranstaltninger til at kontrollere opgørelsernes nøjagtighed, navnlig ved at sammenholde dem med den i stk. 23, stk. 2, omhandlede logbog. Efter kontrollen underskrives opgørelsen af den ansvarlige embedsmand. De franske myndigheder sender inden udgangen af hver måned Kommissionen alle opgørelser vedrørende den foregående måned.

3. De fartøjer, der fisker i det franske departement Guyanas farvande, skal føre en logbog svarende til den, der er vist i bilag VIII, del II. En kopi af denne logbog sendes til Kommissionen gennem de franske myndigheder senest 30 dage efter hver fangstrejses sidste dag.

▼B

4. Hvis Kommissionen for en periode på en måned ikke modtager oplysninger vedrørende et fartøj, der har licens til fiskeri i det franske departement Guyanas farvande, inddrages det pågældende fartøjs licens.

KAPITEL VI

SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR EF-FARTØJERS FISKERI I DET NAFO-REGULEREDE OMRÅDE

AFDELING 1

EF-deltagelse

Artikel 25

Fartøjsliste

1. Kun EF-fartøjer på over 50 GT, som har fået udstedt en særlig fiskeritilladelse af deres flagmedlemsstat, har tilladelse til på de betingelser, der er fastsat i tilladelsen, at fiske, opbevare om bord, omlade og lande fiskeressourcer fra det NAFO-regulerede område.

2. Medlemsstaterne sender Kommissionen en elektronisk liste over alle fartøjer på over 50 GT, der fører deres flag, og som er registreret i EF og har tilladelse til at fiske i det NAFO-regulerede område.

3. Den liste, der er nævnt i stk. 2, sendes til Kommissionen senest 15 dage, efter at denne forordning er trådt i kraft, og i tilfælde af ændringer af denne liste mindst 5 dage, før det nye fartøj sejler ind i det NAFO-regulerede område. Kommissionen sender straks disse oplysninger til NAFO's sekretariat.

4. Den liste, der er nævnt i stk. 2, skal indeholde følgende oplysninger:

a) fartøjets interne nummer, jf. bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/98 af 30. september 1998 om Fællesskabets fortegnelse over fiskerfartøjer ([1])

b) internationalt radiokaldesignal

c) befragter, hvis det er relevant

d) fartøjstype.

5. For fartøjer, der midlertidigt fører en medlemsstats flag (bare boat charter), skal oplysningerne omfatte:

a) den dato, fra hvilken fartøjet har fået tilladelse til at føre medlemsstatens flag

b) den dato, fra hvilken fartøjet har fået medlemsstatens tilladelse til at udøve fiskeri i det NAFO-regulerede område

c) navnet på den stat, hvor fartøjet er registreret eller tidligere var registreret, og den dato, fra hvilken det er ophørt med at føre den pågældende stats flag

d) fartøjets navn

e) det officielle registreringsnummer, som de nationale myndigheder har tildelt fartøjet

f) fartøjets registreringshavn efter overførslen

g) navnet på fartøjets ejer eller befragter

h) en erklæring om, at skibsføreren har fået udleveret et eksemplar af de bestemmelser, der gælder i det NAFO-regulerede område

i) de væsentlige arter, som fartøjet fisker efter i det NAFO-regulerede område

([1]) EFT L 266 af 1.10.1998, s. 27. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 839/2002 (EFT L 134 af 22.5.2002, s. 5).

▼B

j) de underområder, hvor fartøjet kan forventes at udøve fiskeri.

AFDELING 2

Tekniske foranstaltninger

Artikel 26

Maskestørrelse

Anvendelse af trawl, som på noget sted i nettet har masker på under 130 mm, er forbudt ved direkte fiskeri efter de i bilag X nævnte arter. Denne maskestørrelse kan nedsættes til 60 mm for direkte fiskeri efter tiarmet blæksprutte (*Illex illecebrosus*). For direkte fiskeri efter rokker (*Rajidae*) skal maskestørrelsen øges til mindst 280 mm i fangstposen og 220 mm i alle trawlets andre dele.

Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal anvende redskaber med en mindstemaskestørrelse på 40 mm.

Artikel 27

Anordninger fastgjort til redskaber

1. Anvendelse af andre anordninger end de i denne artikel nævnte, som lukker maskerne i et redskab eller formindsker deres størrelse, er forbudt.

2. Sejldug, net eller andet materiale kan fastgøres på undersiden af fangstposen med det formål at mindske eller forhindre beskadigelse.

3. Anordninger kan fastgøres på fangstposens overside, såfremt de ikke lukker dens masker. Anvendelse af slidgarn på oversiden skal begrænses til dem, der er anført i bilag XI.

4. Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal anvende sorteringsriste med en maksimumsafstand mellem stængerne på 22 mm. Fartøjer, som fisker efter rejer i afsnit 3L, skal også være udrustet med ophængskæder, der er mindst 72 cm lange.

Artikel 28

Bifangster

1. Skibsførere må ikke foretage direkte fiskeri efter arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger. Der foretages direkte fiskeri efter en art, hvis den pågældende art tegner sig for den største vægtprocent i et træk.

2. Bifangster af de arter, der er opført i bilag ID, for hvilke EF ikke har fastsat nogen kvote for en del af det NAFO-regulerede område, og som tages i denne del i forbindelse med direkte fiskeri efter en anden art, må for hver art ikke overstige 2 500 kg eller 10 vægtprocent af alle ombordværende fangster, hvis sidstnævnte mængde er større. I en del af det regulerede område, hvor direkte fiskeri efter visse arter er forbudt, må bifangsten af hver af de arter, der er opført i bilag ID, dog ikke overstige henholdsvis 1 250 kg eller 5 %.

3. I de tilfælde, hvor den samlede mængde af de arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger, i et træk overstiger de i stk. 2 fastsatte begrænsninger, uanset hvilken bestemmelse der er tale om, skal fartøjet øjeblikkelig sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget. Hvis den samlede mængde af de arter, der er omfattet af bifangstbegrænsninger, i et af de efterfølgende træk endnu en gang overstiger de fastsatte begrænsninger, skal fartøjet med det samme atter sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget og må tidligst vende tilbage til området 48 timer senere.

4. Fartøjer, som fisker efter rejer (*Pandalus borealis*), skal i tilfælde af, at samtlige bifangster af alle arter, som er opført i bilag ID, i et givet træk overstiger 5 vægtprocent i afsnit 3M og 2,5 % i afsnit 3L, omgående sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget.

▼B

Rejefangster medregnes ikke ved beregningen af bifangsten af bundfiskearter.

Artikel 29

Mindstemål

Fisk, der stammer fra det NAFO-regulerede område, og som ikke opfylder de mindstemål, der er opført i bilag XII, må ikke forarbejdes, opbevares om bord, omlades, landes, transporteres, opbevares, sælges, frembydes eller udbydes til salg, men skal straks genudsættes. Hvis den andel af fangsten, som ikke opfylder mindstemålene, overstiger 10 % af den samlede mængde, skal fartøjet sejle mindst fem sømil bort fra det sted, hvor det seneste træk blev foretaget, inden fiskeriet genoptages. Forarbejdet fisk, som der er fastsat et mindstemål for, og som er under den i bilag XII fastsatte størrelse, anses for at stamme fra fisk, som er mindre end mindstemålet.

AFDELING 3

Kontrolforanstaltninger

Artikel 30

Logbog og stuveplan

1. Foruden at overholde artikel 6, 8, 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal skibsførerne indføre de i bilag XIII til nærværende forordning nævnte oplysninger i logbogen.

2. Inden den 15. i hver måned underretter medlemsstaterne elektronisk Kommissionen om, hvor store mængder af de bestande, som er nævnt i bilag XIV, der er landet i løbet af den foregående måned, og sender eventuelle oplysninger, der er modtaget i forbindelse med artikel 11 og 12 i forordning (EØF) nr. 2847/93.

3. Førerne af EF-fartøjer, skal opfylde følgende forpligtelser i forbindelse med fangsterne af de arter, der er opført i bilag ID:

a) de skal føre en produktionslogbog med oplysning om den samlede produktion for hver art og hvert forarbejdet produkt, eller

b) de skal udarbejde en stuveplan for de forarbejdede produkter, som gør det muligt at se, hvor i lastrummet produkterne af hver art befinder sig.

4. Føreren skal yde den nødvendige bistand, så det bliver muligt at kontrollere de mængder, der er anført i logbogen, og de forarbejdede produkter, der opbevares om bord.

Artikel 31

Redskaber

Ved direkte fiskeri efter en eller flere af de arter, der er anført i bilag X, må fartøjer ikke medføre redskaber med en maskestørrelse, som er mindre end den, der er fastsat i artikel 26. Fartøjer, der under samme fangstrejse driver fiskeri i andre områder end det NAFO-regulerede område, kan dog medføre sådanne redskaber, forudsat at de er forsvarligt fastsurret og stuvet og ikke er umiddelbart tilgængelige til brug, dvs.:

a) at redskaber og lignende skal være hægtet af skovle og af slæbeliner og trawlwirer, og

b) at redskaber, som befinder sig på eller over dækket, skal være sikkert fastsurret til en del af overbygningen.

▼B

Artikel 32

Omladning

EF-fartøjer må ikke foretage omladninger i det NAFO-regulerede område, medmindre de forinden har fået tilladelse hertil af de ansvarlige myndigheder.

Artikel 33

Kontrol med fiskeriindsatsen

1. Hver medlemsstat træffer de nødvendige foranstaltninger til sikring af, at dens fartøjers fiskeriindsats jf. artikel 25 står i forhold til de fiskerimuligheder, som medlemsstaten har til rådighed i det NAFO-regulerede område.

2. Medlemsstaterne fremsender senest den 31. januar 2004 fangstplanen for de af deres fartøjer, som fisker arter i det NAFO-regulerede område, eller efter denne dato mindst 30 dage inden sådan aktivitet påbegyndes. I fangstplanen angives bl.a. det eller de fartøj(er), som påbegynder sådant fiskeri. Fangstplanen skal indeholde den samlede fiskeriindsats, der skal udfoldes, i forhold til omfanget af de fiskerimuligheder, som den medlemsstat, der indsender planen, har til rådighed.

Medlemsstaterne aflægger senest den 31. december 2004 rapport til Kommissionen om gennemførelsen af deres fangstplaner, herunder antal fartøjer, der deltager i dette fiskeri, og det samlede antal fiskedage.

AFDELING 4

Særlige bestemmelser for dybhavsrejer

Artikel 34

Fiskeri af dybhavsrejer

Hver medlemsstat giver dagligt Kommissionen meddelelse om de mængder dybhavsrejer (*Pandalus borealis*), som fartøjer, der fører dens flag og er registreret i EF, har taget i afsnit 3L i det NAFO-regulerede område. Alt fiskeri skal finde sted på over 200 m dybde og må højst udøves af et fartøj pr. medlemsstat ad gangen.

AFDELING 5

Særlige bestemmelser for hellefisk

Artikel 35

Særlig fiskeritilladelse for hellefisk

1. EF-fartøjer med en længde overalt på over 24 m, der ikke er anført på den liste, som er nævnt i stk. 2, må ikke fiske efter, opbevare om bord, omlade eller lande hellefisk.

2. Medlemsstaterne sender Kommissionen en liste over alle fartøjer med en længde overalt på over 24 m, der fører deres flag og er registreret i EF, og som de giver tilladelse til at fiske efter hellefisk i underområde 2 og afsnit 3KLMNO ved at udstede en særlig fiskeritilladelse.

3. På den liste, der er nævnt i stk. 2, anføres det interne nummer, jf. bilag I til Kommissionens forordning (EF) nr. 2090/98.

4. Denne liste sendes elektronisk til Kommissionen senest 15 dage, efter at denne forordning er trådt i kraft, og i tilfælde af ændringer af denne liste mindst 5 dage, før det nye fartøj sejler ind i underområde 2 eller afsnit 3KLMNO. Kommissionen sender straks disse oplysninger til NAFO's sekretariat.

5. Hver enkelt medlemsstat træffer de nødvendige foranstaltninger til at fordele sin hellefisk-kvote mellem de i stk. 2 omhandlede fartøjer med fiskeritilladelse. Senest 15 dage efter denne forordnings ikraft-

▼B

træden sender medlemsstaterne Kommissionen oplysninger vedrørende fordelingen af kvoter.

Artikel 36

Meddelelser

1. Førerne af de fartøjer, der er nævnt i artikel 35, stk. 2, sender flagmedlemsstaten meddelelser om følgende:

a) De mængder hellefisk, EF-fartøjet har om bord, når det sejler ind i underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Denne meddelelse skal hver gang sendes tidligst 12 timer og senest 6 timer, før fartøjet sejler ind i dette område.

b) Den ugentlige fangst af hellefisk. Denne meddelelse sendes første gang senest den syvende dag efter, at fartøjet sejlede ind i underområde 2 og afsnit 3KLMNO, eller, når fangstrejserne tager mere end syv dage, senest om mandagen, for så vidt angår fangster, der er taget i underområde 2 og afsnit 3KLMNO i den forudgående uge, som sluttede om søndagen ved midnat.

c) De mængder hellefisk, EF-fartøjet har om bord, når det sejler ud af underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Denne meddelelse skal hver gang sendes tidligst 12 timer og senest 6 timer, før fartøjet sejler ud af dette område, og skal indeholde oplysning om antallet af fiskedage og de samlede fangster i dette område.

d) De mængder, der lastes og losses i forbindelse med hver omladning af hellefisk under fartøjets ophold i underområde 2 og afsnit 3KLMNO. Disse meddelelser skal sendes senest 24 timer, efter at omladningen er afsluttet.

2. Medlemsstaterne skal ved modtagelsen af de meddelelser, de får i henhold til stk. 1, litra a), c) og d), videresende dem til Kommissionen.

3. Når fangsten af hellefisk, som der er givet meddelelse om i henhold til stk. 2, skønnes at have opbrugt 70 % af medlemsstatens kvote, træffer medlemsstaten de nødvendige foranstaltninger til at styrke kontrollen med fangster og underretter Kommissionen om disse.

Artikel 37

Udpegede havne

1. Det er forbudt at lande hellefisk andre steder end i havne udpeget af de kontraherende parter i NAFO. Det er forbudt at lande hellefisk i havne, der ikke henhører under de kontraherende parter.

2. Medlemsstaterne udpeger de havne, hvor der må landes hellefisk, og fastsætter de dermed forbundne inspektions- og overvågningsprocedurer, herunder betingelserne for registrering og indberetning af hellefiskmængderne i forbindelse med hver landing.

3. Senest 15 dage efter denne forordnings ikrafttrædelse sender medlemsstaterne Kommissionen en liste over de udpegede havne og giver senest 15 dage derefter meddelelse om de dermed forbundne inspektions- og overvågningsprocedurer, der er nævnt i stk. 2. Kommissionen videresender straks disse oplysninger til NAFO's sekretariat.

4. Kommissionen sender straks alle medlemsstaterne en liste over de udpegede havne, der er nævnt i stk. 2, samt over de havne, som andre kontraherende parter i NAFO har udpeget.

Artikel 38

Inspektion i havn

1. Medlemsstaterne sørger for, at alle fartøjer der anløber en udpeget havn for at lande og/eller omlade hellefisk, inspiceres i havn i henhold til NAFO's havneinspektionsordning.

2. Det er forbudt at losse og/eller omlade fangster fra de fartøjer, der er nævnt i stk. 1, før inspektørerne er til stede.

▼B

3. Alle de mængder, der losses, skal vejes efter art, før de transporteres til et kølehus eller et andet bestemmelsessted.

4. Medlemsstaterne sender den relevante havneinspektionsrapport til NAFO's sekretariat med kopi til Kommissionen senest 7 arbejdsdage efter inspektionens afslutning.

Artikel 39

Landings- og omladningsforbud for fartøjer, der tilhører ikke-kontraherende parter

Medlemsstaterne sørger for, at ikke-kontraherende parters fartøjer, der har udøvet fiskeri efter hellefisk i det NAFO-regulerede område, får forbud mod at lande eller omlade hellefisk.

Artikel 40

Opfølgning af fiskeriaktiviteter

Medlemsstaterne underretter senest den 31. december 2004 Kommissionen om gennemførelsen af de foranstaltninger, der er fastsat i artikel 34-39, herunder om det samlede antal fiskedage.

AFDELING 6

Særlige bestemmelser for rødfisk

Artikel 41

Rødfiskfiskeri

1. Førerne af EF-fartøjer, som driver fiskeri efter rødfisk i underområde 2 og afsnit IF, 3K og 3M i det NAFO-regulerede område, underretter hver anden mandag myndighederne i den medlemsstat, hvis flag fartøjet fører, eller i hvilken det er registreret, om de mængder rødfisk, der er fanget i de pågældende områder i den periode på to uger, der sluttede kl. 24 den foregående søndag.

Når de akkumulerede fangster når op på 50 % af TAC, skal underretningen ske hver uge om mandagen.

2. Medlemsstaterne skal hver anden tirsdag inden kl. 12 for de 14 dage, der sluttede kl. 24 den foregående søndag, underrette Kommissionen om de mængder rødfisk, som fartøjer, der fører deres flag og er registreret på deres område, har taget i underområde 2 og afsnit IF, 3K og 3M i det NAFO-regulerede område.

Når de akkumulerede fangster når op på 50 % af TAC, skal underretningen ske hver uge.

KAPITEL VII

SÆRLIGE BESTEMMELSER FOR EF-FARTØJERS FISKERI I CCAMLR-OMRÅDET

AFDELING 1

Restriktioner

Artikel 42

Forbud og fangstbegrænsninger

1. Direkte fiskeri efter de arter, der er anført i bilag XV, er forbudt i de områder og perioder, der er anført i nævnte bilag.

2. For nyt fiskeri og forsøgsfiskeri gælder de fangst- og bifangstbegrænsninger, der er fastsat i bilag XVI, i de underområder/afsnit, som er anført i det nævnte bilag.

▼B

AFDELING 2

Forsøgsfiskeri

Artikel 43

Deltagelse i forsøgsfiskeri

1. Fiskerfartøjer, der fører spansk flag, og som der er givet meddelelse om til CCAMLR i henhold til artikel 16 i forordning (EF) nr. 66/98, må deltage i forsøgsfiskeri med langline efter *Dissostichus* spp. i FAO-underområde 48.6 og 88.1. Der må højst være et fiskerfartøj ad gangen, der fisker i underområde 48.6. De samlede fangst- og bifangstbegrænsninger pr. underområde og deres fordeling på små forskningsfelter (SSRU) i de to underområder er fastsat i bilag XVI.

2. Fiskeriet skal foregå over så stort et geografisk og batymetrisk område som muligt for at få de nødvendige oplysninger til bestemmelse af fiskeripotentialet og for at undgå overkoncentration af fangst og indsats. Fiskeriet i givet SSRU skal derfor ophøre, når den indberettede fangst når op på den mængde, der højst må fanges, og det pågældende SSRU lukkes derefter for fiskeri i resten af fangståret.

Artikel 44

Rapporteringssystemer

For fiskerfartøjer, der deltager i det forsøgsfiskeri, som er nævnt i artikel 43, gælder følgende fangst- og indsatsrapporteringssystemer:

a) det femdages fangst- og indsatsrapporteringssystem, der omhandles i artikel 7, stk. 3, i forordning (EF) nr. 66/98

b) det månedlige detaljerede rapporteringssystem, der omhandles i artikel 12 i forordning (EF) nr. 66/98

c) det samlede antal og den samlede vægt af genudsatte *Dissostichus eleginoides* og *Dissostichus mawsoni*, herunder dem med »geleagtig«, konsistens, skal indberettes.

Artikel 45

Særlige bestemmelser

1. Det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 43, skal foregå i henhold til artikel 14, stk. 3, i forordning (EF) nr. 66/98, når det gælder foranstaltninger til nedsættelse af havfugles utilsigtede dødelighed ved langlinefiskeri. Derudover er det forbudt at kaste affald over bord i dette fiskeri.

2. For fiskerfartøjer, der deltager i forsøgsfiskeri i FAO-underområde 88.1, gælder følgende yderligere bestemmelser:

a) Fartøjerne har forbud mod at udlede eller kaste følgende over bord:

   i) olie eller olieprodukter eller olierester, undtagen hvis det er tilladt i henhold til bilag I til MARPOL 73/78

   ii) affald

   iii) madaffald, der ikke kan passere gennem en sigte med en maskevidde på højst 25 mm

   iv) fjerkræ eller dele heraf (inkl. æggeskaller)

   v) spildevand inden for 12 sømil fra land eller isshelfe eller spildevand, når skibet sejler med en hastighed på under 4 knob.

b) Der må ikke bringes levende fjerkræ eller andre levende fugle ind i underområde 88.1, og eventuelt ikke-udtaget fjerkræ, som ikke er spist, skal tages med ud af underområde 88.1.

c) Det er forbudt at fiske efter *Dissostichus* spp. i underområde 88.1 inden for 10 sømil fra Balleny Øernes kyst.

▼B

Artikel 46

Definition af udsætninger

1. I denne afdeling forstås ved »udsætning« anvendelse af en eller flere langliner på samme fangstplads. Med henblik på fangst- og indsatsrapportering bestemmes en udsætnings nøjagtige geografiske position ved den eller de udsatte langliners midtpunkt.

2. For at blive betegnet som forskningsudsætning:

a) skal hver forskningsudsætning finde sted mindst 5 sømil fra enhver anden forskningsudsætning, idet afstanden måles fra hver forskningsudsætnings geografiske midtpunkt

b) hver udsætning skal omfatte mindst 3 500 kroge og højst 10 000 kroge; i den forbindelse kan der udsættes en række separate langliner på samme sted

c) skal hver langline have en sættetid på mindst seks timer regnet fra udsætningens afslutning til indhalingens begyndelse.

Artikel 47

Forskningsplaner

Fiskerfartøjer, der deltager i det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 43, skal iværksætte forskningsplaner i alle de SSRU, som FAO-underområde 48.6 og 88.1 er inddelt i. Forskningsplanen skal iværksættes på følgende måde:

a) Første gang et fartøj sejler ind i et SSRU, gælder de første 10 udsætninger, der betegnes som »første række«, som forskningsudsætninger og skal opfylde kriterierne i artikel 46, stk. 2.

b) De næste 10 udsætninger eller de første 10 t fangst, hvis denne mængde opnås ved færre udsætninger, betegnes som »anden række«. Skibsføreren kan beslutte, at udsætninger i anden række skal foregå som led i et normalt forsøgsfiskeri. Hvis disse udsætninger opfylder kravene i artikel 46, stk. 2, kan de også betegnes som forskningsudsætninger.

c) Hvis føreren efter at have afsluttet den første og den anden række udsætninger ønsker at fortsætte med at fiske i det pågældende SSRU, skal fartøjet gennemføre en »tredje række«, således at der foretages i alt 20 forskningsudsætninger i alle tre rækker. Den tredje række udsætninger skal afsluttes under det samme ophold i det pågældende SSRU som den første og anden række.

d) Når de 20 forskningsudsætninger er afsluttet, kan fartøjet fortsætte med at fiske i det pågældende SSRU.

e) I SSRU A, B, C, E og G i underområde 88.1, hvor det fiskbare havbundsareal er på under 15 000 km^2, gælder litra a), b), c), og d), ikke, og efter at have afsluttet 10 forskningsudsætninger kan fartøjet fortsætte med at fiske i det pågældende SSRU.

Artikel 48

Dataindsamlingsplaner

1. Fiskerfartøjer, der deltager i det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 43, skal iværksætte dataindsamlingsplaner i alle de SSRU, som FAO-underområde 48.6 og 88.1 er inddelt i. Dataindsamlingsplanen skal indeholde følgende data:

a) position og havdybde ved hver ende af hver langline i en udsætning

b) udsætningstidspunkt, sættetid og indhalingstidspunkt

c) antal fisk mistet ved overfladen med angivelse af arter

d) antal udsatte kroge

e) agntype

f) bidprocent

▼B

g) krogtype, og

h) sø- og skyforhold og månefase på udsætningstidspunktet.

2. Alle de data, der er nævnt i stk. 1, skal indsamles for hver forskningsudsætning. Alle fisk i en forskningsudsætning, hvor der fanges op til 100 fisk, skal måles, og der skal udtages prøver af mindst 30 fisk til biologiske undersøgelser. Hvis der fanges over 100 fisk, anvendes der en metode, hvor der tages tilfældige delstikprøver af fiskene.

Artikel 49

Mærkningsprogram

Hvert fiskerfartøj, der deltager i det forsøgsfiskeri, der er nævnt i artikel 43, skal endvidere iværksætte følgende mærkningsprogram:

a) *Dissostichus* spp.-individer skal mærkes og genudsættes i forholdet 1 individ pr. ton levende vægt, der fanges i hele fangståret. Fartøjerne må først ophøre med mærkningen, når de har mærket 500 styk eller ophører med fiskeriet efter at have mærket et individ pr. ton levende vægt, der er fanget.

b) Målgruppen for programmet bør være små individer på under 100 cm, selv om større individer om nødvendigt må mærkes for at opfylde kravet om, at der skal mærkes et individ pr. ton levende vægt, der er fanget. Alle genudsatte individer bør dobbeltmærkes, og genudsætningen bør ske over så stort et geografisk område som muligt.

c) På alle mærker skal der tydeligt være trykt et individuelt løbenummer og en returadresse, så det kan spores, hvor mærkerne kommer fra, hvis de mærkede individer fanges igen.

d) Alle relevante mærkningsdata og oplysninger om genfangster af mærkede *Dissostichus* spp. i fiskeriet skal meddeles CCAMLR elektronisk senest to måneder, efter at fartøjet er ophørt med dette fiskeri.

Artikel 50

Videnskabelige observatører

Hvert fiskerfartøj, der deltager i det forsøgsfiskeri, som er nævnt i artikel 43, skal i forbindelse med alle fiskeriaktiviteter i fangstperioden have mindst to videnskabelige observatører om bord, hvoraf en skal være udpeget i henhold til CCAMLR-ordningen for international videnskabelig observation.

KAPITEL VIII

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

Artikel 51

Fremsendelse af data

Ifølge forordning (EØF) nr. 2847/93 skal medlemsstaterne elektronisk sende data vedrørende de landede fangstmængder af de enkelte bestande til Kommissionen under anvendelse af de bestandskoder, der er fastlagt i hver bestandsfortegnelse.

Artikel 52

Kvoter for nye medlemsstater

Fangster taget af fartøjer fra de nye medlemsstater mellem den 1. januar 2004 og tiltrædelsesdatoen fratrækkes kvoterne i bilag I.

Senest 15 dage efter tiltrædelsesdatoen underetter de nye medlemsstater Kommissionen om deres samlede fangster mellem den 1. januar 2004 og tiltrædelsesdatoen.

▼B

Artikel 53

Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2004.

Hvor der er fastsat TAC for CCAMLR-området for perioder, der begynder inden den 1. januar 2004, finder artikel 42 anvendelse fra begyndelsen af de respektive perioder for anvendelse af TAC.

Bestemmelserne i punkt 12 i bilag IV træder i kraft den 1. februar 2004 med undtagelse af punkt 12.3 og 12.7, 2. afsnit, der træder i kraft den 1. januar 2004.

Artikel 13 og 14 gælder ikke for Estland, Letland, Litauen og Polen fra datoen for disse staters tiltrædelse.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

▼B

BILAG I

FISKERIMULIGHEDERNE FOR EF-FARTØJER I OMRÅDER, HVOR DER GÆLDER FANGSTBEGRÆNSNINGER, OG FOR TREDJELANDS-FARTØJER I EF-FARVANDE, ANGIVET PR. ART OG PR. OMRÅDE (I TONS LEVENDE VÆGT, MEDMINDRE ANDET ER ANFØRT)

Alle fangstbegrænsninger i dette bilag betragtes som kvoter efter artikel 9 og er derfor undergivet bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 2847/93, særlig artikel 14 og 15.

Fiskebestandene er anført i alfabetisk rækkefølge efter arternes latinske navne. Nedenfor gives en oversigt over de almindeligt anvendte navne og de latinske navne til brug i forbindelse med denne forordning.

Almindeligt anvendt navn	*Alfa-3-ISO-koder*	*Latinsk navn*
Almindelig bars	BSS	*Dicentrarchus labrax*
Almindelig håising	PLA	*Hippoglossoides platessoides*
Almindelig tun	BFT	*Thunnus thynnus*
Ansjos	ANE	*Engraulis encrasicolus*
Antarktisk isfisk	ANI	*Champsocephalus gunnari*
Antarktisk lyskrebs	KRI	*Euphausia superba*
Antarktisk torsk	TOP	*Dissostichus eleginoides*
Arter af krabbeslægten Chionoecetes	PCR	*Chionoecetes spp.*
Berycider	ALF	*Beryx spp.*
Blå marlin	BUM	*Makaira nigricans*
Blåhvilling	WHB	*Micromesistius poutassou*
Brisling	SPR	*Sprattus sprattus*
Brosme	USK	*Brosme brosme*
Brugde	BSK	*Cetorhinus maximus*
Byrkelange	BLI	*Molva dypterigia*
Chokoladehaj	SCK	*Dalatias licha*
Dybhavsreje	PRA	*Pandalus borealis*
En art antarktisk torsk	TOP	*Dissostichus elegnoides*
Fladfisk	FLX	*Pleuronectiformes*
Glashvarre	LEZ	*Lepidorhombus spp.*
Grå antarktisk torsk	NOS	*Lepidonothen squamifrons*
Gråhaj	GAG	*Galeorhinus galeus*
Guldlaks	ARU	*Argentina silus*
Gulfinnet tun	YFT	*Thunnus albacares*
Gulhalet ising	YEL	*Limanda ferruginea*
Havkat	CAT	*Anarhichas lupus*
Havtaske	ANF	*Lophiidae*
Hellefisk	GHL	*Reinhardtius hippoglossoides*
Helleflynder	HAL	*Hippoglossus hippoglossus*
Hestemakrel	JAX	*Trachurus spp.*
Hvid marlin	WHM	*Tetrapturus alba*
Hvid tun	ALB	*Thunnus alalunga*
Hvilling	WHG	*Merlangius merlangus*
Ising	DAB	*Limanda limanda*

▼B

Almindeligt anvendt navn	*Alfa-3-ISO-koder*	*Latinsk navn*
Jomfruhummer	NEP	*Nephrops norvegicus*
Krabbe	PAI	*Paralomis spp.*
Krumrygget antarktisk torsk	NOG	*Gobionotothen gibberifrons*
Kuller	HAD	*Melanogrammus aeglefinus*
Kulmule	HKE	*Merluccius merluccius*
Laks	SAL	*Salmo salar*
Lange	LIN	*Molva molva*
Langhaleslægt	GRV	*Macrourus spp.*
Langsnudet isfisk	LIC	*Channichthys rhinoceratus*
Lodde	CAP	*Mallotus villosus*
Lubbe	POL	*Pollachius pollachius*
Lyshaj	ETR	*Etmopterus princeps*
Makrel	MAC	*Scomber scombrus*
Marmoreret antarktisk torsk	NOR	*Notothenia rossii*
Middelhavslange	SLI	*Molva macrophthalma*
Middelhavsskælbrosme	FOX	*Phycis spp.*
Mørk pighaj	GUQ	*Centrphorus squamosuso*
Nordlig skolæst	RHG	*Macrouris berglax*
Næbhaj	DCA	*Deania calcea*
Orange savbug	ORY	*Hoplostethus atlanticus*
Pighaj	DGS	*Squalus acanthias*
Pighvar	TUR	*Psetta maxima*
Polartorsk	POC	*Boreogadus saida*
Portugisisk pighaj	CYO	*Centroscymnus coelolepis*
Prikfisk	LAC	*Lampanyctus achirus*
Rejer »Penaeus«	PEN	*Penaeus spp.*
Rokker	SRX-RAJ	*Rajidae*
Rødfisk	RED	*Sebastes spp.*
Rødspætte	PLE	*Pleuronectes platessa*
Rødtunge	LEM	*Microstomus kitt*
Sej	POK	*Pollachius virens*
Sild	HER	*Clupea harengus*
Sildehaj	POR	*Lamna nasus*
Skolæst	RNG	*Coryphaenoides rupestris*
Skrubbe	FLX	*Platichthys flesus*
Skærising	WIT	*Glyptocephalus cynoglossus*
Smooth lantern shark	ETP	*Etmopterus pusillus*
Sort sabelfisk	BSF	*Aphanopus carbo*
Sortfinnet isfisk	SSI	*Chaenocephalus aceratus*
Sorthaj	ETX	*Etmopterus spinax*
Sperling	NOP	*Trisopterus esmarki*
Spidstandet blankesten	SBR	*Pagellus bogaraveo*

▼B

Almindeligt anvendt navn	*Alfa-3-ISO-koder*	*Latinsk navn*
Storøjet tun	BET	*Thunnus obesus*
Sværdfisk	SWO	*Xiphias gladius*
Sydgeorgisk isfisk	SGI	*Pseudochaenichthys georgianus*
Tiarmet blæksprutte	SQI	*Illex illecebrosus*
Tobis	SAN	*Ammodytidae*
Torsk	COD	*Gadus morhua*
Tunge	SOL	*Solea solea*

▼B

BILAG IA

ØSTERSØEN

Alle TAC'er for dette område, undtagen for rødspætte, vedtages inden for rammerne af IBSFC.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	Forvaltningsenhed 3 HER/MU3
Finland	50 175		
Sverige	11 025		
EF	61 200		
TAC	61 200		

▼M1

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	IIIbcd (EF-farvande), undtagen forvaltningsenhed 3 og Rigabugten
Danmark	8 279		
Tyskland	25 106		
Estland	10 406 (1)		
Finland	9 386		
Letland	2 704 (1)		
Litauen	2 568		
Polen	28 870		
Sverige	36 499		
EF	123 820		
TAC	132 090		

(1) Kan fiskes i Rigabugten (HER/03D-RG).

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	Rigabugten HER/03D-RG
Estland	18 130		
Letland	21 130		
EF	39 260		
TAC	39 260		

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Underafsnit 25-32 (EF-farvande) COD/25/32-
Danmark	12 040 (1)		
Tyskland	5 265 (1)		
Estland	781 (1)		
Finland	625 (1)		
Letland	2 968 (1) (2)		
Litauen	1 951 (1)		
Polen	9 251 (1)		
Sverige	8 770 (1)		
EF	41 650		
TAC	45 400		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Kan fiskes i underafsnit 22-24.

(2) Heraf må 350 t fiskes i Den Russiske Føderations farvande i zone IIId

▼B

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Underafsnit 22-24 (EF-farvande) (1) COD/22/24
Danmark	8 557 (7)		
Tyskland	3 742 (7)		
Estland	555 (2) (7)		
Finland	444 (7)		
Letland	2 109 (3) (7)		
Litauen	1 387 (4) (7)		
Polen	6 574 (5) (7)		
Sverige	6 233 (7)		
EF	29 600 (6)		
TAC	29 600 (8)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.	

(1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's og Polens farvande.

(2) Må fanges i EF-farvande indenfor en samlet kvote for underafsnit 22-32 på 650 t.

(3) Må fanges i EF-farvande indenfor en samlet kvote for underafsnit 22-32 på 1 450 t.

(4) Må fanges i EF-farvande indenfor en samlet kvote for underafsnit 22-32 på 1 100 t.

(5) Må ikke fanges i EF-farvande.

(6) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 18 975 t.

(7) Må fanges i underafsnit 25-32.

(8) TAC revideres i lyset af nye fangstprognoser, som foretages af Det Internationale Havundersøgelsesråd.Fodnote 2, 3, 4 og 5 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	IIIbcd (EF-farvande) (1) PLE/3BCD-C
Danmark	2 697		
Tyskland	300		
Sverige	203		
Polen	565 (2)		
EF	3 766 (3)		
TAC	Ikke relevant	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.	

(1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's og Polens farvande.

(2) Må ikke fanges i EF-farvande.

(3) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 3 200 t.Fodnote 2 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Laks *Salmo salar*	**Område:**	IIIbcd (EF-farvande), undtagen underafsnit 32 (1) SAL/3BCD-C
Danmark	93 512 (2) (3) (5)		
Tyskland	10 404 (2) (3) (5)		
Estland	9 504 (2) (4)		
Finland	116 603 (2) (3) (5)		
Letland	59 478 (2) (6)		
Litauen	6 992 (2) (7)		
Polen	28 368 (2) (7)		
Sverige	126 400 (2) (3) (5)		

▼B

Art:	Laks *Salmo salar*	**Område:**	IIIbcd (EF-farvande), undtagen underafsnit 32 (1) SAL/3BCD-C

EF	451 260 (2) (8)	
TAC	460 000 (2)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's, Estlands, Letlands, Litauens og Polens farvande.

(2) Udtrykt i antal enkeltfisk.

(3) Må kun fanges i EF-farvande, bortset fra 2 000 styk, der må fanges i estiske farvande (SAL/03D-E) inden for en samlet EF-kvote på 2 000 styk.

(4) Heraf kan 2 000 styk fanges i EF-farvande.

(5) Må kun fanges i EF-farvande, bortset fra 3 000 styk, der må fanges i lettiske farvande (SAL/03D-LA) inden for en samlet EF-kvote på 3 000 styk.

(6) Heraf kan 3 000 styk fanges i EF-farvande.

(7) Må ikke fanges i EF-farvande.

(8) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 346 918 styk. Fodnote 3, 4, 5, 6 og 7 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

Art:	Laks *Salmo salar*	**Område:**	Underafsnit 32 af IBSFC (1) SAL/03D-32

Finland	28 490 (2)	
Estland	3 255 (2) (3)	
EF	31 745 (2) (4)	
TAC	35 000 (2)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse omfatter området EF's og Estlands farvande.

(2) Udtrykt i antal enkeltfisk.

(3) Må ikke fanges i EF-farvande.

(4) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 28 490 styk.Fodnote 3 gælder indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse.

▼M1

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område:**	IIIbcd (EF-farvande) SPR/3BDC-C

Danmark	37 254	
Tyskland	23 601	
Estland	43 260	
Finland	19 501	
Letland	52 249	
Litauen	18 901	
Polen	110 880	
Sverige	72 019	
EF	377 665	
Den Russiske Føderation	3 000 (1)	
TAC	420 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Skal fiskes i det lettiske område af EF's farvande, indbefattet op til 150 t bifangster af sild.

▼B

BILAG IB

SKAGERRAK, KATTEGAT, NORDSØEN OG DE VESTLIGE EF-FARVANDE

ICES-område Vb (EF-farvande), VI, VII, VIII, IX, X, CEFAF (EF-farvande) og Fransk Guyana

Art:	Tobis *Ammodytidae*	**Område:**	IV (norske farvande) SAN/04-N.

Danmark	124 450
Det Forenede Kongerige	6 550
EF	131 000 ►M1 — ◄
TAC	Ikke relevant

▼M1

Art:	Tobis *Ammodytidae*	**Område:**	IIa ([1]), Skagerrak, Kattegat og Nordsøen ([1]) SAN/24.

Danmark	727 472	
Det Forenede Kongerige	15 901	
Alle medlemsstater	27 826 ([2])	
EF	771 200	
Norge	45 000 ([3])	
Færøerne	20 000 ([3]) ([4])	
TAC	836 200	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) EF-farvande, undtagen farvande inden for 6 sømil fra Det Forenede Kongeriges basislinjer ved Shetlandsøerne, Fair Isle og Foula

([2]) Undtagen Danmark og Det Forenede Kongerige.

([3]) Skal tages i Nordsøen.

([4]) Indbefatter sperling og højst 4 000 t brisling. Brisling og højst 6 000 t sperling må fanges i afsnit VIa nord for 56°30'N.

▼B

Art:	Brugde *Cetorhinus maximus*	**Område:**	EF-farvandene i område IV, VI og VII BSK/467

EF	0
TAC	0

▼M1

Art:	Sild ([1]) *Clupea harengus*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat HER/03A.

Danmark	29 177 ([3])	
Tyskland	467 ([3])	
Sverige	30 521 ([3])	
EF	60 164	
Færøerne	500 ([2])	
TAC	70 000	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼M1

(1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst

(2) Skal tages i Skagerrak.

(3) Heraf kan 50 % som en ad hoc foranstaltning for 2004 fiskes i Nordsøen (EF-farvande) syd for 60°N og øst for 4°Ø.

▼B

Art:	Sild (1) *Clupea harengus*	**Område:**	Nordsøen nord for 53°30′ N HER/4AB.
Danmark	77 196		
Tyskland	48 208		
Frankrig	18 250		
Nederlandene	50 068		
Sverige	4 680		
Det Forenede Kongerige	62 100		
EF	260 502		
Norge	50 000 (2)		
TAC	460 000 (3)		

(1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst; medlemsstaterne skal meddele Kommissionen deres landinger af sild fordelt på ICES-afsnit IVa og IVb (område HER/04A. og HER/04B.).

(2) Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

(3) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande syd for 62° N (HER/04-NFS)
EF	50 000 (3)

▼M1

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	Norske farvande syd for 62°N HER/04-N.
Sverige	1 076 (1)		
EF	1 076		
TAC	Ikke relevant		

(1) Bifangster af torsk, kuller, lubbe og hvilling og sej skal fratrækkes kvoterne for disse arter.

▼B

Art:	Sild (1) *Clupea harengus*	**Område:**	IVc (2), VIId HER/4CXB7D
Belgien	9 159 (3)		
Danmark	1 526 (3)		
Tyskland	953 (3)		
Frankrig	17 178 (3)		
Nederlandene	30 621 (3)		
Det Forenede Kongerige	6 662 (3)		
EF	66 098		
TAC	460 000 (4)		

(1) Landet som hele fangsten eller sorteret fra den øvrige fangst.

(2) Undtagen Blackwater-bestanden: vedrører sildebestanden i den maritime region omkring Themsens flodmunding inden for et område afgrænset af en linje der går ret syd fra Landguard Point (51°56′ N, 1°19,1′ Ø) til 51°33′ N og derfra ret vest til et punkt på Det Forenede Kongeriges kyst.

▼B

(3) Der kan overføres indtil 50 % af denne kvote til ICES-afsnit IVb. Disse overførsler skal dog på forhånd meddeles Kommissionen.

(4) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	Vb, VIaN (1), VIb HER/5B6ANB
Tyskland	3 280		
Frankrig	621		
Irland	4 432		
Nederlandene	3 280		
Det Forenede Kongerige	17 727		
EF	29 340		
Færøerne	660 (2)		
TAC	30 000		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Vedrører sildebestanden i ICES-afsnit VIa nord for 56° 00′ N og i den del af VIa, der er beliggende øst for 7°00′ V og nord for 55° 00′ N med undtagelse af Clyde.

(2) Denne kvote må kun tages i afsnit VIa nord for 56° 30′ N.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	VIaS (1),VIIbc HER/6AS7BC
Irland	12 727		
Nederlandene	1 273		
EF	14 000		
TAC	14 000		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Vedrører sildebestanden i ICES-afsnit VIa, syd for 56° 00′ N og vest for 7° 00′ V.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	VIa Clyde (1) HER/06ACL.
Det Forenede Kongerige	1 000		
EF	1 000		
TAC	1 000		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Clyde-bestanden: vedrører sildebestanden i havområdet nordøst for en linje fra Mull of Kintyre til Corsewall Point.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	VIIa (1) HER/07A/MM
Irland	1 250		
Det Forenede Kongerige	3 550		
EF	4 800		
TAC	4 800		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼B

(1) ICES-afsnit VIIa formindsket med det område, der er lagt til ICES-område VIIghjk, med følgende afgrænsninger:
— mod nord af 52° 30′ N
— mod syd af 52° 00′ N
— mod vest af Irlands kyst
— mod øst af Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	VIIe,f HER/7EF.
Frankrig	500		
Det Forenede Kongerige	500		
EF	1 000		
TAC	1 000		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	VIIg,h,j,k (1) HER/7GK.
Tyskland	144		
Frankrig	802		
Irland	11 235		
Nederlandene	802		
Det Forenede Kongerige	16		
EF	13 000		
TAC	13 000		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) ICES-afsnit VIIg,h,j,k udvides med området med følgende afgrænsninger:
— mod nord af 52° 30′ N
— mod syd af 52° 00′ N
— mod vest af Irlands kyst
— mod øst Det Forenede Kongeriges kyst.

Art:	Ansjos *Engraulis encrasicolus*	**Område:**	VIII ANE/08
Spanien	29 700		
Frankrig	3 300		
EF	33 000		
TAC	33 000 (1)		

(1) Denne TAC vil blive revideret i 2004 på baggrund af ny videnskabelig rådgivning.

Art:	Ansjos *Engraulis encrasicolus*	**Område:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) ANE/9/3411
Spanien	3 826		
Portugal	4 174		
EF	8 000		
TAC	8 000		

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Skagerrak COD/03AN.
Belgien	10		
Danmark	3 119		
Tyskland	78		
Nederlandene	20		
Sverige	546		

▼B

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Skagerrak COD/03AN.
EF	3 773		
TAC	3 900 (1)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.	

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Kattegat COD/03AS.
Danmark	841		
Tyskland	17		
Sverige	505		
EF	1 363		
TAC	1 363	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.	

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen COD/2AC4.
Belgien	807		
Danmark	4 635		
Tyskland	2 939		
Frankrig	997		
Nederlandene	2 619		
Sverige	31		
Det Forenede Kongerige	10 631		
EF	22 659		
Norge	4 641 (1)		
TAC	27 300 (2)	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.	

(1) Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (COD/04-NFS)
EF	19 694 (2)

▼M1

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Norske farvande syd for 62° N COD/04-N.
Sverige	516 (1)		
EF	516 (1)		

▼M1

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Norske farvande syd for 62° N COD/04-N.

TAC Ikke relevant

([1]) Resultat af den aftale, der blev indgået som følge af konsultationer mellem Det Europæiske Fællesskab, på vegne af Sverige, og Norge om 2004.

▼B

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV COD/561214

Belgien	1
Tyskland	13
Frankrig	135
Irland	191
Det Forenede Kongerige	508
EF	848
TAC	848

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Vb (EF-område), VIa (COD/5BC6A.)
Belgien	3
Tyskland	24
Frankrig	258
Irland	101
Det Forenede Kongerige	428
EF	814

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	VIIa COD/07A.

Belgien	29
Frankrig	79
Irland	1 416
Nederlandene	7
Det Forenede Kongerige	620
EF	2 150
TAC	2 150

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) COD/7X7A34

Belgien	242
Frankrig	4 149
Irland	824
Nederlandene	35

▼B

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	VIIb-k, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) COD/7X7A34
Det Forenede Kongerige	450		
EF	5 700		
TAC	5 700		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Sildehaj *Lamna nasus*	**Område:**	EF-farvandene i område IV, VI og VII POR/467.
EF	Ikke undergivet restriktioner		
Norge	p.m.		
Færøerne	125 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Må kun fiskes med langline.

Art:	Glashvarre *Lepidorhombus* spp.	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) LEZ/2AC4-C
Belgien	6		
Danmark	5		
Tyskland	5		
Frankrig	31		
Nederlandene	24		
Det Forenede Kongerige	1 819		
EF	1 890		
TAC	1 890		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre *Lepidorhombus* spp.	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV LEZ/561214
Spanien	409		
Frankrig	1 596		
Irland	466		
Det Forenede Kongerige	1 129		
EF	3 600		
TAC	3 600		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre *Lepidorhombus* spp.	**Område:**	VII LEZ/07.
Belgien	489		
Spanien	5 430		
Frankrig	6 589		
Irland	2 996		

▼B

Art:	Glashvarre *Lepidorhombus* spp.	**Område:**	VII LEZ/07.
Det Forenede Kongerige	2 595		
EF	18 099		
TAC	18 099		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre *Lepidorhombus* spp.	**Område:**	VIIIabde LEZ/8ABDE.
Spanien	1 163		
Frankrig	938		
EF	2 101		
TAC	2 101		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Glashvarre *Lepidorhombus* spp.	**Område:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) LEZ/8C3411
Spanien	1 233		
Frankrig	62		
Portugal	41		
EF	1 336		
TAC	1 336		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Ising og skrubbe *Limanda limanda* og *Platichthys flesus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) D/F/2AC4-C
Belgien	533		
Danmark	2 003		
Tyskland	3 004		
Frankrig	208		
Nederlandene	12 112		
Sverige	7		
Det Forenede Kongerige	1 684		
EF	19 551		
TAC	19 551		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske *Lophiidae*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) ANF/2AC4-C
Belgien	247		
Danmark	546		
Tyskland	266		
Frankrig	51		
Nederlandene	187		
Sverige	6		
Det Forenede Kongerige	5 697		

▼B

Art:	Havtaske *Lophiidae*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) ANF/2AC4-C
EF	7 000		
TAC	7 000		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske *Lophiidae*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV ANF/561214
Belgien	114		
Tyskland	130		
Spanien	122		
Frankrig	1 408		
Irland	318		
Nederlandene	110		
Det Forenede Kongerige	978		
EF	3 180		
TAC	3 180		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske *Lophiidae*	**Område:**	VII ANF/07.
Belgien	1 931		
Tyskland	215		
Spanien	768		
Frankrig	12 395		
Irland	1 584		
Nederlandene	250		
Det Forenede Kongerige	3 759		
EF	20 902		
TAC	20 902		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Havtaske *Lophiidae*	**Område:**	VIIIa,b,d,e ANF/8ABDE.
Spanien	883		
Frankrig	4 915		
EF	5 798		
TAC	5 798		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

▼B

Art:	Havtaske *Lophiidae*	**Område:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) ANF/8C3411
Spanien	1 917		
Frankrig	2		
Portugal	381		
EF	2 300		
TAC	2 300		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼M1

Art:	Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) HAD/3A/BCD
Belgien	18		
Danmark	3 096		
Tyskland	197		
Nederlandene	4		
Sverige	366		
EF	3 681 ([1])		
TAC	4 755		

([1]) Med undtagelse af ca. 874 tons industribifangster.

Art:	Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen HAD/2AC4.
Belgien	625		
Danmark	4 300		
Frankrig	4 769		
Tyskland	2 736		
Nederlandene	469		
Sverige	303		
Det Forenede Kongerige	45 773 ([1])		
EF	58 975 ([2])		
Norge	15 391		
TAC	77 000		

([1]) Hvoraf 29 500 t må fanges og landes af fartøjer med særlig fiskeritilladelse, jf. punkt 17 i bilag IV

([2]) Med undtagelse af ca. 2 634 tons industribifangster.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (HAD/04-NFS)
EF	45 828

Art:	Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:**	Norske farvande syd for 62° N N.HAD/04-N.
Sverige	956		
EF	956		
TAC	Ikke relevant		

▼B

Art:	Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:**	VIb, XII, XIV HAD/61214.
Belgien	2		
Tyskland	2		
Frankrig	77		
Irland	55		
Det Forenede Kongerige	566		
EF	702		
TAC	702		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:**	Vb, VIa (EF-farvande) HAD/5BC6A.
Belgien	12		
Tyskland	14		
Frankrig	571		
Irland	1 010		
Det Forenede Kongerige	4 897		
EF	6 503		
TAC	6 503		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:**	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) HAD/7/3411
Belgien	107		
Frankrig	6 400		
Irland	2 133		
Det Forenede Kongerige	960		
EF	9 600		
TAC	9 600 ([1])		

([1]) Skal justeres i løbet af 2004 på grundlag af ny videnskabelig rådgiving.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i afsnit

	VIIa (HAD/07A.):
Belgien	24
Frankrig	109
Irland	649
Det Forenede Kongerige	718
EF	1 500

Når medlemsstaterne rapporterer udnyttelsen af deres kvoter, skal de specificere de mængder, der er taget i afsnit VIIa. Landinger af kuller taget i afsnit VIIa forbydes, når de samlede landede mængder overstiger 1 500 tons.

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat WHG/03A
Danmark	651		

▼B

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat WHG/03A

Nederlandene	2
Sverige	70
EF	723 ([1])
TAC	1 500 ([2])

([1]) Med undtagelse af ca. 750 t industribifangster.

([2]) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen WHG/2AC4.

Belgien	376
Danmark	1 626
Tyskland	423
Frankrig	2 443
Nederlandene	940
Sverige	2
Det Forenede Kongerige	6 484
EF	12 294 ([1])
Norge	1 600 ([2])
TAC	16 000 ([3])

([1]) Med undtagelse af ca. 2 106 t industribifangster.

([2]) Kan tages i EF-farvande. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

([3]) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder.

	Norske farvande (WHG/04-NFS)
EF	9 756 ([3])

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV WHG/561214

Tyskland	5	
Frankrig	98	
Irland	466	
Det Forenede Kongerige	1 032	
EF	1 600	
TAC	1 600	Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	VIIa WHG/07A.

Belgien	1
Frankrig	18
Irland	296
Nederlandene	0

▼B

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	VIIa WHG/07A.
Det Forenede Kongerige	199		
EF	514		
TAC	514		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	VIIb-k WHG/7X7A.
Belgien	263		
Frankrig	16 200		
Irland	7 507		
Nederlandene	132		
Det Forenede Kongerige	2 898		
EF	27 000		
TAC	27 000		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	VIII WHG/08.
Spanien	1 800		
Frankrig	2 700		
EF	4 500		
TAC	4 500		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling *Merlangius merlangus*	**Område:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) WHG/9/3411
Portugal	1 020		
EF	1 020		
TAC	1 020		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hvilling og lubbe *Merlangius merlangus* og *Pollachius pollachius*	**Område:**	Norske farvande, syd for 62° N W/F/04-N.
Sverige	190 (1)		
EF	190 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

▼B

Art:	Kulmule *Merluccius merluccius*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) HKE/3A/BCD
Danmark	1 086		
Sverige	92		
EF	1 178		
TAC	1 178 ([1])		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) Inden for en samlet TAC på 39 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Art:	Kulmule *Merluccius merluccius*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) HKE/2AC4-C
Belgien	20		
Danmark	792		
Tyskland	91		
Frankrig	176		
Nederlandene	46		
Det Forenede Kongerige	248		
EF	1 373		
TAC	1 373 ([1])		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) Inden for en samlet TAC på 39 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Art:	Kulmule *Merluccius merluccius*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, VII, XII, XIV HKE/571214
Belgien	202		
Spanien	6 463		
Frankrig	9 982		
Irland	1 209		
Nederlandene	130		
Det Forenede Kongerige	3 940		
EF	21 926		
TAC	21 926 ([1])		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) Inden for en samlet TAC på 39 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	VIIIabde (HKE/8ABDE.)
Belgien	26
Spanien	1 043
Frankrig	1 043
Irland	130
Nederlandene	13
Det Forenede Kongerige	586

▼B

	VIIIabde (HKE/8ABDE.)
EF	2 841

Art:	Kulmule *Merluccius merluccius*	**Område:**	VIIIa,b,d,e HKE/8ABDE.

Belgien	7
Spanien	4 499
Frankrig	10 104
Nederlandene	13
EF	14 623
TAC	14 623 ([1])

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) Inden for en samlet TAC på 39 100 t for den nordlige bestand af kulmule.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Vb (EF-farvande), VI, VII, XII, XIV (HKE/571214)
Belgien	1
Spanien	1 303
Frankrig	2 346
Nederlandene	4
EF	3 655

Art:	Kulmule *Merluccius merluccius*	**Område:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) HKE/8C3411

Spanien	3 807
Frankrig	366
Portugal	1 777
EF	5 950
TAC	5 950

Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼M2

Art	**Blåhvilling**		**Område:**	**IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)**				
	Micromesistius poutassou			**WHB/2AC4-C**				
Danmark	97 058							
Tyskland	160							
Nederlandene	294							
Sverige	313							
Det Forenede Kongerige	2 141							
EF	99 966							

▼M2

Art	Blåhvilling		Område:	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande)				
	Micromesistius poutassou			WHB/2AC4-C				
Norge	40 000	(1)						
TAC	Ikke relevant			Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.				

(1) Inden for en samlet kvote på 120 000 tons i EF-farvande.

▼B

Art:	Blåhvilling*Micromesistius poutassou*	Område:	IV (norske farvande)

Danmark 18 050
Det Forenede Kongerige 950
EF 19 000 ►M1 — ◄

TAC Ikke relevant

▼M1

▼M2

Art:	Blåhvilling		Område:	V, VI, VII, XII og XIV				
	Micromesistius poutassou			WHB/571214				
Danmark	8 031							
Tyskland	31 087							
Spanien	51 812	(1)						
Frankrig	43 263							
Irland	62 174							
Nederlandene	97 665							
Portugal	3 886	(1)						
Det Forenede Kongerige	90 671							
EF	388 589							
Norge	120 000	(2) (3)						
Færøerne	45 000	(4) (5)						
TAC	Ikke relevant			Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.				

▼M2

([1]) Heraf kan op til 75 % tages i område VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande).
([2]) Kan tages i EF-farvande i område II, IVa, VIa nord for 56° 30'N, VIb og VII vest for 12°V.
([3]) Hvoraf op til 500 tons må være guldlaks (*Argentina* spp.).
([4]) Fangster af blåhvilling kan indbefatte uundgåelige bifangster af guldlaks (*Argentina* spp.).
([5]) Kan tages i EF-farvande i område VIa nord for 56° 30'N, VIb og VII vest for 12°V.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne zoner:

			IVa	WHB/04A-C				
Norge			40 000					

Art:	**Blåhvilling**		**Område:**	**VIIIa, b, d, e**				
	Micromesistius poutassou			**WHB/8ABDE.**				
Spanien	19 993							
Frankrig	15 513							
Portugal	2 999							
Det Forenede Kongerige	14 477							
EF	52 982							
TAC	Ikke relevant			Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.				

Særlige betingelser:

En hvilken som helst del af ovennævnte kvoter må fiskes i ICES-afsnit Vb (EF-farvande) samt underområde VI, VII, XII og XIV.

Art:	**Blåhvilling**		**Område:**	**VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande)**				
	Micromesistius poutassou			**WHB/8C3411**				
Spanien	87 970							
Portugal	21 993							
EF	109 963	([1])						
TAC	Ikke relevant			Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.				

▼B

Art:	Rødtunge og skærising *Microstomus kitt* og *Glyptocephalus cynoglossus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) L/W/2AC4-C

Belgien	380
Danmark	1 048
Tyskland	135
Frankrig	287

▼B

Art:	Rødtunge og skærising *Microstomus kitt* og *Glyptocephalus cynoglossus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) L/W/2AC4-C
Nederlandene	872		
Sverige	12		
Det Forenede Kongerige	4 289		
EF	7 023		
TAC	7 023		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Byrkelange *Molva dypterigia*	**Område:**	EF-farvandene i område VIa (nord for 56° 30′ N), VIb BLI/6AN6B.
Færøerne	900 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Skal fiskes med trawl; bifangster af skolæst og sort sabelfisk skal fratrækkes denne kvote.

Art:	Lange *Molva molva*	**Område:**	EF-farvandene i IIa, IV, Vb, VI, VII LIN/2A47-C
Norge	9 500 (1) (2)►**M1** — ◄		
Færøerne	800 (3) (4)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Heraf er 25 % utilsigtede fangster af andre arter tilladt pr. skib på ethvert tidspunkt i underområde VI og VII. Denne procentsats kan dog overskrides i de første 24 timer efter påbegyndelsen af fiskeriet på en bestemt fiskeplads. Den samlede mængde af utilsigtede fangster af andre arter i underområde VI og VII må ikke overskride pm tons.

(2) Inkl. brosme. Norges kvoter er for lange 9 500 tons og brosme 5 000 tons; kvoterne, hvoraf der kan udveksles 2 000 tons, må kun fiskes med langline i ICES-afsnit Vb og underområde VI og VII.

(3) Inkluderer byrkelange og brosme. Må kun tages med langline i VIa (nord for 56° 30′ N) og VIb.

(4) Heraf er 20 % utilsigtede fangster af andre arter tilladt pr. skib på ethvert tidspunkt i underområde VI. Denne procentsats kan dog overskrides i de første 24 timer efter påbegyndelsen af fiskeriet på en bestemt fiskeplads. Den samlede mængde af utilsigtede fangster af andre arter i underområde VI må ikke overstige 75 tons.

►**M1** ——————— ◄

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat (EF-farvande), IIIbcd (EF-farvande) NEP/3A/BCD
Danmark	3 380		
Tyskland	10		
Sverige	1 210		
EF	4 600		
TAC	4 600		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) NEP/2AC4-C
Belgien	993		
Danmark	993		

▼B

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) NEP/2AC4-C
Tyskland	15		
Frankrig	29		
Nederlandene	511		
Det Forenede Kongerige	16 446		
EF	18 987		
TAC	18 987 ([1])		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) TAC revideres til 21 350 t og tildeles medlemsstaterne, når Rådet fastsætter forvaltningsordninger til kontrol af fiskeri af Nephrops og torsk.

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI NEP/5BC6.
Spanien	23		
Frankrig	92		
Irland	153		
Det Forenede Kongerige	11 032		
EF	11 300		
TAC	11 300		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	VII NEP/07.
Spanien	1 047		
Frankrig	4 243		
Irland	6 436		
Det Forenede Kongerige	5 724		
EF	17 450		
TAC	17 450		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	VIIIa,b,d,e NEP/8ABDE.
Spanien	189		
Frankrig	2 961		
EF	3 150		
TAC	3 150		Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	VIIIc NEP/08C.
Spanien	173		
Frankrig	7		
EF	180		

▼B

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	VIIIc NEP/08C.
TAC	180		Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Jomfruhummer *Nephrops norvegicus*	**Område:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) NEP/9/3411
Spanien	150		
Portugal	450		
EF	600		
TAC	600		Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat PRA/03A.
Danmark	3 717		
Sverige	2 002		
EF	5 719		
TAC	10 710 (1)		

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) PRA/2AC4-C
Danmark	3 626		
Nederlandene	34		
Sverige	146		
Det Forenede Kongerige	1 074		
EF	4 880		
Norge	100 (1)►M1 — ◄		
TAC	4 980		

(1) Skal fiskes i område IV.

►M1 ——————— ◄

▼M1

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	Norske farvande syd for 62°N PRA/04-N.
Danmark	900		
Sverige	151 (1)		
EF	1 051		
TAC	Ikke relevant		

(1) Bifangster af torsk, kuller, lubbe, hvilling og sej skal fratrækkes kvoterne for disse arter.

▼B

Art:	Rejer »Penaeus« *Penaeus* spp.	**Område:**	Fransk Guyana PEN/FGU.
Frankrig	4 000 (1)		
EF	4 000 (1)		
Barbados	24 (1)		
Guyana	24 (1)		
Surinam	0 (1)		
Trinidad og Tobago	60 (1)		
TAC	4 108 (1)		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Fiskeri efter rejer *Penaeus subtilis* og *Penaeus brasiliensis* er forbudt i farvande med en dybde på under 30 meter.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	Skagerrak PLE/03AN.
Belgien	57		
Danmark	7 397		
Tyskland	38		
Nederlandene	1 422		
Sverige	396		
EF	9 310		
TAC	9 500 (1)		

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	Kattegat PLE/03AS.
Danmark	1 658		
Tyskland	19		
Sverige	186		
EF	1 863		
TAC	1 863		

▼M1

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen PLE/2AC4.
Belgien	3 624		
Danmark	11 778		
Tyskland	3 397		
Frankrig	680		
Nederlandene	22 649		
Det Forenede Kongerige	16 761		
EF	58 889		
Norge	2 111		
TAC	61 000		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼M1

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (PLE/04-NFS)
EF	30000

▼B

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV PLE/561214
Frankrig	34		
Irland	447		
Det Forenede Kongerige	746		
EF	1 227		
TAC	1 227		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIIa PLE/07A.
Belgien	34		
Frankrig	15		
Irland	876		
Nederlandene	10		
Det Forenede Kongerige	404		
EF	1 340		
TAC	1 340		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIIb,c PLE/7BC.
Frankrig	16		
Irland	144		
EF	160		
TAC	160		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIId,e PLE/7DE.
Belgien	992		
Frankrig	3 305		
Det Forenede Kongerige	1 763		

▼B

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIId,e PLE/7DE.
EF	6 060		
TAC	6 060		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIIf,g PLE/7FG.
Belgien	139		
Frankrig	251		
Irland	39		
Det Forenede Kongerige	131		
EF	560		
TAC	560		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIIh,j,k PLE/7HJK.
Belgien	29		
Frankrig	58		
Irland	203		
Nederlandene	117		
Det Forenede Kongerige	58		
EF	466		
TAC	466		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rødspætte *Pleuronectes platessa*	**Område:**	VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) PLE/8/3411
Spanien	75		
Frankrig	298		
Portugal	75		
EF	448		
TAC	448		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe *Pollachius pollachius*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV POL/561214
Spanien	10		
Frankrig	337		
Irland	99		
Det Forenede Kongerige	258		

▼B

Art:	Lubbe *Pollachius pollachius*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV POL/561214
EF	704		
TAC	704		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe *Pollachius pollachius*	**Område:**	VII POL/07.
Belgien	529		
Spanien	32		
Frankrig	12 177		
Irland	1 298		
Det Forenede Kongerige	2 964		
EF	17 000		
TAC	17 000		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe *Pollachius pollachius*	**Område:**	VIIIa,b,d,e POL/8ABDE.
Spanien	286		
Frankrig	1 394		
EF	1 680		
TAC	1 680		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe *Pollachius pollachius*	**Område:**	VIIIc POL/08C.
Spanien	369		
Frankrig	41		
EF	410		
TAC	410		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Lubbe *Pollachius pollachius*	**Område:**	IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) POL/9/3411
Spanien	348		
Portugal	12		
EF	360		
TAC	360		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

▼B

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande), Nordsøen POK/2A34-

Belgien	66
Danmark	7 879
Tyskland	19 896
Frankrig	46 823
Nederlandene	199
Sverige	1 083
Det Forenede Kongerige	15 254
EF	91 200
Norge	98 800 (1)
TAC	190 000 (2)

(1) Må kun tages i IV (EF-farvande) og Skagerrak. Fangster, der tages inden for denne kvote, skal fratrækkes i Norges andel af TAC.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	Norske farvande (POK/04-NFS)
EF	91 200 (2)

▼M1

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	Norske farvande syd for 62°N POK/04-N.

Sverige	1 190
EF	1 190
TAC	190 000

▼B

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV POK/561214

Tyskland	1 441	
Frankrig	14 307	
Irland	478	
Det Forenede Kongerige	3 488	
EF	19 713	
TAC	19 713 (1)	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) POK/7X1034

Belgien	18
Frankrig	3 921
Irland	1 960
Det Forenede Kongerige	1 069

▼B

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	VII, VIII, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) POK/7X1034
EF	6 968		
TAC	6 968		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Pighvarre og slethvarre *Psetta maxima* og *Scopthalmus rhombus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) T/B/2AC4-C
Belgien	358		
Danmark	764		
Tyskland	195		
Frankrig	92		
Nederlandene	2 710		
Sverige	5		
Det Forenede Kongerige	753		
EF	4 877		
TAC	4 877		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Rokker *Rajidae*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) SRX/2AC4-C
Belgien	590		
Danmark	23		
Tyskland	29		
Frankrig	92		
Nederlandene	503		
Det Forenede Kongerige	2 266		
EF	3 503		
TAC	3 503		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*	**Område:**	IIa (EF-farvande), VI GHL/2AC6-
EF	Ikke undergivet restriktioner		
Norge	950 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Fiskeri i VI er begrænset til langline.

▼M1

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) og Nordsøen MAC/2A34-
Belgien	453		

▼M1

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) og Nordsøen MAC/2A34-
Danmark	11 951		
Tyskland	473		
Frankrig	1 428		
Nederlandene	1 437		
Sverige	4 262 (1) (2) (3)		
Det Forenede Kongerige	1 331		
EF	21 335 (2) (4) (5)		
Norge	37 246 (6)		
TAC	545 500 (7)	Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.	

(1) Omfatter denne medlemsstats fiskeri af 1 865 tons makrel i ICES-afsnit IIIa og i EF-farvande under ICES-afsnit IVab (MAC/3A/4AB).

(2) Inkl. 214 t, der skal tages i norske farvande i ICES-underområde IV(MAC/04-N.).

(3) Når der fiskes i norske farvande, skal bifangster af torsk, kuller, lubbe og hvilling og sej fratrækkes kvoterne for disse arter.

(4) Inkl. 1 865 tons på grundlag af de betingelser, der er fastlagt i fodnote 2) i bilaget til konklusionerne af fiskerikonsultationerne mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge i Bruxelles den 9. december 1995.

(5) Inkl. 636 t på grundlag af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Norge for 2004 om forvaltning af EU's/Norges fælles andel af den tilladte NEAFC-fangstmængde.

(6) Skal fratrækkes Norges andel af TAC (adgangskvote). Denne kvote må kun fiskes i afsnit IVa, undtagen 3 000 tons, der må fiskes i afsnit IIIa.

(7) TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for det nordlige område.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

	IIIa MAC/ 03A.	IIIa, IVbc MAC/ 3A/ 4BC	IVb MAC/ 04B.	IVc MAC/ 04C.	IIa (ikke-EF-farvande), VI, fra 1. januar til 31. marts 2004 MAC/2A6.
Danmark		4 130			
Frankrig		440			
Nederlandene		440			
Sverige			340	10	
Det Forenede Kongerige		440			
Norge	3 000				

▼B

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	IIa (ikke-EF-farvande), Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV MAC/2CX14-
Tyskland	18 965		
Spanien	20		
Estland	150		
Frankrig	12 644		
Irland	63 216		
Nederlandene	27 656		
Polen	1 096		
Det Forenede Kongerige	173 848		
EF	297 595 (4) (5) ►M1 — ◄		
Norge	12 020 (1) ►M1 — ◄		

▼B

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	IIa (ikke-EF-farvande), Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIabde, XII, XIV MAC/2CX14-
Færøerne	4 314 ([2])		
TAC	545 500 ([3])		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) Må kun fiskes i IIa, IVa, VIa (nord for 56° 30′ N), VIId, e, f, h.

([2]) Hvoraf 1 301 t må fiskes i ICES-afsnit IVa nord for 59° N (EF-område) fra 1. januar til 15. februar og fra 1. oktober til 31. december. En mængde på pm tons af Færøernes egen kvote må fiskes i ICES-afsnit VIa (nord for 56°30′ N) hele året og/eller i ICES-afsnit VIIe, f, h, og/eller i ICES-afsnit IVa.

([3]) TAC aftalt mellem EF, Norge og Færøerne for det nordlige område.

([4]) Inklusive 9 784 t på grundlag af aftalen mellem EF og Norge om forvaltning af EU's/Norges fælles andel af den tilladte NEAFC-fangstmængde for 2004.

([5]) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse udgør EF-kvoten 296 349 t.

►M1 ——————— ◄

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder, og kun i perioderne fra 1. januar til 15. februar og fra 1. oktober til 31. december:

	IVa (EF-farvande) MAC/04A-C.
Tyskland	5 690
Frankrig	3 794
Irland	18 966
Nederlandene	8 297
Det Forenede Kongerige	52 158
Norge	12 020►M1 — ◄
Færøerne	1 301 ([1])

([1]) Nord for 59° N (EF-område) fra 1. januar til 15. februar og fra 1. oktober til 31. december.

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	VIIIc, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) MAC/8C3411
Spanien	26 625 ([1])		
Frankrig	177 ([1])		
Portugal	5 503 ([1])		
EF	32 305		
TAC	32 305		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

([1]) Af de mængder, der udveksles med andre medlemsstater, må op til 25 % af givermedlemsstatens kvote fiskes i ICES-afsnit VIIIa,b,d (MAC/8ABD).

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder.

	VIIIb (MAC/08B.)
Spanien	3 000
Frankrig	20
Portugal	5 000

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) SOL/3A/BCD
Danmark	436		

▼B

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat, IIIbcd (EF-farvande) SOL/3A/BCD
Tyskland	25		
Nederlandene	42		
Sverige	16		
EF	520		
TAC	520		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼M1

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	II, Nordsøen SOL/24.
Belgien	1 417		
Danmark	648		
Tyskland	1 133		
Frankrig	283		
Nederlandene	12 790		
Det Forenede Kongerige	729		
EF	17 000		
TAC	17 000		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

▼B

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, XII, XIV SOL/561214
Irland	68		
Det Forenede Kongerige	17		
EF	85		
TAC	85		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIa SOL/07A.
Belgien	394		
Frankrig	5		
Irland	98		
Nederlandene	125		
Det Forenede Kongerige	178		
EF	800		
TAC	800		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

▼B

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIb,c SOL/7BC.
Frankrig	10		
Irland	55		
EF	65		
TAC	65		Præventiv TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIId SOL/07D.
Belgien	1 588		
Frankrig	3 177		
Det Forenede Kongerige	1 135		
EF	5 900		
TAC	5 900		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIe SOL/07E.
Belgien	11		
Frankrig	113		
Det Forenede Kongerige	176		
EF	300		
TAC	300		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIf,g SOL/7FG.
Belgien	656		
Frankrig	66		
Irland	33		
Det Forenede Kongerige	295		
EF	1 050		
TAC	1 050		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIh,j,k SOL/7HJK.
Belgien	32		
Frankrig	65		
Irland	176		
Nederlandene	52		

▼B

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIh,j,k SOL/7HJK.
Det Forenede Kongerige	65		
EF	390		
TAC	390		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge *Solea solea*	**Område:**	VIIIa,b SOL/8AB.
Belgien	45		
Spanien	8		
Frankrig	3 300		
Nederlandene	247		
EF	3 600		
TAC	3 600		Analytisk TAC, hvis der skal foretages nedsættelser i henhold til artikel 5, stk. 2, i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Tunge *Solea* spp.	**Område:**	VIIIc,d,e, IX, X, CECAF 34.1.1 (EF-farvande) SOX/8CDE34
Spanien	572		
Portugal	948		
EF	1 520		
TAC	1 520		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område:**	Skagerrak og Kattegat SPR/03A.
Danmark	33 504 (1)		
Tyskland	70 (1)		
Sverige	12 676 (1)		
EF	46 250 (1)		
TAC	50 000 (2)		

(1) Denne kvote må fiskes med slæberedskaber med en mindstemaskestørrelse på 16 mm og er er ikke undergivet betingelserne i artikel 2 i forordning (EF) nr. 1434/98.

(2) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) SPR/2AC4-C
Belgien	2 738		
Danmark	216 683		
Tyskland	2 738		
Frankrig	2 738		
Nederlandene	2 738		
Sverige	1 330 (1)		
Det Forenede Kongerige	9 035		

▼B

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) SPR/2AC4-C

EF	238 000►M1 — ◄
Norge	15 000 (2)►M1 — ◄
Færøerne	4 000 (3)
TAC	257 000

(1) Inklusive tobis.
(2) Må kun fiskes i underområde IV (EF-farvande).
(3) Skal fratrækkes kvoten for tobis i Nordsøen.
►M1 ——————— ◄

Art:	Brisling *Sprattus sprattus*	**Område:**	VIIde SPR/7DE.

Belgien	50	
Danmark	3 120	
Tyskland	50	
Frankrig	670	
Nederlandene	670	
Det Forenede Kongerige	5 040	
EF	9 600	
TAC	9 600	Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

Art:	Pighajer *Squalus acanthias*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) DGS/2AC4-C

Belgien	76
Danmark	435
Tyskland	79
Frankrig	139
Nederlandene	119
Sverige	6
Det Forenede Kongerige	3 618
EF	4 472►M1 — ◄
Norge	200 (1)►M1 — ◄
TAC	4 672

(1) Inklusive fangster af *Galeorhinus galeus* og *Etmopterus spinax, Deania calceus, Centrophorus squamosus, Etmopterus princeps, Etmopterus pusillus* og *Centroscymnus coelolepis* taget med langline. Denne kvote må kun tages i ICES-underområde IV, VI og VII.
►M1 ——————— ◄

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) JAX/2AC4-C

Belgien	74
Danmark	31 811
Tyskland	2 399
Frankrig	51
Irland	1 846
Nederlandene	5 161
Sverige	750

▼B

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen (EF-farvande) JAX/2AC4-C
Det Forenede Kongerige	4 696		
EF	46 788 ►M1 — ◄		
Norge	1 600 (1) ►M1 — ◄		
Færøerne	7 000 (2)		
TAC	50 267		

(1) Må kun fiskes i underområde IV (EF-farvande).

(2) Inden for en samlet kvote på 7 000 t for ICES-underområde IV, VIa (nord for 56°30′ N) og VIIe,f,h.

►M1 ——————— ◄

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	Vb (EF-farvande), VI, VII, VIIIa,b,d,e, XII, XIV JAX/578/14
Danmark	11 966		
Tyskland	9 564		
Spanien	13 062		
Frankrig	6 320		
Irland	31 137		
Nederlandene	45 631		
Portugal	1 264		
Det Forenede Kongerige	12 935		
EF	131 879		
Færøerne	7 000 (1) (2)		
TAC	137 000		Analytisk TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Denne kvote må kun fiskes i ICES-afsnit IV, VIa (nord for 56° 30′ N) og VIIe,f,h.

(2) Inden for en samlet kvote på 7 000 t for ICES-underområde IV, VIa (nord for 56°30′ N) og VIIe,f,h.

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	VIIIc, IX JAX/8C9.
Spanien	29 587 (1)		
Frankrig	377 (1)		
Portugal	25 036 (1)		
EF	55 000		
TAC	55 000		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Hvoraf højst 5 % må bestå af hestemakrel mellem 12 og 14 cm, uanset artikel 19 i Rådets forordning (EF) nr. 850/98. I forbindelse med kontrollen af denne mængde skal vægten af de landede mængder multipliceres med en koefficient på 1,2.

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	X, CECAF (1) JAX/X34PRT
Portugal	3 200		
EF	3 200		
TAC	3 200		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Farvandene omkring Azorerne under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

▼B

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	CECAF (EF-farvande) (1) JAX/341PRT
Portugal	1 600		
EF	1 600		
TAC	1 600		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Farvandene omkring Madeira under Portugals højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Hestemakrel *Trachurus* spp.	**Område:**	CECAF (EF-farvande) (1) JAX/341SPN
Spanien	1 600		
EF	1 600		
TAC	1 600		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Farvande omkring De Kanariske Øer under Spaniens højhedsområde eller jurisdiktion.

Art:	Sperling *Trisopterus esmarki*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Skagerrak og Kattegat, Nordsøen (EF-farvande) NOP/2A3A4-
Danmark	172 840		
Tyskland	33		
Nederlandene	127		
EF	173 000 ►M1 — ◄		
Norge	5 000 (1) (2) ►M1 — ◄		
Færøerne	20 000 (3) (4)		
TAC	198 000		Præventiv TAC, jf. artikel 3 og 4 i forordning (EF) nr. 847/96.

(1) Denne kvote må tages i ICES-afsnit VIa, nord for 56° 30′ N.
(2) Indtil 5 000 t må tages som tobis.
(3) Skal fratrækkes kvoten for tobis i IIa (EF-farvande) og Nordsøen (EF-farvande).
(4) Indtil 6 000 t må fiskes i afsnit VIa nord for 56°30′N.
►M1 ——————— ◄

Art:	Sperling *Trisopterus esmarki*	**Område:**	IV (norske farvande) NOP/04-N.
Danmark	47 500 (1) (2)		
Det Forenede Kongerige	2 500 (1) (2)		
EF	50 000 (1) (2) ►M1 — ◄		
TAC	Ikke relevant		

(1) Inklusive hestemakrel, som ikke kan udskilles fra den øvrige fangst.
(2) 80 % af denne kvote kan tages som tobis.
►M1 ——————— ◄

Art:	Industrifisk	**Område:**	IV (norske farvande) I/F/04-N.
Sverige	800 (1) (2)		
EF	800 ►M1 — ◄		
TAC	Ikke relevant		

▼B

(1) Bifangster af torsk, kuller, sej og hvilling og lubbe skal fratrækkes kvoterne for disse arter.

(2) Heraf højst 400 t hestemakrel.

►M1 ——————— ◄

Art:	Kombineret kvote	**Område:**	EF-farvandene i område Vb, VI, VII R/G/5B67-C
EF	Ikke undergivet restriktioner		
Norge	600 (1)►M1 — ◄		
TAC	Ikke relevant		

(1) Udelukkende taget med langline; langhaler, *Mora mora* og skælbrosme.

►M1 ——————— ◄

Art:	Andre arter	**Område:**	IV (norske farvande) OTH/04-N.
Belgien	60		
Danmark	5 500		
Tyskland	620		
Frankrig	255		
Nederlandene	440		
Sverige	pm (1)		
Det Forenede Kongerige	4 125		
EF	11 000►M1 — ◄		
TAC	Ikke relevant		

(1) Kvote, som Norge har tildelt Sverige af »andre arter« i traditionelt omfang.

►M1 ——————— ◄

▼M1

Art:	Andre arter	**Område:**	EF's farvande i område IIa, IV, VIa nord for 56°30'N OTH/2A46AN
EF	Ingen restriktioner		
Norge	5 000 (1)		
Færøerne	400 (2)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Begrænset til IIa og IV. Omfatter fiskeri, der ikke er specificeret; der kan fanges op til 350 t søtunge.

(2) Begrænset til bifangster af hvidfisk i IV og VIa.

▼B

BILAG IC

DET NORDØSTLIGE ATLANTERHAV OG GRØNLAND ICES-område I, II, IIIa, IV, V, XII, XIV og NAFO 0, 1 (grønlandske farvande)

▼M4

Art: Snekrabbe *Chionoecetes* spp.	**Område:** NAFO 0,1 (grønlandske farvande) PRC/NO1GRN

Irland	125
Spanien	875
EF	1 000
TAC	ikke relevant

▼B

Art: Skolæst *Coryphaenoides rupestris*	**Område:** V, XIV (grønlandske farvande) RNG/514GRN

Tyskland	1 629
Det Forenede Kongerige	86
EF	2 000 (1)
TAC	Ikke relevant

(1) Hvoraf 285 t er tildelt Norge i afventning af afslutningen på fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art: Skolæst *Coryphaenoides rupestris*	**Område:** NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) RNG/N01GRN

Tyskland	1 035
EF	1 350 (1)
TAC	Ikke relevant

(1) Hvoraf 315 t er tildelt Norge i afventning af afslutningen på fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

▼M1

Art: Sild *Clupea harengus*	**Område:** I, II (EF-farvande og internationale farvande) HER/1/2.

Belgien	25
Danmark	24 946
Tyskland	4 368
Spanien	82
Frankrig	1 076
Irland	6 458
Nederlandene	8 927
Polen	1 262
Portugal	82
Finland	386
Sverige	9 244
Det Forenede Kongerige	15 948
EF	72 804
Færøerne	6 997 (1)

▼M1

Art:	Sild *Clupea harengus*	**Område:**	I, II (EF-farvande og internationale farvande) HER/1/2.

TAC Ikke relevant

(1) Må fiskes i EF-farvande.

Særlige betingelser:

Inden for grænserne af ovennævnte kvoter må der ikke tages mere end nedenfor angivne mængder i det specificerede område.

	II, Vb nord for 62°N (færøske farvande) HER/2A5B-F
Belgien	2
Danmark	2 398
Tyskland	420
Spanien	8
Frankrig	103
Irland	621
Nederlandene	858
Polen	121
Portugal	8
Finland	37
Sverige	888
Det Forenede Kongerige	1 533

▼M4

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	I, II (norske farvande) COD/1N2AB-

Tyskland	2 431
Grækenland	301
Spanien	2 712
Irland	301
Frankrig	2 232
Portugal	2 712
Det Forenede Kongerige	9 431
EF	20 120
TAC	486 000

▼B

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	I, II b COD/1/2B.

Tyskland	3 216
Spanien	8 313
Frankrig	1 372
Polen	1 507
Portugal	1 755
Det Forenede Kongerige	2 059
Alle medlemsstater	100 (1)
EF	18 322 (2) (3)
TAC	486 000

(1) Undtagen Tyskland, Spanien, Frankrig, Portugal og Det Forenede Kongerige.

(2) Tildelingen af den andel af torskebestanden, som EF har adgang til i farvandene omkring Spitsbergen og Bjørneøen, berører ikke de rettigheder og forpligtelser, der følger af Paris-traktaten fra 1920.

(3) Indtil datoen for de nye medlemsstaters tiltrædelse er EF-kvoten på 18 618 t.

▼M4

Art: Torsk *Gadus morhua*	**Område:** grønlandske farvande COD/N01514

Tyskland	p.m.
Det Forenede Kongerige	p.m.
EF	p.m.
TAC	ikke relevant

▼B

Art: Torsk og kuller *Gadus morhua* og *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:** Vb (færøske farvande) C/H/05B-F.

Tyskland	10
Frankrig	60
Det Forenede Kongerige	430
EF	500
TAC	Ikke relevant

▼M4

Art: Helleflynder *Hippoglossus hippoglossus*	**Område:** V, XIV (grønlandske farvande) HAL/514GRN

Portugal	800
EF	1 000 (1) (2)
TAC	ikke relevant

(1) Hvoraf 200 t, der kun må tages med langline, er tildelt Norge.

(2) Hvis bifangster af helleflynder i trawlfiskeriet efter torsk og rødfisk indebærer overskridelser af denne kvote, vil de grønlandske myndigheder finde løsninger, således at EF-fiskeriet efter torsk og rødfisk alligevel kan fortsætte, indtil de respektive kvoter er opbrugt.

▼B

Art: Helleflynder *Hippoglossus hippoglossus*	**Område:** NAFO 0, 1 (grønlandske farvande) HAL/N01GRN

EF	200 (1) (2)
TAC	Ikke relevant

(1) Hvoraf 200 t, der kun må fiskes med langline, er tildelt Norge i afventning af afslutningen på fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

(2) Hvis bifangster af helleflynder i trawlfiskeriet efter torsk og rødfisk indebærer overskridelser af denne kvote, vil de grønlandske myndigheder finde løsninger, således at EF-fiskeriet efter torsk og rødfisk alligevel kan fortsætte, indtil de respektive kvoter er opbrugt.

Art: Lodde *Mallotus villosus*	**Område:** IIb CAP/02B.

EF	0 (1)
TAC	0 (2)

(1) Jf. dog EF's rettigheder.

(2) Medmindre der foretages revision på baggrund af videnskabelig rådgivning.

▼M3

Art: Lodde *Mallotus villosus*	**Område:** V, XIV (grønlandske farvande) CAP/514/GRN

Alle medlemsstater	0 (1)

▼**M3**

Art: Lodde *Mallotus villosus*	**Område:** V, XIV (grønlandske farvande) CAP/514/GRN

EF	25 795 ([2])
TAC	Ikke relevant

([1]) Til rådighed for alle medlemsstater.

([2]) Denne kvote er udelukkende tildelt Færøerne, Island og Norge på grundlag af bilaterale fiskeriaftaler.

▼**M1**

Art: Kuller *Melanogrammus aeglefinus*	**Område:** I, II (norske farvande) HAD/1N2AB-

Tyskland	428
Frankrig	257
Det Forenede Kongerige	1 315
EF	2 000
TAC	Ikke relevant

▼**M2**

Art:	**Blåhvilling**		**Område:**	**I, II (internationale farvande)**				
	Micromesistius poutassou							
EF	70 000							
TAC	Ikke relevant							

▼**B**

Art: Blåhvilling *Micromesistius poutassou*	**Område:** I, II (norske farvande) WHB/1/2-N.

Tyskland	500
Frankrig	500
EF	1 000►**M1** — ◄
TAC	Ikke relevant

▼**M1**

▼**B**

Art: Blåhvilling *Micromesistius poutassou*	**Område:** Vb (færøske farvande) WHB/05B-F.

Danmark	7 040
Det Forenede Kongerige	7 040
Alle medlemsstater	1 920
EF	16 000
TAC	Ikke relevant

▼B

Art:	Lange og byrkelange *Molva molva* og *Molva dypterigia*	**Område:**	Vb (færøske farvande) B/L/05B-F.

Tyskland	950 (1)
Frankrig	2 106 (1)
Det Forenede Kongerige	184 (1)
EF	3 240 (1)
TAC	Ikke relevant

(1) Bifangster på indtil 1 080 t skolæst og sort sabelfisk skal fratrækkes i denne kvote.

▼M1

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	V, XIV (grønlandske farvande) PRA/514GRN

Danmark	848
Frankrig	848
EF	5 675 (1)
TAC	Ikke relevant

(1) Hvoraf 2 830 tons er tildelt Norge og 1 150 tons er tildelt Færøerne.

▼M4

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	NAFO 0,1 (grønlandske farvande) PRA/NO1GRN

Danmark	2 000
Frankrig	2 000
EF	4 000
TAC	ikke relevant

▼B

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	I, II (norske farvande) POK/1N2AB-

Tyskland	2 880
Frankrig	463
Det Forenede Kongerige	257
EF	3 600 (1)
TAC	Ikke relevant

(1) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	I, II (internationale farvande) POK/1/2INT

EF	0
TAC	Ikke relevant

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	Vb (færøske farvande) POK/05B-F.

Belgien	50
Tyskland	310
Frankrig	1 510
Nederlandene	50
Det Forenede Kongerige	580
EF	2 500

▼B

Art:	Sej *Pollachius virens*	**Område:**	Vb (færøske farvande) POK/05B-F.
TAC	Ikke relevant		

Art:	Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*	**Område:**	I, II (norske farvande) GHL/1N2AB-
Tyskland	50		
Det Forenede Kongerige	50		
EF	100 ►M1 — ◄		
TAC	Ikke relevant		

▼M1

▼B

Art:	Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*	**Område:**	I, II (internationale farvande) GHL/1/2INT
EF	0		
TAC	Ikke relevant		

▼M4

Art:	Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*	**Område:**	V, XIV (grønlandske farvande) GHL/514GRN
Tyskland	7 647		
Det Forenede Kongerige	403		
EF	9 000 (1)		
TAC	ikke relevant		

(1) Hvoraf 800 t er tildelt Norge og 150 t er tildelt Færøerne.

▼B

Art:	Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*	**Område:**	NAFO 0,1 (grønlandske farvande) GHL/N01GRN
Tyskland	550		
EF	1 500 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Hvoraf 800 t er tildelt Norge i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004 og 150 t er tildelt Færøerne.

▼M1

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	IIa (norske farvande) MAC/02A-N.
Danmark	11 100 (1)		
EF	11 100 (1)		
TAC	Ikke relevant		

(1) Kan også fiskes i underområde IV (norske farvande) og i afsnit IIa (ikke-EF-farvande).

▼B

Art:	Makrel *Scomber scombrus*	**Område:**	Vb (færøske farvande) MAC/05B-F

Danmark	3 589 (1)
EF	3 589
TAC	Ikke relevant

(1) Kan fiskes i afsnit IVa (EF-farvande).

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	V, XII, XIV (1) (2) RED/51214.

Estland	350
Tyskland	11 175 (2)
Spanien	1 963 (2)
Frankrig	1 044 (2)
Irland	4 (2)
Nederlandene	5 (2)
Polen	1 007 (2)
Portugal	2 346 (2)
Det Forenede Kongerige	27 (2)
EF	16 563 (2) (3)
TAC	120 000 (2)

(1) EF-farvande og internationale farvande.

(2) Kan fiskes i afsnit IF og 3K i det NAFO-regulerede underområde 2, men skal fratrækkes i kvoterne for underområde V, XII og XIV inden for en samlet kvote på 25 000 t.

(3) Indtil tiltrædelsesdatoen for de nye medlemsstater udgør EF-kvoten 16 563 t.

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	I, II (norske farvande) RED/1N2AB-

Tyskland	512
Spanien	63
Frankrig	56
Portugal	269
Det Forenede Kongerige	100
EF	1 000►M1 — ◄
TAC	Ikke relevant

▼M1

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	V, XIV (grønlandske farvande) RED/514GRN

Tyskland	19 533
Frankrig	99
Det Forenede Kongerige	138
EF	25 500 (1) (2) (3)
TAC	Ikke relevant

(1) Der må højst fiskes 20 000 t med flydetrawl. Fangster fra bundtrawlfiskeriet og flydetrawlfiskeriet skal indberettes særskilt. Kan fiskes øst eller vest for Grønland.

(2) 5 230 tons, der skal fiskes med flydetrawl, tildeles Norge.

(3) 500 t tildeles Færøerne. Bundtrawlsfangster og flydetrawlsfangster skal indberettes særskilt.

▼B

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	Va (islandske farvande) RED/05A-IS

Belgien	100 (1) (2)
Tyskland	1 690 (1) (2)
Frankrig	50 (1) (2)
Det Forenede Kongerige	1 160 (1) (2)
EF	3 000 (1) (2)
TAC	Ikke relevant

(1) Inkl. uundgåelige bifangster (torsk ikke tilladt).

(2) Skal fiskes i perioden juli-december.

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	Vb (færøske farvande) RED/05B-F.

Belgien	45
Tyskland	5 796
Frankrig	392
Det Forenede Kongerige	67
EF	6 300
TAC	Ikke relevant

Art:	Andre arter (1)	**Område:**	I, II (norske farvande) OTH/1N2AB-

Tyskland	150 (1)
Frankrig	60 (1)
Det Forenede Kongerige	240 (1)
EF	450 (1) ►**M1** — (2) ◄
TAC	Ikke relevant

(1) Kun som bifangst.

►**M1** —

(2) Foreløbig kvote i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004. ◄

Art:	Andre arter (1)	**Område:**	Vb (færøske farvande) OTH/05B-F.

Tyskland	305
Frankrig	275
Det Forenede Kongerige	180
EF	760
TAC	Ikke relevant

(1) Undtagen fiskearter, der ikke har nogen kommerciel værdi.

Art:	Fladfisk	**Område:**	Vb (færøske farvande) FLX/05B-F.

Tyskland	180
Frankrig	140
Det Forenede Kongerige	680
EF	1 000 (1)
TAC	Ikke relevant

(1) Inkl. hellefisk.

▼**M4**

Art: Bifangster	**Område:** NAFO 0,1 (grønlandske farvande) XBC/NO1GRN
EF	2 000 ([1])
TAC	ikke relevant

([1]) Kombinerede bifangster af torsk, havkat, rokke, lange og brosme. Bifangsterne af torsk må ikke overstige 100 t. Må tages i underområde XIV og V (grønlandske farvande).

▼B

BILAG ID

NAFO's OMRÅDE I DET NORDVESTLIGE ATLANTERHAV

Alle TAC'er og tilknyttede betingelser vedtages inden for rammerne af NAFO.

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	NAFO 2J3KL COD/N2J3KL
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	NAFO 3NO COD/N3NO.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Torsk *Gadus morhua*	**Område:**	NAFO 3M COD/N3M.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Skærsing *Glyptocephalus cynoglossus*	**Område:**	NAFO 2J3KL WIT/N2J3KL
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Skærising *Glyptocephalus cynoglossus*	**Område:**	NAFO 3NO WIT/N3NO.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Håising *Hippoglossoides platessoides*	**Område:**	NAFO 3M PLA/N3M.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Håising *Hippoglossoides platessoides*	**Område:**	NAFO 3LNO PLA/N3LNO.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

▼B

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Nordlig blæksprutte *Illex illecebrosus*	**Område:**	NAFO-underområde 3 og 4 SQI/N34.
Estland	128 (2)		
Letland	128 (2)		
Litauen	128 (2)		
Polen	227 (2)		
EF	(1) (2)		
TAC	34 000		

(1) Ingen specifik EF-andel. Der er 29 467 t til rådighed for Canada og EF-medlemsstaterne, bortset fra Estland, Letland, Litauen og Polen.

(2) Skal fiskes i perioden 1. juli - 31. december.

Art:	Gulhalet ising *Limanda ferruginea*	**Område:**	NAFO 3LNO YEL/N3LNO.
Estland	(2) (3)		
Letland	(2) (3)		
Litauen	(2) (3)		
Polen	(2) (3)		
EF	290 (1)		
TAC	14 500		

(1) Alle medlemsstater bortset fra Estland, Letland, Litauen og Polen og må kun fiskes som bifangst. Fiskeriet lukkes, når hele kvoten er opfisket.

(2) En samlet kvote på 73 t er til rådighed for fiskerfartøjer i disse nye medlemsstater og kun som bifangst.

(3) Myndighederne i Estland, Letland, Litauen og Polen skal mindst 48 timer, før deres fartøjer sejler ind i NAFO-området, underrette NAFO's sekretariatschef om, at deres fartøjer agter at sejle ind i NAFO-området og befiske denne kvote efter NAFO-reglerne. Fartøjers fangster under denne kvote skal rapporteres til flagmedlemsstaten, som videresender oplysningerne til NAFO's sekretariatschef hver 48. time.

Art:	Lodde *Mallotus villosus*	**Område:**	NAFO 3NO CAP/N3NO.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	NAFO 3L (1) PRA/N3L.
Estland	144 (2)		
Letland	144 (2)		
Litauen	144 (2)		
Polen	144 (2)		
EF	144 (2) (3)		
TAC	13 000		

(1) Ikke inklusive en kasse, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad V
1	47°20′0	46°40′0
2	47°20′0	46°30′0
3	46°00′0	46°30′0

▼B

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad V
4	46°00′0	46°40′0

([2]) Fiskes fra 1. januar til 31. marts, 1. juli til 14. september og 1. december til 31. december.

([3]) Alle medlemsstater bortset fra Estland, Letland, Litauen og Polen.

Art:	Dybvandsreje *Pandalus borealis*	**Område:**	NAFO 3M ([1]) PRA/N3M.

TAC ([2])

([1]) Fartøjerne må også fiske efter denne bestand i afsnit 3L i en kasse, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	47°20′0	46°40′0
2	47°20′0	46°30′0
3	46°00′0	46°30′0
4	46°00′0	46°40′0

Fartøjer, som fisker efter rejer i denne kasse, skal, uanset om de overskrider grænselinjen mellem NAFO 3L og 3M, rapportere i overensstemmelse med punkt 1.3 i bilaget til forordning (EØF) nr. 189/92 (EFT L 21 af 30.1.1992, s. 4).

Desuden er fiskeri efter rejer forbudt i perioden 1. juni — 31. december 2004 i et område, der er afgrænset som følger:

Punkt nr.	Nordlig bredde	Vestlig længde
1	47°55′0	45°00′0
2	47°30′0	44°15′0
3	46°55′0	44°15′0
4	46°35′0	44°30′0
5	46°35′0	45°40′0
6	47°30′0	45°40′0
7	47°55′0	45°00′0

([2]) Ikke relevant. Fiskeriet forvaltes ved fiskeriindsatsbegrænsning. De pågældende medlemsstater udsteder særlige fiskeritilladelser til deres fiskerfartøjer, der deltager i dette fiskeri, og giver Kommissionen meddelelse om disse tilladelser, inden fartøjet påbegynder fiskeriet, jf. forordning (EF) nr. 1627/94. Uanset artikel 8 i denne forordning bliver tilladelserne kun gyldige, hvis Kommissionen ikke har gjort indsigelse senest fem arbejdsdage efter meddelelsen.Det maksimalt tilladte antal fartøjer og den maksimalt tilladte fisketid er:

Medlemsstat	Maksimalt antal fartøjer	Maksimalt antal fiskedage
Danmark	2	131
Estland	8	1 667
Spanien	10	257
Letland	4	490
Litauen	7	579
Polen	1	100
Portugal	1	69

Hver medlemsstat skal månedligt senest 25 dage efter den kalendermåned, i hvilken fangsterne er taget, rapportere til Kommissionen, hvor mange fiskedage deres fartøjer har haft i afsnit 3 M og i det område, der er afgrænset i ovenstående fodnote ([1]).

Species:	Hellefisk *Reinhardtius hippoglossoides*	Zone:	NAFO 3LMNO GHL/N3LMNO

Estland	([1]) ([2])
Tyskland	408
Letland	([1]) ([2])
Litauen	([1]) ([2])
Polen	([1]) ([2])
Spanien	5 482
Portugal	2 313
EF	8 203
TAC	14 820

▼B

(1) En samlet kvote på 985 t er til rådighed for fiskerfartøjer fra disse nye medlemsstater.

(2) Myndighederne i Estland, Letland, Litauen og Polen skal mindst 48 timer før indsejling i NAFO-området underrette NAFO's sekretariatschef om, at fartøjer med en særlig fiskeritilladelse efter artikel 34, stk. 2, agter at sejle ind i NAFO-området for at befiske de øvriges kvote for hellefisk efter NAFO-reglerne. Sådanne fartøjers fangster under denne kvote skal rapporteres til flagmedlemsstaten, som videresender oplysningerne til NAFO's sekretariatschef hver 48. time.

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	NAFO 3M RED/N3M.
Estland	1 571 (1)		
Tyskland	513 (1)		
Spanien	233 (1)		
Letland	1 571 (1)		
Litauen	1 571 (1)		
Portugal	2 354 (1)		
EF	7 813 (1) (2)		
Polen	124 (1) (3) (4)		
TAC	5 000 (1)		

(1) Det er en forudsætning for denne kvote, at TAC'en på 5 000 t for denne bestand overholdes. Når TAC'en er opbrugt, skal det direkte fiskeri efter denne bestand indstilles uanset fangstmængde.

(2) Indtil tiltrædelsesdatoen for de nye medlemsstater udgør EF-kvoten 3 100 t.

(3) Kan fiskes inden for en samlet kvote på 124 t.

(4) Myndighederne i Polen skal mindst 48 timer, før landets fartøjer sejler ind i NAFO-området, underrette NAFO's sekretariatschef om, at dets fartøjer agter at sejle ind i NAFO-området og befiske denne kvote efter NAFO-reglerne. Fartøjers fangster under denne kvote skal rapporteres til flagmedlemsstaten, som videresender oplysningerne til NAFO's sekretariatschef hver 48. time.

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	NAFO 3LN RED/N3LN.
EF	0 (1)		
TAC	0 (1)		

(1) Der må ikke fiskes direkte efter denne art, som kun må tages som bifangst under iagttagelse af artikel 28.

Art:	Rødfisk *Sebastes* spp.	**Område:**	NAFO-underområde 2, afsnit 1F og 3K RED/N1F3K.
Estland	(1)		
Letland	(1)		
Litauen	(1)		
TAC	32 500		

(1) Fiskes inden for en kvote på 7 500 t og deles med Canada, Cuba, Frankrig (Saint Pierre og Miquelon), Japan, Korea, Ukraine og USA.

▼B

BILAG IE

STÆRKT VANDRENDE FISKEARTER

Alle områder

TAC'er på dette område vedtages inden for rammerne af internationale fiskeriorganisationer for tunfiskeri såsom ICCAT og IATTC.

Art:	Almindelig tun *Thunnus thynnus*	**Område:**	Atlanterhavet, øst for 45° V, og Middelhavet BFT/AE045W

Cypern	(1)
Grækenland	326
Spanien	6 317
Frankrig	6 233
Italien	4 920
Malta	(1)
Portugal	594
Alle medlemsstater	60 (2)
EF	18 450
TAC	32 000

(1) Cypern og Malta kan fiske i henhold til ICCAT-kvoten (andre arter) i overensstemmelse med de ICCAT-tabeller for overholdelse, der blev vedtaget på ICCAT's årsmøde i 2003.

(2) Undtagen Cypern, Grækenland, Spanien, Frankrig, Italien, Malta og Portugal, og kun som bifangst.

Art:	Sværdfisk *Xiphias gladius*	**Område:**	Atlanterhavet, nord for 5° N SWO/AN05N

Spanien	5 682,4
Portugal	1 010,4
Alle medlemsstater	148,5 (1)
EF	6 841,3
TAC	14 000

(1) Undtagen Spanien og Portugal, og kun som bifangst.

Art:	Sværdfisk *Xiphias gladius*	**Område:**	Atlanterhavet, syd for 5° N SWO/AS05N

Spanien	5 488,5
Portugal	361,5
EF	5 850
TAC	15 776

Art:	Nordlig hvid tun *Germo alalunga*	**Område:**	Atlanterhavet, nord for 5° N ALB/AN05N

Irland	5 216,1 (1) (3)
Spanien	26 649,1 (1) (3)
Frankrig	6 909,1 (1) (3)
Det Forenede Kongerige	402,1 (1) (3)
Portugal	1 953,1 (1) (3)
EF	41 129,5 (1) (2)
TAC	34 500

(1) Det er forbudt at fiske med garn, herunder drivgarn, hildingsgarn, toggegarn og indfiltringsgarn.

(2) Antallet af EF-fiskerfartøjer, der må fiske efter nordlig hvid tun som målart, er fastsat til 1 253 fartøjer i overensstemmelse med artikel 10, stk. 1, i forordning (EF) nr. 973/2001.

▼B

([3]) Fordelingen mellem medlemsstaterne af det maksimale antal fiskerfartøjer, der fører en medlemsstats flag, og som må fiske efter nordlig hvid tun som målart, jf. artikel 10, stk. 4, i forordning (EF) nr. 973/2001:

Medlemsstat	Maksimalt antal fartøjer
Irland	50
Spanien	730
Frankrig	151
Det Forenede Kongerige	12
Portugal	310
EF	1 253

Art:	Sydlig hvid tun *Germo alalunga*	**Område:**	Atlanterhavet, syd for 5° N ALB/AS05N
Spanien	1 216,6		
Frankrig	223,6		
Portugal	474,5		
EF	1 914,7		
TAC	29 200		

Art:	Storøjet tun *Thunnus obesus*	**Område:**	Atlanterhavet BET/ATLANT
Spanien	18 838,2		
Frankrig	8 177		
Portugal	8 922		
EF	35 937,2		
TAC	Gennemsnitsfangst 1991/92		

Art:	Blå marlin *Makaira nigricans*	**Område:**	Atlanterhavet BUM/ATLANT
EF	103		
TAC	Ikke relevant		

Art:	Hvid marlin *Tetrapturus alba*	**Område:**	Atlanterhavet WHM/ATLANT
EF	46,5		
TAC	Ikke relevant		

▼B

BILAG IF

ANTARKTIS

CCAMLR-område

Disse TAC'er, der vedtages af CCAMLR, er ikke tildelt medlemmerne af CCAMLR, og EF's andel er således ikke fastsat. Fangsterne overvåges af CCAMLR-sekretariatet, som meddeler, hvornår fiskeriet skal indstilles som følge af opfiskede TAC'er.

Art:	Scotia-isfisk *Chaenocephalus aceratus*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande SSI/F483.
TAC	2 200 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Langsnudet isfisk *Channichthys rhinoceratus*	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande LIC/F5852.
TAC	150 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster i forbindelse med fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* og *Champsocephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.

Art:	Båndet isfisk *Champsocephalus gunnari*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande ANI/F483.
TAC	2 887 (1)		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004. Fiskeri efter denne bestand i perioden 1. marts-31. maj 2004 skal begrænses til 722 t.

Art:	Båndet isfisk *Champsocephalus gunnari*	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande (2) ANI/F5852.
TAC	292 (1)		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004.

(2) Med henblik på anvendelsen af denne TAC defineres det område, der er åbent for fiskeri, som den del af det statistiske FAO-afsnit 58.5.2, der ligger inden for et område afgrænset af en linje:

a) fra skæringspunktet mellem 72°15′ Ø og Australia-France Maritime Delimitation Agreement Boundary, derfra mod syd langs meridianen til skæringspunktet med 53° 25′ S
b) derfra mod øst langs denne breddegrad til skæringspunktet med 74° Ø
c) derfra mod nordøst langs den geodætiske linje til skæringspunktet mellem 52°40′ S og 76° Ø
d) derfra mod nord langs meridianen til skæringspunktet med 52° S
e) derfra mod nordvest langs den geodætiske linje til skæringspunktet mellem 51° S og 74°30′ Ø, og
f) derfra mod sydvest langs den geodætiske linje til udgangspunktet.

Art:	Sort patagonisk isfisk *Dissostichus eleginoides*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande TOP/F483.
TAC	4 420 (1) (2)		

(1) Denne TAC gælder for langlinefiskeri i perioden 1. maj-31. august 2004 og for tejnefiskeri i perioden 1. december 2003-30. november 2004.

(2) Inkl. 221 t rokker og 221 t *Macrorus spp.* som bifangst.

Art:	Sort patagonisk isfisk *Dissostichus eleginoides*	**Område:**	FAO 48,4 Antarktiske farvande TOP/F484.
TAC	28 (1) (2)		

▼B

(1) Må kun fiskes med langline.

(2) Denne TAC gælder i et fangstår defineret som det, der anvendes i underområde 48.3, eller indtil fangstbegrænsningen for *Dissostichus eleginoides* i underområde 48.4 er nået, eller indtil fangstbegrænsningen for *Dissostichus eleginoides* i underområde 48.3, som angivet ovenfor, er nået, alt efter hvilket af disse tidspunkter der først indtræder.

Art:	Sort patagonisk isfisk *Dissostichus eleginoides*	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande TOP/F5852.

TAC 2 873 (1) (2)

(1) Denne TAC gælder for trawlfiskeri i perioden 1. december 2003-30. november 2004 for langlinefiskeri i perioden 1. maj-31. august 2004.

(2) Denne TAC gælder kun for området vest for 79°20′ Ø. Fiskeri øst for denne længdegrad er forbudt i dette område (se bilag XV).

Art:	Antarktisk lyskrebs *Euphausia superba*	**Område:**	FAO 48 KRI/F48.

TAC 4 000 000 (1)

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst fiskes nedennævnte mængder i de angivne underområder:

Underområde 48,1	(KRI/F481.)	1 008 000
Underområde 48,2	(KRI/F482.)	1 104 000
Underområde 48,3	(KRI/F483.)	1 056 000
Underområde 48.4	(KRI/F484.)	832 000

Art:	Antarktisk lyskrebs *Euphausia superba*	**Område:**	FAO 58.4.1 Antarktiske farvande KRI/F5841.

TAC 440 000 (1)

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004.

Særlige betingelser:

Inden for ovennævnte kvoter må der højst tages nedennævnte mængder i de angivne områder:

Afsnit 58.4.1 vest for 115° Ø (KRI/F5 841W)	277 000
Afsnit 58.4.1 øst for 115° Ø (KRI/F5 841E)	163 000

Art:	Antarktisk lyskrebs *Euphausia superba*	**Område:**	FAO 58.4.2 Antarktiske farvande KRI/F5842.

TAC 450 000 (1)

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004.

Art:	Pukkelisfisk *Gobionotothen gibberifrons*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande NOG/F483.

TAC 1 470 (1)

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

▼B

Art:	Grå isfisk *Lepidonotothen squamifrons*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande NOS/F483.
TAC	300 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Grå isfisk *Lepidonotothen squamifrons*	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande NOS/F5852.
TAC	80 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Marmorisfisk *Notothenia rossii*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande NOR/F483.
TAC	300 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Krabbe *Paralomis* spp.	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande PAI/F483.
TAC	1 600 (1)		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004.

Art:	Georgia-isfisk *Pseudochaenichthus georgianus*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande SGI/F483.
TAC	300 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster i alt direkte fiskeri. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal det direkte fiskeri indstilles.

Art:	Langhalearter *Macrourus* spp.	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande GRV/F5852.
TAC	360 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster ved fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* og *Champsocephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.

Art:	Andre arter	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande OTH/F5852.
TAC	50 (1)		

(1) TAC, der skal dække bifangster ved fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* og *Champsocephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.

Art:	Rokker *Rajae*	**Område:**	FAO 58.5.2 Antarctic SRX/F5852.
TAC	120 (1) (2)		

(1) TAC, der skal dække bifangster ved fiskeri efter *Dissostichus eleginoides* og *Champsocephalus gunnari*. Når denne bifangst-TAC er opbrugt, skal disse fiskerier indstilles.

(2) I forbindelse med denne TAC betragtes rokker som en enkelt art.

▼B

Art:	Blæksprutte *Martialia hyadesi*	**Område:**	FAO 48.3 Antarktiske farvande SQS/F483.
TAC	2 500 (1)		

(1) Denne TAC gælder for perioden 1. december 2003-30. november 2004.

▼B

BILAG II

FISKERIMULIGHEDER FOR 2004 FOR SÅ VIDT ANGÅR SILD, DER LANDES USORTERET TIL ANDRE FORMÅL END KONSUM (I TONS LEVENDE VÆGT)

Alle fangstbegrænsninger i dette bilag betragtes som kvoter efter artikel 3 og er derfor undergivet bestemmelserne i forordning (EF) nr. 2847/93, særlig artikel 14 og 15.

Art:	Sild ([1]) *Clupea harengus*	**Zone:**	Skagerrak og Kattegat HER/03A-BC
Danmark	17 950		
Tyskland	160		
Sverige	2 890		
EF	21 000		
TAC	21 000 ([2])		

([1]) Bifangster af sild taget ved andet fiskeri end sildefiskeri og landet usorteret.

([2]) Foreløbig TAC i afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge om 2004.

▼M1

Art:	Sild ([1]) *Clupea harengus*	**Område:**	IIa (EF-farvande), Nordsøen, VIId HER/2A47DX
Belgien	214		
Danmark	41 356		
Tyskland	214		
Frankrig	214		
Nederlandene	214		
Sverige	202		
Det Forenede Kongerige	786		
EF	43 200		
TAC	43 200		

Fodnoter:

([1]) Bifangster af sild, der fanges under fiskeri efter andre arter end sild og landes usorteret.

▼B

BILAG III

SÆRLIGE FORANSTALTNINGER FOR NORDSØSILD

1. Medlemsstaterne vedtager særlige foranstaltninger vedrørende fangst, sortering og landing af sild taget i Nordsøen eller i Skagerrak og Kattegat, så det sikres, at fangstbegrænsningerne, navnlig dem, der er fastsat i bilag II, overholdes. Disse foranstaltninger omfatter navnlig:

   — særlige kontrol- og inspektionsprogrammer

   — fiskeriindsatsplaner, herunder fortegnelser over fartøjer med fiskeritilladelse og, hvis det skønnes nødvendigt på grund af en kvoteudnyttelse på over 70 %, begrænsninger i sådanne fartøjers aktivitet

   — kontrol med omladning og fremgangsmåder, der medfører genudsætning

   — om muligt et midlertidigt forbud mod fiskeri i områder, hvor det er konstateret, at sild, især ungfisk, udgør en stor andel af bifangsterne.

2. Medlemsstater, hvor der landes sild, som ikke er sorteret fra den øvrige fangst, skal sikre, at der etableres behørige stikprøveordninger, så alle landinger af bifangster af sild overvåges effektivt. Det er forbudt at lande fangster, der indeholder usorterede sild, i havne, hvor der ikke er etableret sådanne stikprøveordninger.

3. Inspektører fra Kommissionen udfører i henhold til artikel 29 i forordning (EØF) nr. 2847/93, og når Kommissionen finder det nødvendigt i forbindelse med punkt 1 og 2, uafhængige inspektioner for at kontrollere myndighedernes gennemførelse af prøveudtagningsprogrammerne og af de særlige foranstaltninger, der er nævnt i punkt 1.

4. Kommissionen forbyder landinger af sild, hvis det skønnes, at de i punkt 1 og 2 nævnte foranstaltninger ikke sikrer en streng kontrol med fiskeridødeligheden for sild i alle fiskerier.

5. Alle landinger af sild fanget i ICES-område IIIa, IV og VIId af fartøjer, som, mens de tager disse fangster i de pågældende områder, udelukkende medfører trukne redskaber med en maskestørrelse på mindst 32 mm, vil blive fratrukket i den relevante kvote, der fremgår af bilag I.

6. Alle landinger af sild fanget i ICES-område IIIa, IV og VIId af fartøjer, som, mens de tager disse fangster i de pågældende områder, medfører trukne redskaber med en maskestørrelse på under 32 mm, vil blive fratrukket i den relevante kvote, der fremgår af bilag II. Sild landet af fartøjer, der fisker på disse betingelser, må ikke udbydes til konsum.

▼B

BILAG IV

TEKNISKE OVERGANGSFORANSTALTNINGER

1. **Redskaber, der er tilladt til torskefiskeri i Østersøen**

1.1. *Trukne redskaber*

1.1.1. Uden sorteringsvinduer

Det er forbudt at anvende trukne redskaber uden sorteringsvindue.

1.1.2. Med sorteringsvinduer

Som en undtagelse fra de særlige selektivitetsbestemmelser i bilag V til forordning (EF) nr. 88/98 gælder bestemmelserne i tillæg 1 til nærværende bilag.

▼M1

1.1.3. Regel om ét tilladt redskab

Når der anvendes et trukket redskab med sorteringsvindue, må der ikke opbevares andre typer redskaber om bord.

▼B

1.2. *Garn*

Som en undtagelse fra bestemmelserne i bilag IV til forordning (EF) nr. 88/98 er mindstemaskestørrelsen for garn 110 mm.

Garnene må højst være 12 km lange for fartøjer med en længde overalt på højst 12 m.

Garnene må højst være 24 km lange for fartøjer med en længde overalt på over 12 m.

Garnenes sættetid må ikke overstige 48 timer, regnet fra det tidspunkt, hvor fiskerfartøjet begynder at sætte garnene, til det tidspunkt, hvor de igen er bragt fuldstændigt om bord.

2. **Bifangst af torsk i Østersøen**

Uanset artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 88/98 må der ingen undermålstorsk beholdes om bord. Uanset artikel 3, stk. 5, i den samme forordning må bifangsten af torsk ved fiskeri efter sild og brisling med en maskestørrelse på højst 32 mm dog ikke overstige 3 vægtprocent. Af sådan bifangst må der højst beholdes 5 % undermålstorsk om bord.

Bifangst af torsk må ikke overstige 10 % ved fiskeri efter andre arter end sild og brisling med andre trawl og snurrevod end dem, der er omhandlet i punkt 1.1.2.

3. **Mindstemål for torsk**

Uanset bestemmelserne i bilag III til Rådets forordning (EF) nr. 88/98 er mindstemålet for torsk 38 cm.

4. **Forbud mod fiskeri efter torsk i Østersøen i sommerperioden**

Fiskeri efter torsk er forbudt i Østersøen, Bælterne og Øresund i perioden 1. juni-31. august 2004.

5. **Lukning af Bornholmsgattet**

Fiskeri er forbudt i Bornholmsgattet i perioden 15. maj-31. august 2004 i det område, der afgrænses af en linje mellem følgende punkter:

— 55° 15′ N, 15° 30′ Ø

— 55° 30′ N, 16° 30′ Ø

— 55° 00′ N, 16° 30′ Ø

— 55° 00′ N, 16° 00′ Ø

— 55° 15′ N, 16° 00′ Ø

▼B

— 55° 15′ N, 15° 30′ Ø

— 55° 30′ N, 15° 30′ Ø.

▼M1

▼B

7. **Rockall-kullerkassen**

Alt fiskeri, bortset fra fiskeri med langline, er forbudt i EF-farvande og internationale farvande i den kasse, der afgrænses af en linje mellem følgende punkter:

Punkt nr.	Breddegrad	Længdegrad
1	57° 00′ N	15° 00′ V
2	57° 00′ N	14° 00′ V
3	56° 30′ N	14° 00′ V
4	56° 30′ N	15° 00′ V

8. **Sildefiskeri i afsnit IIa (EF-farvande)**

Fiskeri med trukne redskaber med en maskestørrelse på under 54 mm eller med not i afsnit IIa (EF-farvande) er kun tilladt i perioden 1. marts-15. maj.

9. **Tekniske bevarelsesforanstaltninger i Middelhavet**

Fiskerier, der i øjeblikket udøves i henhold til undtagelserne i artikel 3, stk. 1 og 1a, og artikel 6, stk. 1 og 1a, i forordning (EF) nr. 1626/94, kan midlertidigt fortsætte i 2004.

10. **Lukning af et område for tobisfiskeri**

Det er forbudt at lande eller beholde tobis om bord, der er fanget inden for det geografiske område, der afgrænses af Englands og Skotlands østkyst og en linje, der forbinder følgende punkter:

— skæringspunktet mellem Englands østkyst og 55° 30′ N

— 55° 30′ N, 1° 00′ V

— 58° 00′ N, 1° 00′ V

— 58° 00′ N, 2° 00′ V

— skæringspunktet mellem Skotlands østkyst og 2° 00′ V

— skæringspunktet mellem Skotlands østkyst og 2° 00′ V.

Dog vil begrænset fiskeri være tilladt for at overvåge tobisbestanden i området af virkningerne af lukningen.

11. **Særlige bestemmelser for Rigabugten**

11.1. *Særlig fiskeritilladelse*

1. For at kunne fiske i Rigabugten skal fartøjer have en særlig fiskeritilladelse udstedt efter artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94.

2. Medlemsstater skal sørge for, at fartøjer, der har fået udstedt en særlig fiskeritilladelse som omhandlet i stk. 1, er opført med navn og nationalt registreringsnummer på en liste, som de enkelte medlemsstater skal sende til Kommissionen.

Fartøjer, der er opført på listen, skal opfylde følgende betingelser:

a) den samlede maskineffekt (kW) for fartøjerne på listerne må ikke overstige den konstaterede maskineffekt i årene 2000/01 i Rigabugten

b) et fartøjs maskineffekt må på intet tidspunkt overstige 221 kW.

▼B

11.2. *Udskiftning af fartøjer eller maskiner*

1. Ethvert fartøj på den liste, der er omhandlet i punkt 11.1.2, kan udskiftes med ét eller flere andre fartøjer, forudsat at:

   a) en sådan udskiftning ikke vil medføre en forøgelse af den samlede maskineffekt som anført i punkt 11.1.2 a) i den pågældende medlemsstat, og

   b) udskiftningsfartøjets maskineffekt på intet tidspunkt overstiger 221 kW.

2. En maskine i et fartøj, der er opført på den liste, som er omhandlet i punkt 11.1.2, kan udskiftes, forudsat at:

   a) maskinudskiftningen ikke bevirker, at fartøjets maskineffekt på noget tidspunkt overstiger 221 kW, og

   b) udskiftningsmaskinens effekt ikke er således, at udskiftningen bevirker en forøgelse af den samlede maskineffekt som anført i punkt 11.1.2 a) for den pågældende medlemsstat.

12. **Vejningsprocedurer for sild, makrel og hestemakrel**

12.1. Følgende procedurer gælder for EF-fartøjers og tredjelands fartøjers landinger i Det Europæiske Fællesskab, når hver landing er på mere end 10 tons sild, makrel og hestemakrel eller en kombination heraf, og som er fanget:

— for så vidt angår sild, i ICES-underområde I og II og afsnit IIIa nordlig bredde, IV, Vb, VI og VII b, c, d

— for så vidt angår markel og hestemakrel i ICES-underområde IIa og afsnit III a, b, d, IV, VI og VII.

12.2. Landinger, der er omhandlet i punkt 12.1, er kun tilladt i udpegede havne.

12.3. Hver af de pågældende medlemsstater sender inden den 15. januar 2004 Kommissionen en liste over udpegede havne, hvor der kan landes sild, makrel og hestemakrel, og inden 30 dage efter nævnte dato en oversigt over inspektions- og overvågningsprocedurer for disse havne, herunder betingelser og vilkår for registrering og rapportering af mængder af hver af de arter og bestande, der er nævnt i punkt 12.1, i forbindelse med hvert enkelt landing. Kommissionen sender disse oplysninger samt en liste over de havne, der er udpeget af tredjelande, til alle de berørte medlemsstater.

12.4. Føreren af et fiskerfartøj som omhandlet i punkt 12.1 skal mindst 4 timer inden indsejlingen i landingshavnen oplyse de kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor landingen skal foretages, om følgende:

a) den havn, han vil sejle ind i

b) det skønnede tidspunkt for ankomsten i denne havn

c) de mængder fisk udtrykt i kg levende vægt pr. art, der er om bord.

De kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat skal kræve, at losningen først begyndes, når der er givet tilladelse til dette.

12.5. Som undtagelse fra bestemmelserne i punkt 4.2 i bilag IV til forordning (EØF) nr. 2807/83 skal føreren af et fiskerfartøj straks ved ankomsten i havn forelægge den eller de relevante sider af logbogen, som den kompetente myndighed i landingshavnen beder om.

De mængder, som er om bord, og som forud for landingen er blevet oplyst i henhold til punkt 12.4, litra c), skal være de samme som de mængder, der er anført i logbogen, efter denne er udfyldt.

Som undtagelse fra bestemmelserne i artikel 5, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 2807/83 skal den tilladte tolerancemargen for overslaget over de kilomængder om bord af fisk , der er anført i logbogen, være på 7 %.

12.6. Alle købere af fersk fisk skal veje alle modtagne mængder. Fiskene skal vejes, inden de sorteres, forarbejdes, lægges på kølelager, transporteres fra landingshavnen eller sælges videre.

Ved vejningen må der højst fratrækkes 2 % som vandindhold.

Ud over at opfylde forpligtelserne i artikel 9, stk. 1 og 2, i forordning (EF) nr. 2847/93 skal forarbejderen eller køberen af de landede mængder fisk til de kompetente myndigheder i den pågældende medlemsstat indgive en kopi af fakturaen eller et tilsvarende dokument, jf. artikel 22, stk. 3, i Rådets sjette direktiv 77/388/EØF om harmonisering af medlemsstaternes

▼B

lovgivning om omsætningsafgifter — Det fælles merværdiafgiftssystem: ensartet beregningsgrundlag ([1]). Alle sådanne fakturaer eller dokumenter skal indeholde de oplysninger, der kræves i artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2847/93, og skal indgives på begæring eller inden for 48 timer efter vejningen.

12.7. Alle købere eller indehavere af frosset fisk skal veje de landede mængder, inden fisken forarbejdes, lægges på kølelager, transporteres fra landingshavnen eller sælges videre. Taravægt, som repræsenterer vægten af kasser, plastikemballage eller andet, som den vejede fisk er pakket i, kan fratrækkes vægten af de landede mængder fisk.

Som et alternativ kan vægten af frosset fisk, der er pakket i kasser, bestemmes ved at gange den gennemsnitlige vægt af en repræsentativ prøveudtagning, hvor indholdet af kassen vejes uden kasse eller plastikemballage, uanset om dette sker, efter at eventuel is på fiskens overflade er smeltet. Medlemsstaterne skal inden den 31. januar 2004 meddele hvilken prøveudtagningsmetode, de anvender, og metoder der skal godkendes af Kommissionen.

12.8. En medlemsstats kompetente myndigheder skal sikre, at fisken vejes under overværelse af en kontrollør.

▼M1

13. **Begrænsninger i torskefiskeriet vest for Skotland**

a) Indtil den 31. december 2004 er alt fiskeri forbudt inden for det område, der afgrænses af rette linjer mellem følgende punkter:

— 59°05'N, 06°45'V

— 59°30'N, 06°00'V

— 59°40'N, 05°00'V

— 60°00' N, 04°00' V

— 59°30'N, 04°00'V

— 59°05'N, 06°45'V.

b) Uanset litra a) er det tilladt at fiske med kurve eller tejner, såfremt

i) der ikke medføres andre fiskeredskaber end kurve og tejner om bord

ii) der kun opbevares skaldyr og krebsdyr om bord.

c) Uanset litra a) er det tilladt at fiske med net med en maskestørrelse på under 55 mm, såfremt

i) der ikke medføres net med en maskestørrelse på 55 mm eller derover om bord

ii) der ikke opbevares andre fisk om bord end sild, makrel, hestemakrel, blåhvilling, sardin, sardinel, brisling og guldlaks.

▼B

14. **Maskestørrelsesintervaller, målarter og fangstprocenter ved anvendelse af ét maskestørrelsesinterval i trukne redskaber i Skagerrak og Kattegat**

Uanset bestemmelserne for trukne redskaber i Skagerrak og Kattegat som fastsat i bilag IV til forordning (EF) nr. 850/98 gælder bestemmelserne i tillæg 2 til nærværende bilag fra den 1. marts 2004.

15. **Snurpenot i det østlige Stillehav (område reguleret af Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk (IATTC))**

Alt fiskeri med notfartøjer efter gulfinnet tun (Thunnus albacora), storøjet tun (Thunnus obesus) og bugstribet bonit (Katsuwonus pelamis) forbydes fra 1. august til 11. september 2004 i området, der er afgrænset som følger:

— de amerikanske Stillehavskystlinjer

([1]) EFT L 145 af 13.6.1977, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2003/92/EF (EUT L 260 af 11.10.2003, s. 8).

▼B

— længdegrad 150° V

— breddegrad 40° N

— breddegrad 40° S.

Fra denne forordnings anvendelsesdato skal notfartøjer, der fisker efter tun i det område, der reguleres af Den Interamerikanske Kommission for Tropisk Tunfisk, beholde hele fangsten af storøjet tun, bugstribet bonit og gulfinnet tun om bord, bortset fra de fisk, der af andre årsager end størrelse anses for uegnet til konsum. Denne bestemmelse gælder dog ikke for den sidste udsætning af net på en fangstrejse.

Notfartøjer skal straks genudsætte, så vidt muligt i uskadt stand, alle havskildpadder, hajer, sejlfisk, rokker, guldmakreller og andre ikke-målarter. Fiskerne opfordres til at udvikle og benytte teknikker og udstyr, der kan gøre det lettere at genudsætte et hvilket som helst af disse dyr på hurtig og sikker vis.

For omsluttede eller indfiltrede havskildpadder gælder specielt følgende:

Når der opdages en havskildpadde i nettet, bør der gøres enhver rimelig indsats for at redde den, inden den bliver indfiltret i nettet, herunder om nødvendigt ved anvendelse af en speedbåd.

Hvis en skildpadde er filtret ind i nettet, bør netspillet stoppes, så snart skildpadden kommer op af vandet, og ikke startes igen, før skildpadden er viklet ud og genudsat.

Hvis en skildpadde tages om bord på et fartøj, bør der anvendes enhver passende metode for at bidrage til, at den kommer sig, inden den genudsættes i vandet.

Det forbydes tunfiskerfartøjer at udlosse saltsække eller enhver anden type plastaffald i havet.

16. **Tekniske bevarelsesforanstaltninger i Det Irske Hav**

De tekniske bevarelsesforanstaltninger, der henvises til i artikel 2, 3 og 4 i forordning (EF) nr. 254/2002, anvendes midlertidigt i 2004.

17. **Særlige betingelser for fiskeri af kuller i Nordsøen.**

▼M1

a) I dette punkt betyder »beskyttelsesområde for torsk« den del af ICES-afsnit IV, som er omfattet af følgende ICES-rektangler, som ligger mere end 12 sømil fra kystbasislinjerne:

49E6, 48E6, 47E6, 50E7, 49E7, 48E7, 50E8, 51E9, 50E9, 49E9, 50F0, 49F0, 48F0, 47F0, 46F0, 45F0, 51F1, 50F1, 49F1, 48F1, 47F1, 46F1, 45F1, 44F1, 50F2, 49F2, 48F2, 47F2, 46F2, 45F2, 44F2, 46F3, 45F3, 44F3, 45F4, 44F4, 43F5, 43F6, 43F7, 42F7, 38E9, 37E9, 37F0.

▼B

b) Fartøjer, til hvilke en medlemsstat har udstedt særlig fiskeritilladelse til direkte fiskeri af kuller jf. artikel 7 i forordning (EF) nr. 1627/94, skal overholde følgende betingelser:

i. fartøjerne skal meddele de nationale myndigheder sted og tid for al landing af fisk mindst fire timer, inden en sådan landing finder sted, medmindre det sker inden for de af medlemsstaten fastsatte perioder

ii. fartøjerne skal foretage sådanne landinger udelukkende i havne, som udpeges af flagmedlemsstaten

iii. fartøjerne skal indgive de(t) relevante logbogsblad(e) til de nationale myndigheder inden påbegyndelse af losningen af fangsterne om bord

iv. fartøjerne må ikke losse nogen fangster fra fartøjet, før de relevante nationale myndigheder har givet tilladelse hertil

v. torsk må højst udgøre 5 % af den levende vægt af marine organismer om bord på fartøjet

vi. fartøjerne må ikke omlade fisk til havs

▼B

vii. fartøjerne skal fiske udelukkende uden for beskyttelsesområdet for torsk

viii. fartøjerne må ikke sejle ind i beskyttelsesområdet for torsk, medmindre fangstredskaber om bord er forsvarligt fastsurret og stuvet

ix. fartøjerne må ikke om bord medføre eller anvende trawlredskaber med en maskestørrelse på mindre end 100 mm.

c) De særlige fiskeritilladelser, der er nævnt i litra b), udstedes ikke for længere end tre måneder.

d) Der udstedes ikke fiskeritilladelse gældende for den tremånedersperiode, der følger efter udløbsdatoen for en tidligere særlig fiskeritilladelse udstedt til samme fartøj, hvis et af følgende forhold har gjort sig gældende i den periode, hvor tilladelsen var gyldig:

i. den nationale fiskerikontrol har ved inspektion konstateret, at andelen af torsk om bord udgør mere end 5 % målt i levende vægt i procent af alle fisk om bord på fartøjet

ii. fartøjet har undladt at indgive FOS-rapport, eller i tilfælde af svigt i FOS-systemet, manuel positionsrapport, eller fartøjet har indgivet en falsk positionsrapport

iii. den nationale fiskerikontrol har ved inspektion af fangsten konstateret, at fartøjet har landet eller om bord har mere end 10 % mere fisk af en enhver art (levende vægt) end den mængde af den pågældende art, der er anført i de(t) logbogsblad(e), som er indgivet i henhold til punkt 17, litra c), nr. iii)

iv. den nationale fiskerikontrol har konstateret, at fartøjet omlader til et andet fartøj til havs

v. den nationale fiskerikontrol har konstateret, at fartøjet lander fisk uden at have fået tilladelse hertil som nævnt i punkt 17, litra c), nr. iv)

vi. den nationale fiskerikontrol har konstateret, at fartøjet befinder sig inden for det beskyttede område for torsk, uden at redskaberne er fastsurret og stuvet

vii. den nationale fiskerikontrol har ved inspektion konstateret, at fartøjet overtræder bestemmelserne i Rådets forordning nr. 850/98

viii. den nationale fiskerikontrol har konstateret, at fartøjet losser uden forudgående at have indgivet logbogsblad(e) som nævnt i punkt 17, litra c), nr. iii)

▼M1

e) En medlemsstat kan registrere kullerfangster, der er fanget i perioden 1. januar 2004 til 21. april 2004, ud fra hvorvidt de er taget inden for eller uden for det område, der er defineret i litra a).

18. **Videnskabelig overvågning**

a) De foranstaltninger, der er nævnt i punkt 5, 7, 13 og 16, gælder ikke for fiskeri, som udelukkende drives med henblik på videnskabelige undersøgelser, der udføres med tilladelse fra en medlemsstat og under dennes myndighed, og som på forhånd er meddelt Kommissionen og den medlemsstat, i hvis farvande undersøgelserne foregår.

b) Marine organismer, der fanges til det i litra a) nævnte formål, må sælges, opbevares, frembydes eller udbydes til salg, forudsat:

at de opfylder normerne i bilag XII til forordning (EF) nr. 850/98 og de fælles handelsnormer, der fastsættes i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter, eller

at de sælges direkte til andre formål end konsum.

▼M5

19. **Forbud mod anvendelse af trawl i farvandene omkring Azorerne, De Kanariske Øer og Madeira**

Det forbydes fartøjer at anvende nogen form for bundtrawl eller lignende trukne redskaber, der har kontakt med havbunden i farvande under medlemsstaternes højhedsområde eller jurisdiktion, i de områder, der er afgrænset af en linje mellem følgende punkter:

a) *Azorerne*

36° 00′ N	23° 00′ V
42° 00′ N	23° 00′ V
42° 00′ N	34° 00′ V
36° 00′ N	34° 00′ V

b) *De Kanariske Øer og Madeira*

27° 00′ N	19° 00′ V
26° 00′ N	15° 00′ V
29° 00′ N	13° 00′ V
36° 00′ N	13° 00′ V
36° 00′ N	19° 00′ V.

▼B

Tillæg 1 til bilag IV

Specifikationer for topvinduefangstposen »BACOMA«

Specifikation for vindue med kvadratmasker på 110 mm, målt som indvendig diameteråbning, i en fangstpose med en maskestørrelse på mindst 105 mm i trawl, snurrevod eller lignende trukne redskaber.

Vinduet skal være et rektangulært netstykke, som monteres i fangstposen. Der må kun være ét vindue. Vinduet må ikke på nogen måde obstrueres af anordninger på nettets inder- eller yderside.

Størrelse af trawlets fangstpose, mellemstykke og bagende.

Fangstposen konstrueres af to lige store paneler, der sammenføjes med sømliner, en på hver side.

Det er forbudt at have et redskab ombord med over 100 åbne diagonalmakser noget sted i fangstposens omkreds, eksklusive sømforstærkninger eller sammenføjninger.

Antallet af åbne diagnonalmasker, eksklusive maskerne i sammenføjningerne, må ikke på noget sted i et mellem- eller forlængelsesstykkes omkreds være mindre eller større end det højeste antal masker i omkredsen af forenden af fangstposen i snæver forstand og bagenden af trawlets tilspidsede del, eksklusive maskerne i sammenføjningerne (*figur 1*).

Vinduets placering

Vinduet indsættes i fangstposens toppanel. Vinduet slutter højst 4 masker fra bindestrikken, inklusive den håndknyttede række masker, som bindestrikken føres igennem (*figur 2*).

Vinduets størrelse

Vinduets bredde, udtrykt i antal maskestolper, skal være lig med antallet af åbne diagonalmasker i toppanelet divideret med to. Om nødvendigt er det tilladt at bevare højst 20 % af antallet af åbne diagonalmasker i toppanelet fordelt ligeligt på begge sider af vinduespanelet (*figur 3*).

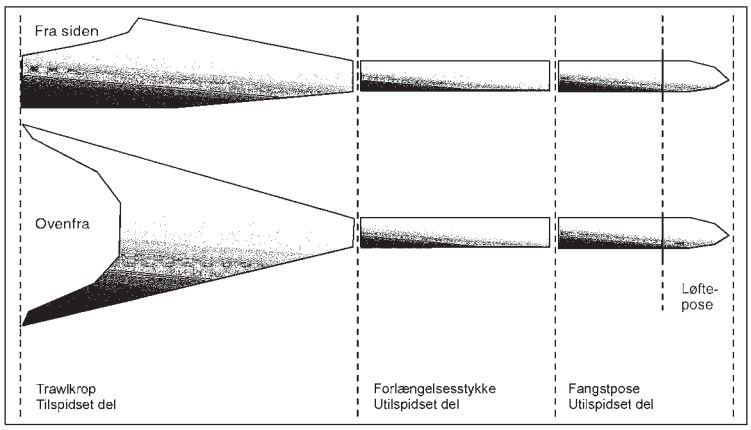
Vinduets længde skal være mindst 3,5 m.

Vinduets net

Maskerne skal have en maskeåbning på mindst 110 mm. Maskerne skal være kvadratmasker, dvs. alle fire sider i vinduet skæres stolperet. Nettet skal monteres sådan, at stolperne er parallelle med og vinkelrette på fangstposens længderetning. Nettet skal være knudeløst knyttet enkeltgarn eller et net med tilsvarende godtgjorte selektionsegenskaber. Enkeltgarnets diameter skal være mindst 4,9 mm.

Andre specifikationer

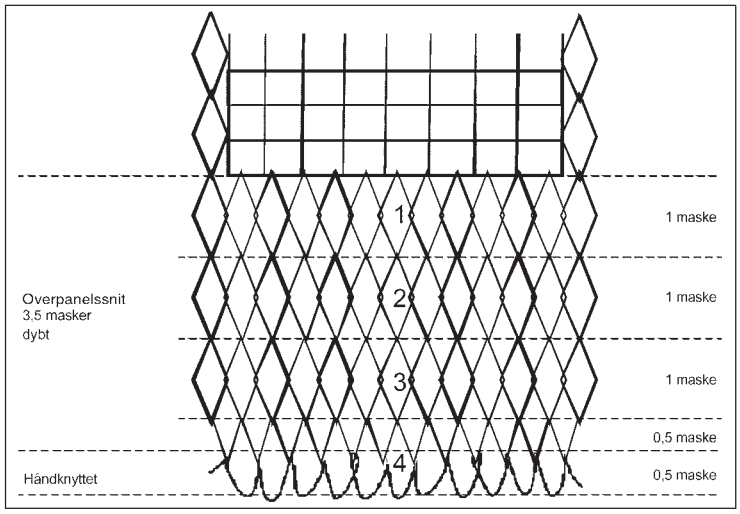
Monteringsspecifikationerne findes i figur 4a-c. Løftestroppens længde skal være mindst 4 m.



Figur 1

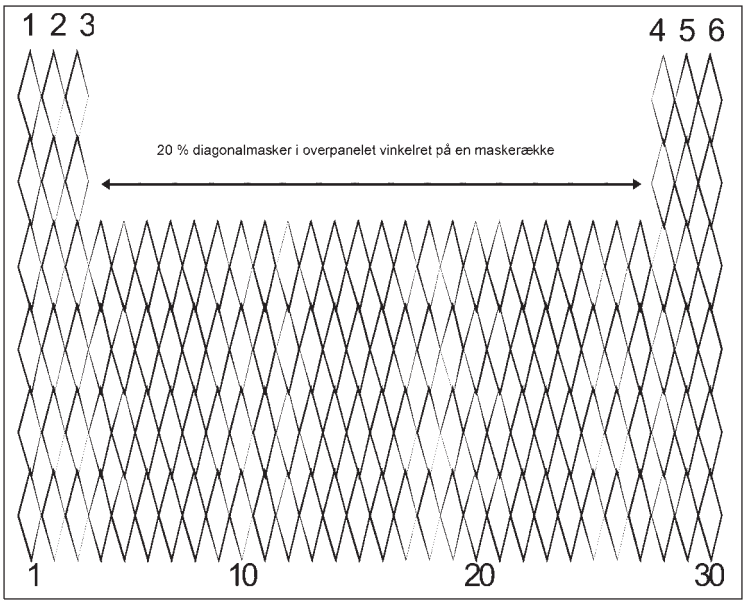
▼B

Et trawlredskab kan inddeles i tre forskellige dele efter disses form og funktion. Trawllegemet er altid en tilspidset del, ofte mellem 10 og 40 m lang. Mellemstykket er en utilspidset del normalt fremstillet af enten et eller to 49,5 masker lange netstykker, der giver en strakt længde på 6-12 m. Fangstposen er også en utilspidset del, ofte fremstillet af dobbeltgarn for at opnå bedre slidstyrke. Fangstposens længde er ofte 49,5 masker, dvs. ca. 6 m, selv om der forekommer kortere fangstposer (2-4 m) på mindre fartøjer. Delen under løftestroppen kaldes løfteposen.



Figur 2

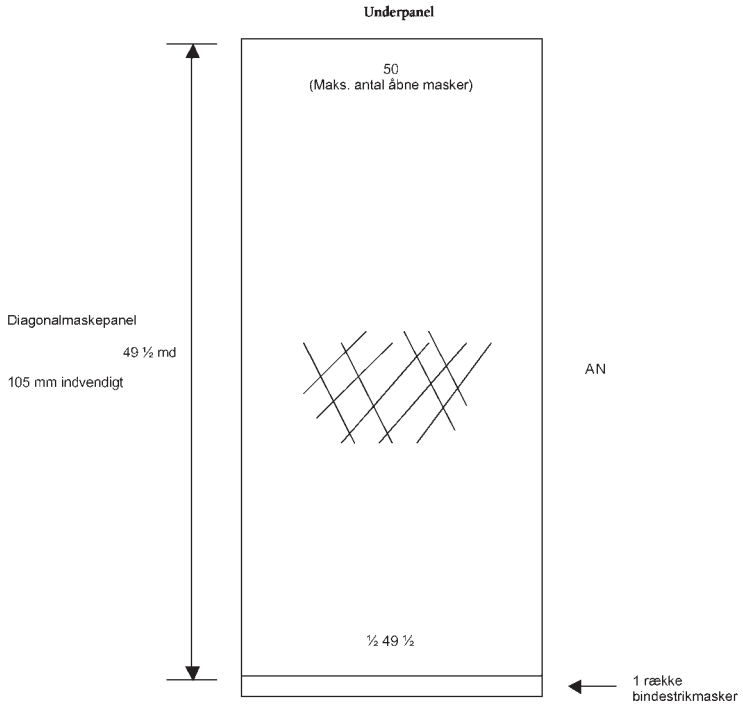
Vinduespanelets afstand fra bindestrikken er 4 masker. Der er 3,5 diagonalmasker i overpanelet og en 0,5 maske dyb håndknyttet »bindestrik«-række.



Figur 3

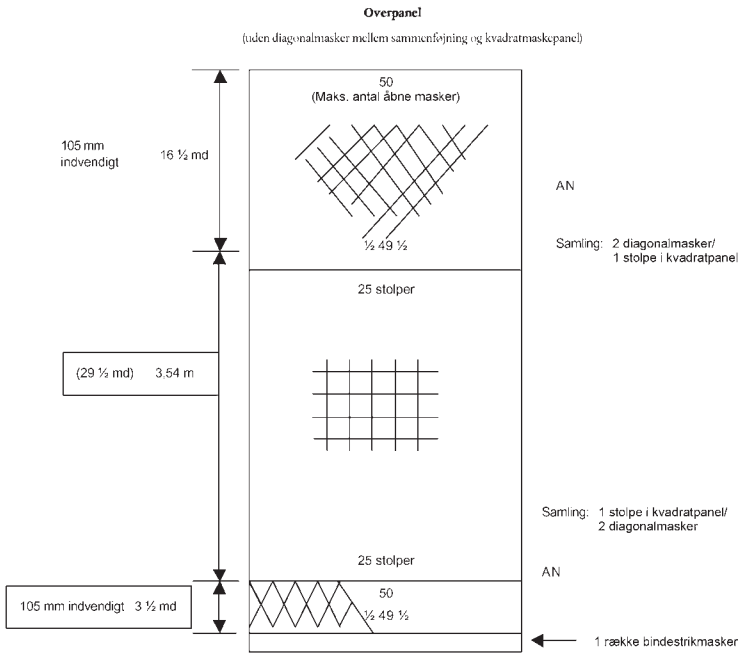
Der kan bevares 20 % diagonalmasker i overpanelet vinkelret på en maskerække, der går fra den ene sammenføjening til den anden. For eksempel (som i figur 3) hvis overpanelet er 30 åbne masker bredt, er 20 % heraf 6 masker. De fordeles så med tre åbne masker på hver side af vinduespanelet. Vinduespanelets bredde bliver følgelig 12 maskestolper (30 − 6 = 24 diagonalmasker divideret med 2 er 12 maskestolper).

▼B



Figur 4a

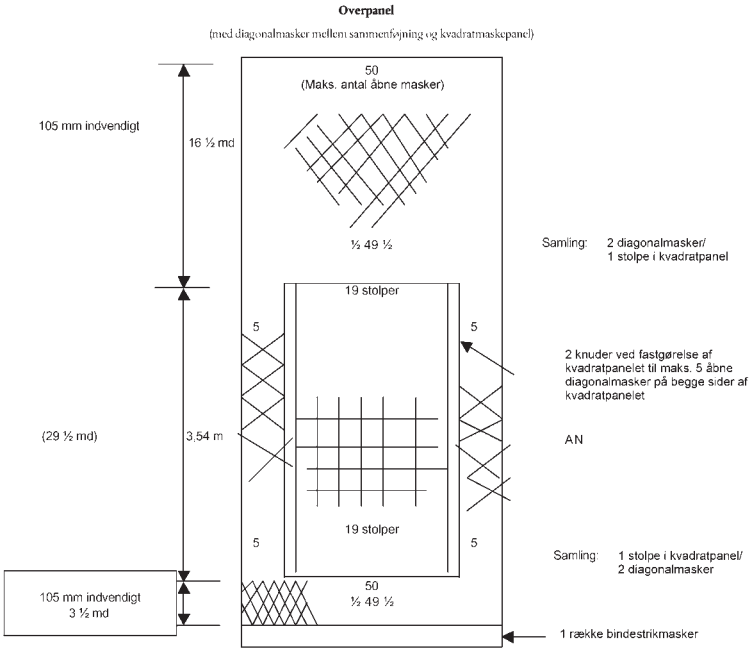
Viser, at underpanelet er fremstillet af 49,5 masker dybt net



Figur 4b

Overpanelets opbygning, vinduespanelets størrelse og placering, når selektionspanelet løber fra sammenføjning til sammenføjning

▼B



Figur 4c

Overpanelets opbygning i det tilfælde, hvor 20 % af diagonalmasker i overpanelet bevares og fordeles ligeligt på begge sider af vinduet

▼M1

Tillæg 2 til bilag IV

Trukne redskaber: Skagerrak og Kattegat

Maskestørrelsesintervaller, målarter og krævede fangstprocenter ved anvendelse af ét maskestørrelsesinterval

Art	Maskestørrelse (mm)							
	< 16	16-31		32-69	32-69	35-69	70-89 ([5])	≥ 90
	Mindste procentvise andel af målarter							
	50 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	50 % ([6])	20 % ([6])	20 % ([7])	30 % ([8])	ingen
Tobis (*Ammodytidae*) ([3])	x	x	x	x	x	x	x	x
Tobis (*Ammodytidae*) ([4])		x		x	x	x	x	x
Sperling (*Trisopterus esmarkii*)		x		x	x	x	x	x
Blåhvilling (*Micromesistius poutassou*)		x		x	x	x	x	x
Stor fjæsing (*Trachinus draco*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Bløddyr (undtagen *Sepia*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Hornfisk (*Belone belone*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Grå knurhane (*Eutrigla gurnardus*) ([1])		x		x	x	x	x	x
Guldlaks (*Argentina* spp.)				x	x	x	x	x
Brisling (*Sprattus sprattus*)		x		x	x	x	x	x
Ål (*Anguilla anguilla*)			x	x	x		x	x
Reje (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) ([2])			x	x	x		x	x
Makrel (*Scomber* spp.)				x			x	x
Hestemakrel (*Trachurus* spp.)				x			x	x
Sild (*Clupea harengus*)				x			x	x
Dybvandsreje (*Pandalus borealis*)						x	x	x
Reje (*Crangon* spp., *Palaemon adspersus*) ([1])					x		x	x
Hvilling (*Merlangius merlangus*)							x	x
Jomfruhummer (*Nephrops norvegicus*)							x	x
Alle andre marine organismer								x

([1]) Kun inden for 4 sømil fra basislinjerne.

([2]) Uden for 4 sømil fra basislinjerne.

([3]) Fra 1. marts til 31. oktober i Skagerrak og fra 1. marts til 31. juli i Kattegat.

([4]) Fra 1. november til sidste dag i februar i Skagerrak og fra 1. august til sidste dag i februar i Kattegat.

([5]) Ved anvendelse af dette maskestørrelsesinterval skal fangstposen og forlængelsesstykket bestå af kvadratmaskenet.

([6]) Fangsten om bord må højst bestå af 10 % af enhver blanding af torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.

([7]) Fangsten om bord må højst bestå af 50 % af enhver blanding af torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, sild, makrel, glashvarre, hvilling, ising, sej, jomfruhummer og hummer.

([8]) Fangsten om bord må højst bestå af 60 % af enhver blanding af torsk, kuller, kulmule, rødspætte, skærising, rødtunge, pighvar, slethvar, skrubbe, glashvarre, ising, sej og hummer.

▼M6

BILAG V

MIDLERTIDIG BEGRÆNSNING AF FISKERIINDSATSEN OG YDERLIGERE BETINGELSER FOR INSPEKTION OG OVERVÅGNING I FORBINDELSE MED GENOPRETNING AF VISSE FISKEBESTANDE

Almindelige bestemmelser

1) De betingelser, der er fastlagt i dette bilag, gælder for EF-fiskerfartøjer med en længde overalt på 10 meter eller derover.

2) Dette bilag gælder for følgende geografiske områder:

   a) Kattegat (ICES-afsnit IIIa syd)

      Skagerrak og Nordsøen (ICES-afsnit IVa, b, c, IIIa nord og IIa EF)

      vest for Skotland (ICES-afsnit VIa)

      den østlige del af Den Engelske Kanal (ICES-afsnit VIId) og

      Det Irske Hav (ICES-afsnit VIIa).

   b) For fartøjer, der er indberettet til Kommissionen som udstyret med passende fartøjsovervågningssystemer, finder følgende definition af området vest for Skotland (ICES-afsnit VIa) anvendelse:

      ICES-afsnit VIa bortset fra den del, der ligger vest for en linje, der afgrænses af rette linjer mellem følgende punkter:

      60° 00′ N, 04° 00′ V

      59° 45′ N, 05° 00′ V

      59° 30′ N, 06° 00′ V

      59° 00′ N, 07° 00′ V

      58° 30′ N, 08° 00′ V

      58° 00′ N, 08° 00′ V

      58° 00′ N, 08° 30′ V

      56° 00′ N, 08° 30′ V

      56° 00′ N, 09° 00′ V

      55° 00′ N, 09° 00′ V

      55° 00′ N, 10° 00′ V

      54° 30′ N, 10° 00′ V.

3) I dette bilag forstås ved en dag til stede i området og til havs:

   a) perioden på 24 timer mellem kl. 00.00 på en kalenderdag og kl. 24.00 den samme kalenderdag eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode, hvor et fartøj er til stede i et af områderne defineret i punkt 2 og til havs, eller

   b) enhver sammenhængende periode på 24 timer, som er registreret i EF-logbogen, hvor et fartøj er til stede i et af områderne defineret i punkt 2 og til havs, eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode.

      En medlemsstat, der ønsker at anvende litra b)-definitionen af en dag til stede i området og til havs, skal underrette Kommissionen om, hvorledes den vil overvåge fartøjernes aktiviteter for at sikre, at betingelserne i litra b) overholdes.

4) Dette bilag vedrører følgende grupper af fiskeredskaber:

   a) bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber undtagen bomtrawl med en maskestørrelse på 100 mm eller derover

   b) bomtrawl med en maskestørrelse på 80 mm eller derover

   c) faststående bundgarn, herunder hildingsgarn, toggergarn og indfiltringsnet

   d) bundliner

   e) bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på mellem 70 mm og 99 mm undtagen bomtrawl med en maskestørrelse på mellem 80 mm og 99 mm

▼M6

f) bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber undtagen bomtrawl med en maskestørrelse på mellem 16 mm og 31 mm.

Fiskeriindsats

5) Hver enkelt medlemsstat tilser, at fiskerfartøjer, der fører dens flag og er registeret i EF, kun er til stede i området og til havs det antal dage, som er angivet i punkt 6, når de medfører de i punkt 4 angivne fiskeredskaber.

6) a) Det maksimale antal dage i en kalendermåned, et fiskerfartøj må være til stede i området og til havs, hvis det medfører nogen af de i punkt 4 angivne fiskeredskaber, er angivet i tabel I.

Tabel I

Maksimalt antal dage til stede i området og til havs pr. fiskeredskab

Område defineret i punkt	Gruppe af fiskeredskaber opført i punkt					
	4a	4b	4c	4d	4e	4f
Kattegat, Skagerrak og Nordsøen, vest for Skotland, den østlige del af Den Engelske Kanal og Det Irske Hav	10	14	14	17	22	20

b) En medlemsstat kan gruppere dage til stede i området og til havs, jf. tabel I, inden for forvaltningsperioder på op til 11 kalendermåneder. Medlemsstaterne skal underrette Kommissionen om, at de har til hensigt at gruppere forvaltningsperioder forud for begyndelsen af enhver grupperet periode.

c) Kommissionen kan tildele medlemsstaterne et ekstra antal dage, hvor et fartøj, der medfører redskaber som angivet i punkt 4, kan være til stede i området og til havs, på grundlag af de resultater, der er opnået ved de oplægningsprogrammer, der har løbet siden den 1. januar 2002.

Medlemsstater, som ønsker at få del i disse tildelinger, skal fremsætte en anmodning til Kommissionen sammen med en detaljeret rapport om de afsluttede oplægningsprogrammer.

På grundlag af en sådan anmodning træffer Kommissionen efter at have hørt medlemsstaterne eventuelt beslutning om at ændre det i litra a) fastsatte antal dage for den pågældende medlemsstat.

d) Medlemsstaterne kan give fiskerfartøjer dispensation fra det antal dage til stede i området og til havs, der er anført i tabel I, på betingelserne i tabel II.

Medlemsstater, der ønsker at tildele disse ekstra dage, skal underrette Kommissionen om de fartøjer, der skal nyde godt af dette, og om deres dokumenterede landinger mindst to uger før de ekstra dage skal tildeles.

Tabel II

Dispensationer fra dage til stede i området og til havs, jf. tabel I, og tilhørende betingelser

Område defineret i punkt 2	Redskab defineret i punkt 4	Dokumenteret 2002-fangst for fartøjer (*)	Dage
2.a)	4.a) og 4.e)	Mindre end 5 % for hver af arterne torsk, tunge og rødspætte	Ingen restriktioner (***)
2.a)	4.a) og 4.b)	Mindre end 5 % torsk	100 til < 120 mm op til 14 ≥ 120 mm op til 15

▼M6

Område defineret i punkt 2	Redskab defineret i punkt 4	Dokumenteret 2002-fangst for fartøjer (*)	Dage
2.a) Kattegat (ICES-afsnit IIIa syd), Nordsøen	4.c) Redskab med maskestørrelse på 220 mm eller derover	Mindre end 5 % torsk og mere end 5 % pighvar og stenbider	Op til 16 dage
2.a) Den østlige del af Den Engelske Kanal, ICES-afsnit VIId	4.c) Redskab med maskestørrelse på 110 mm eller derunder	Fartøjer på under 15 m længde med landinger på over 35 % uregulerede arter og til havs i højst 24 timer (**)	Op til 20 dage

(*) Som dokumenteret i EF-logbogen — gennemsnitlig årlig landing i levende vægt.

(**) Uanset denne bestemmelse gælder dispensationen også maksimalt seks fartøjer med en længde overalt på mindst 15 m, der fører Frankrigs flag og er registreret i EF. En liste over sådanne fartøjer forelægges Kommissionen inden 1. februar 2004.

(***) Fartøjet kan være til stede i området alle den pågældende måneds dage.

Hvis disse ekstra dage tildeles et fartøj som følge af dets lave dokumenterede fangst af visse arter, må dette fartøj ikke på noget tidspunkt beholde mere end den procentdel af disse arter om bord, som er anført i tabel II. Overholdes denne betingelse ikke af et fartøj, fortaber dette fartøj med øjeblikkelig virkning retten til de ekstra dage.

e) Kommissionen kan på anmodning af en medlemsstat tildele dispensation i henhold til første linje i tabel II for fiskeri efter sej, uden at der kræves dokumenteret fangst i de foregående år med en fangst på mindre end 5 % af hver af arterne torsk, tunge og rødspætte. Sammen med anmodningen forelægger medlemsstaten nærmere oplysninger om de fartøjer, der kan blive omfattet af dispensationen, med angivelse af deres kvote og planlagte aktivitet. Anmodningen skal forelægges Kommissionen mindst 4 uger før begyndelsen af den første forvaltningsperiode, hvori disse dage skal tildeles.

   Et fartøj, der får tildelt ekstra dage i henhold til denne bestemmelse, må ikke på noget tidspunkt beholde mere end 5 % af hver af følgende arter om bord: torsk, tunge og rødspætte.

   Myndighederne skal foretage inspektion og overvågning til havs og i havn for at kontrollere, at ovenstående krav overholdes. Påvises det, at et fartøj ikke overholder kravene, fortaber det med øjeblikkelig virkning retten til de ekstra dage.

f) Som anerkendelse af områdelukningen i Det Irske Hav for at beskytte gydefisk og den påregnede nedsættelse af torskens fiskeridødelighed stilles der to ekstra dage til rådighed for fartøjer med gruppering af fiskeredskaber under punkt 4, litra a) og b), som tilbringer over halvdelen af deres tildelte dage i en given forvaltningsperiode med at fiske i Det Irske Hav.

7) Inden den første dag i hver forvaltningsperiode skal føreren af et fartøj eller dennes repræsentant underrette flagmedlemsstatens myndigheder om, hvilke fiskeredskaber han har til hensigt at anvende i den kommende forvaltningsperiode. Indtil en sådan underretning foreligger, kan fartøjet ikke fiske i de i punkt 2 definerede områder med de fiskeredskaber, der er nævnt i punkt 4.

   Underretter føreren af et fartøj eller dennes repræsentant om brug af to af de grupper af fiskeredskaber, der er defineret under punkt 4, må det samlede antal dage, der er til rådighed i den kommende forvaltningsperiode, ikke overstige halvdelen af summen af de dage, som fartøjet er berettiget til for hvert redskab, idet der rundes ned til den nærmeste hele dag. Det er ikke tilladt at anvende nogen af de pågældende redskaber i mere end det antal dage, der er fastsat for dette redskab i tabel I.

   Der er kun adgang til at bruge to fiskeredskaber, hvis følgende ekstra kontrolordning anvendes:

▼M6

— under et givet togt må fiskerfartøjet kun have et af de fiskeredskaber om bord, der er nævnt i punkt 4

— før et togt skal føreren af fartøjet eller dennes repræsentant forudgående underrette myndighederne om den type fiskeredskab, der skal medtages om bord, medmindre typen af fiskeredskaber er den samme som blev anmeldt for det foregående togt.

Myndighederne skal foretage inspektion og overvågning til havs og i havn for at kontrollere, at ovenstående to krav overholdes. Påvises det, at et fartøj ikke overholder kravene, fortaber det med øjeblikkelig virkning retten til at anvende to grupper af fiskeredskaber.

Et fartøj, der ønsker at kombinere anvendelse af et eller flere af de fiskeredskaber, der er nævnt i punkt 4 (regulerede redskaber) med andre fiskeredskaber, der ikke er nævnt i punkt 4 (uregulerede redskaber), vil ikke være begrænset i anvendelsen af de uregulerede redskaber. Sådanne fartøjer skal forhåndsanmelde, hvornår de regulerede redskaber vil blive anvendt. Hvis der ikke er givet en sådan anmeldelse, må ingen redskaber, der er nævnt i punkt 4, medføres om bord. Sådanne fartøjer skal være godkendt og udrustet til at udføre den alternative fiskeaktivitet.

8) Et fartøj, der er til stede i et af de områder, der er defineret i punkt 2, og som medfører et af de fiskeredskaber, der er nævnt i punkt 4, må ikke samtidig medføre andre af de redskaber, der er nævnt i punkt 4.

9) a) Et fartøj, som i en given forvaltningsperiode har opbrugt det antal dage til stede i området og til havs, som det er berettiget til, skal blive i havn eller uden for det i punkt 2 angivne område i den resterende del af forvaltningsperioden, medmindre det anvender uregulerede redskaber, jf. punkt 7.

b) I en given forvaltningsperiode kan et fartøj udføre aktiviteter, som ikke har forbindelse med fiskeri, uden at den tid, som tilbringes hermed, fratrækkes de dage, som er tildelt i henhold til punkt 6, hvis fartøjet først underretter medlemsstaten om, at det har til hensigt at gøre dette, arten af disse aktiviteter, samt at det giver afkald på sin fiskerilicens i nævnte tidsrum. Et sådant fartøj må ikke have fiskeredskaber eller fisk om bord i dette tidsrum.

10) a) En medlemsstat kan give sine fiskerfartøjer tilladelse til at overføre de dage til stede i området og til havs, som de er berettiget til, til et andet af medlemsstatens fartøjer i den samme forvaltningsperiode og i det samme område, forudsat at produktet af det antal dage, der overdrages til et fartøj, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt (kW-dage) er det samme som eller mindre end produktet af det antal dage, der overdrages af donorfartøjet, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt. Fartøjernes maskineffekt udtrykt i kilowatt er lig med den maskineffekt, der for hvert fartøj er registreret i EF's fiskerfartøjsregister.

b) Det samlede antal dage til stede i området og til havs, som overdrages i henhold til litra a), multipliceret med donorfartøjets maskineffekt udtrykt i kilowatt må ikke være højere end det antal dage, som donorfartøjet ifølge EF-logbogen i gennemsnit har tilbragt i det i punkt 2 definerede område i 2001, 2002 og 2003, multipliceret med dette fartøjs maskineffekt udtrykt i kilowatt.

c) Det er kun tilladt at overdrage dage i henhold til litra a) mellem fartøjer, som anvender redskaber inden for samme gruppe, og som er aktive inden for samme områdekategorier, jf. punkt 6, litra a), og i samme forvaltningsperiode.

d) Det er ikke tilladt at overdrage dage fra fartøjer, der er omfattet af den i punkt 6, litra d) og e), og punkt 7 fastsatte tildeling af dage.

e) Medlemsstaterne skal efter anmodning fra Kommissionen fremlægge rapporter om, hvilke overdragelser der har fundet sted.

11) Et fartøj, som ikke har noget dokumenteret fiskeri i et af områderne defineret i punkt 2, har tilladelse til at sejle gennem disse områder, forudsat at det først underretter myndighederne om, at det har til hensigt at gøre dette. Medens dette fartøj befinder sig i et område defineret i punkt 2, skal fiskeredskaber om bord være fastgjort og bortstuvet i overensstemmelse med betingelserne i artikel 20, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93 ([1]).

([1]) EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1954/2003 (EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1).

▼M6

12) En medlemsstat kan ikke tillade, at dens fartøjer fisker med et redskab, der er nævnt i punkt 4, i de områder, som er defineret i punkt 2, hvis de ikke kan dokumentere at have deltaget i fiskeri af denne type i 2001, 2002 eller 2003 i det pågældende område, medmindre den sikrer, at en tilsvarende kapacitet udtrykt i kW forhindres i at fiske i det regulerede område.

Dog kan et fartøj, som har dokumenteret fiskeri med anvendelse af et redskab, der er nævnt i punkt 4, få tilladelse til at bruge et andet redskab, der er nævnt i punkt 4, såfremt at antallet af dage, der er tildelt sidstnævnte redskab, er højere end eller det samme som det antal dage, der er tilkendt det første redskab.

13) En medlemsstat modregner ikke dage i det antal dage, som et fartøj har fået tildelt i henhold til dette bilag, hverken hvis fartøjet har været til havs, men ude af stand til at fiske, fordi det hjalp et andet nødstedt fartøj, eller hvis fartøjet har været til havs, men ude af stand til at fiske, fordi det transporterede et såret besætningsmedlem til akut lægehjælp. Medlemsstaten fremlægger inden for en måned dokumentation for Kommissionen for afgørelser, der er truffet på dette grundlag, med belæg for nødsituationen i form af en rapport fra de kompetente myndigheder.

Kontrol, inspektion og overvågning

14) Uanset artikel 19a i forordning (EØF) nr. 2847/93 anvendes artikel 19b, 19c, 19d, 19e og 19k i den forordning på fartøjer, der om bord medfører de i punkt 4 angivne fiskeredskaber, og som er aktive i de i punkt 2 angivne områder.

15) Medlemsstaterne kan indføre alternative kontrolforanstaltninger for at sikre, at de i punkt 14 i dette bilag angivne indberetningsforpligtelser overholdes, forudsat at de er lige så effektive og gennemskuelige som de nævnte indberetningsforpligtelser. Inden der indføres sådanne alternative foranstaltninger, skal Kommissionen have meddelelse herom.

16) Føreren af et EF-fiskerfartøj eller dennes repræsentant skal efter at have været i et af de i tabel III nævnte områder ved enhver indsejling til en medlemsstats havn eller landingssted med mere end den mængde om bord, der er angivet for de i denne tabel nævnte arter, mindst fire timer før ankomsten give myndighederne i den pågældende medlemsstat meddelelse om:

— havnens eller landingsstedets navn

— forventet tidspunkt for ankomst til havnen eller landingsstedet

— mængde angivet i kilo levende vægt for alle arter, hvoraf fartøjet har mere end 50 kg om bord.

17) Myndighederne i en medlemsstat, hvor der skal foretages en landing, der kræver forudgående underretning, kan kræve, at losningen af den ombordværende fangst først påbegyndes, når de har givet deres tilladelse.

Tabel III

Grænser for, hvornår der gælder særlige betingelser ved landing, angivet i tons efter område og art

Område defineret i punkt	Mængde angivet i tons efter art Torsk	
	PN	DP
2a. Kattegat, Nordsøen og Skagerrak, vest for Skotland, den østlige del af Den Engelske Kanal og Det Irske Hav	1	2

PN — Forudgående meddelelse, jf. punkt 16.
DP — Anvist havn, jf. punkt 19.

18) Føreren af et EF-fiskerfartøj eller dennes repræsentant, der ønsker at omlade eller losse ombordværende fisk til havs, uanset mængden, eller at lande fisk i en havn eller på et landingssted i et tredjeland, skal mindst 24 timer før omladning eller losning til havs eller landing i et tredjeland meddele myndighederne i flagmedlemsstaten de oplysninger, der er nævnt i punkt 16.

19) Et fiskerfartøj, der har været i det pågældende område, kan ikke lande mere end den mængde, der er angivet for de forskellige arter i tabel III (i DP-rubrikken), medmindre det sker i en anvist havn.

▼**M6**

Hver medlemsstat sender senest 15 dage efter denne forordnings ikrafttrædelse Kommissionen en liste over de anviste havne og senest 30 dage senere de relevante inspektions- og overvågningsprocedurer, herunder for disse havne betingelserne for registrering og indberetning af, hvor store mængder af de i artikel 12 i denne forordning nævnte arter og bestande der indgår i de enkelte landinger. Kommissionen videresender disse oplysninger til alle medlemsstaterne.

20) Uanset artikel 5, stk. 2, i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2807/83 af 22. september 1983 om nærmere bestemmelser for registrering af oplysninger om medlemsstaternes fangster [1] er den tilladte tolerancemargen for de anslåede mængder angivet i kg, som et fartøj har om bord, jf. punkt 14, på 8 % af det tal, der er angivet i logbogen.

21) Det er forbudt at opbevare torsk blandet med andre arter af marine organismer i en hvilken som helst beholder om bord på et fiskerfartøj. Beholdere med torsk skal være stuvet i lasten på en sådan måde, at de opbevares adskilt fra andre beholdere.

22) En medlemsstats myndigheder kan kræve, at enhver mængde torsk, der er fanget i et af de i punkt 2 nævnte områder, og som første gang landes i den pågældende medlemsstat, vejes under overværelse af kontrollørerne, inden den transporteres bort fra den første landingshavn. For torsk, der første gang landes i en anvist havn, jf. punkt 19, skal repræsentative prøver, der udgør mindst 20 % af landingerne, vejes under overværelse af kontrollører, som er autoriseret af medlemsstaterne, inden de første gang udbydes til salg og sælges. Med henblik herpå skal medlemsstaterne inden en måned efter denne forordnings ikrafttrædelse give Kommissionen detaljerede oplysninger om den prøveudtagningsordning, de vil anvende.

23) Uanset artikel 13 i forordning (EØF) nr. 2847/93 skal mængder på over 50 kg af de arter, der er nævnt i artikel 12 i denne forordning, og som transporteres til et andet sted end landings- eller importstedet, ledsages af en kopi af én af de opgørelser, der er fastsat i artikel 8, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93, med angivelse af de mængder af disse arter, der transporteres. Undtagelsen i artikel 13, stk. 4, litra b), i forordning (EØF) nr. 2847/93 finder ikke anvendelse.

24) Uanset artikel 34c, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 2847/93 kan det særlige kontrolprogram for de bestande, der er nævnt i artikel 12, løbe i over to år fra dets ikrafttrædelsesdato.

[1] EFT L 276 af 10.10.1983, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1965/2001 (EFT L 268 af 9.10.2001, s. 23).

▼B

BILAG VI

FISKERIINDSATS FOR FARTØJER, DER FISKER EFTER TOBIS I NORDSØEN OG SKAGERRAK

1. Betingelserne i dette bilag gælder i perioden fra den 1. januar til den 31. december 2004 for EF-fartøjer, der fisker i Nordsøen og Skagerrak med bundtrawl, vod eller lignende trukne red skaber med en maskestørrelse på under 16 mm.

2. I dette bilag forstås ved »en dag til havs«:

   a) perioden på 24 timer mellem kl. 00.00 på en kalenderdag og kl. 24.00 den samme kalenderdag eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode, eller

   b) enhver sammenhængende periode på 24 timer, som er registreret i EF-logbogen, mellem datoen og tidspunktet for afrejsen og datoen og tidspunktet for ankomsten eller ethvert kortere tidsrum af en sådan periode.

3. Senest den 1. marts 2004 skal hver medlemsstat oprette en database med følgende oplysninger for Nordsøen og Skagerrak for årene 2001, 2002 og 2003 for alle fartøjer, der fører dens flag eller er registreret i Fællesskabet, og som har fisket med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm:

   a) fartøjets navn og nationale registreringsnummer

   b) fartøjets maskineffekt i kW målt i overensstemmelse med artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 2930/86 af 22. september 1986 om definition af fiskerfartøjers karakteristika ([1])

   c) antallet af dage til havs, hvor der fiskes med bundtrawl, vod eller lignende trukne red kaber med en maskestørrelse på under 16 mm

   d) antallet af kW-dage beregnet som produktet af antallet af dage til havs og maskineffek ten i kW.

4. Følgende mængder skal beregnes af hver enkelt medlemsstat:

   a) det samlede antal kW-dage for hvert år beregnet som summen af de kW-dage, der beregnes i henhold til stk. 3, litra d)

   b) det gennemsnitlige antal kW-dage for perioden 2001-2003.

5. Hver medlemsstat sikrer, at antallet af kW-dage i 2004 for fartøjer, der fører dens flag eller er registreret i Fællesskabet, ikke er større end antallet i 2003 som beregnet i henhold til punkt 4 a).

6. Snarest muligt og senest den 15. juni 2004 revurderer Kommissionen det maksimale antal kW-dage, som nævnes i punkt 5, på grundlag af udtalelser fra Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) vedrørende størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen; revurderingen foretages på følgende grundlag:

   a) hvis STECF vurderer størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen til at være på eller over 500 000 mio. styk med alderen 0, gælder der ingen begrænsninger med hensyn til antallet af kW-dage for resten af 2004

   b) hvis STECF vurderer størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen til at være mellem 300 000 mio. og 500 000 mio. styk med alderen 0, må antallet af kW-dage ikke være større end antallet i 2003 som beregnet i henhold til punkt 4 a)

   c) hvis STECF vurderer, at størrelsen af 2003-tilvæksten for tobis i Nordsøen er på under 300 000 mio. styk med alderen 0, vil fiskeri med bundtrawl, vod eller lignende trukne redskaber med en maskestørrelse på under 16 mm fortsat være forbudt i resten af 2004. Imidlertid vil et begrænset fiskeri være tilladt for at overvåge tobisbestandene i Nordsøen og Skagerrak samt virkningerne af lukningen. Med henblik herpå skal de berørte medlemsstater udarbejde en plan for overvågningsfiskeriet i samarbejde med Kommissionen.

([1]) EFT L 274 af 25.9.1986, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 3259/94 (EFT L 339 af 29.12.1994, s. 11).

▼B

BILAG VII

▼M1

DEL I

KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER FOR SÅ VIDT ANGÅR LICENSER OG FISKERITILLADELSER TIL EF-FARTØJER, DER FISKER I TREDJELANDSFARVANDE

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
Norske farvande og fiskerizonen omkring Jan Mayen	Sild, nord for 62°00'N	75	55
	Demersale arter, nord for 62°00'N	80	50
	Makrel, syd for 62°00'N, notfiskeri	11	ikke relevant
	Makrel, syd for 62°00'N, trawlfiskeri	19	ikke relevant
	Makrel, nord for 62°00'N, notfiskeri	11 ([1])	ikke relevant
	Industriarter, syd for 62° 00'N	480	150
Færøske farvande	Enhver form for trawlfiskeri med fartøjer på højst 180 fod i området 12-21 sømil fra de færøske basislinjer	26	13
	Direkte fiskeri efter torsk og kuller med en mindstemaskestørrelse på 135 mm, begrænset til området syd for 62°28'N og øst for 6° 30'V	8	4
	Trawlfiskeri uden for 21 sømil fra de færøske basislinjer. I perioderne 1. marts - 31. maj og 1. oktober - 31. december må disse fartøjer fiske i området mellem 61°20'N og 62°00'N og mellem 12 og 21 sømil fra basislinjerne	70	26
	Trawlfiskeri efter byrkelange med en mindstemaskestørrelse på 100 mm i området syd for 61°30'N og vest for 9°00'V og i området mellem 7°00'V og 9°00'V syd for 60°30'N og i området sydvest for en linje mellem 60°30'N, 7°00'V og 60° 00'N, 6°00'V	70	20
	Direkte trawlfiskeri efter sej med en mindstemaskestørrelse på 120 mm og med mulighed for at benytte rundstropper omkring fangstposen	70	22

▼M1

Fiskeriområde	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer, der må være til stede på noget tidspunkt
	Fiskeri efter blåhvilling. Det samlede antal licenser kan forhøjes med 4 fartøjer med henblik på at danne par, hvis de færøske myndigheder indfører særlige regler for adgang til et område, som benævnes »hovedfiskeriområdet for blåhvilling«	34	20
	Linefiskeri	10	6
	Makrelfiskeri	12	12
	Sildefiskeri nord for 62°N	21	21
Island	Alle fiskerier	18	5
Den Russiske Føderations farvande	Alle fiskerier	pm	pm
	Torskefiskeri	7 ([2])	pm
	Brislingefiskeri	pm	pm

([1]) Skal udvælges blandt de 11 licenser til notfiskeri efter makrel, syd for 62°00'N.

([2]) Gælder kun fartøjer, der sejler under lettisk flag.

DEL II

KVANTITATIVE BEGRÆNSNINGER AF LICENSER OG FISKERITILLADELSER TIL TREDJELANDSFARTØJER, DER FISKER I EF-FARVANDE

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer der må være til stede på noget tidspunkt
Norge ([1])	Sild, nord for 62°00'N	18	18
Færøerne	Makrel, VIa (nord for 56° 30'N), VIIe, f,h; hestemakrel, IV, VIa (nord for 56°30'N), VIIe, f,h; sild, VIa (nord for 56°30'N)	14	14
	Sild, nord for 62°00'N	21	21
	Sild, IIIa	4	4
	Industrifiskeri efter sperling og brisling, IV, VIa (nord for 56°30'N): tobis, IV (herunder uundgåelige bifangster af blåhvilling)	15	15
	Lange og brosme	20	10
	Blåhvilling, VIa (nord for 56°30'N), VIb, VII (vest for 12°00'V)	20	20
	Byrkelange	16	16

▼M1

Flagstat	Fiskeri	Antal licenser	Maksimalt antal fartøjer der må være til stede på noget tidspunkt
	Sildehaj (alle områder undtagen NAFO 3PS)	3	3
Den Russiske Føderation	Sild, IIId (svenske farvande)	pm	pm
	Sild, IIId (svenske farvande, moderskibe der ikke driver fiskeri)	pm	pm
	Brisling	4 ([2])	pm
Barbados	Rejer »Penaeus« ([3]) (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ([4])
	Snappers ([5])(Fransk Guyanas farvande)	5	pm
Guyana	Rejer »Penaeus« ([3]) (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ([4])
Surinam	Rejer »Penaeus« ([3]) (Fransk Guyanas farvande)	5	pm ([6])
Trinidad og Tobago	Rejer »Penaeus« ([3]) (Fransk Guyanas farvande)	8	pm ([7])
Japan	Tun ([8])(Fransk Guyanas farvande)	pm	
Korea	Tun ([8]) (Fransk Guyanas farvande)	pm	pm ([7])
Venezuela	Snapper ([5]) (Fransk Guyanas farvande)	41	pm
	Haj ([5]) (Fransk Guyanas farvande)	4	pm

([1]) I afventning af afslutningen af fiskerikonsultationerne med Norge for 2004.

([2]) Gælder kun for den lettiske zone af EF-farvande.

([3]) Licenser til fiskeri efter rejer i det franske departement Guyanas farvande udstedes på grundlag af en fiskeriplan, som forelægges af myndighederne i det pågældende tredjeland og godkendes af Kommissionen. Gyldighedsperioden for den enkelte licens begrænses til den fangstperiode, der er fastsat i den fiskeriplan, som licensen er udstedt på grundlag af.

([4]) Det årlige antal havdage er begrænset til 200.

([5]) Må udelukkende fiskes med langline eller ruser (snapper) eller langline eller net med en maskestørrelse på mindst 100 mm, på større dybde end 30 m (hajer). For at få udstedt en sådan licens skal det godtgøres, at der mellem rederen, som ansøger om en licens, og en i det franske departement Guyana beliggende forarbejdningsvirksomhed foreligger en gyldig kontrakt, ifølge hvilken mindst 75 % af det pågældende fartøjs fangster af snapper eller 50 % af dets fangster af hajer skal landes i nævnte departement med henblik på forarbejdning i den pågældende virksomheds anlæg. Ovennævnte kontrakt skal være forsynet med en påtegning fra de franske myndigheder, som påser, at den er i overensstemmelse med den faktiske kapacitet i den forarbejdningsvirksomhed, som indgår kontrakten, og med målet for udviklingen af Guyanas økonomi. En kopi af den påtegnede kontrakt skal vedlægges anmodningen om licens. Såfremt ovennævnte påtegning afslås, underretter de franske myndigheder den pågældende ansøger samt Kommissionen herom, idet der redegøres for årsagen til afslaget.

([6]) Det årlige antal havdage er begrænset til pm.

([7]) Det årlige antal havdage er begrænset til 350.

([8]) Må kun fiskes med langline.

▼B

DEL III

OPGØRELSE I HENHOLD TIL ARTIKEL 15, STK. 2

LANDINGSOPGØRELSE [1]

Fartøjets navn:		Registreringsnummer:	
Fartøjsførerens navn:		Stedfortræderens navn::	
Fartøjsførerens underskrift:			

Fangstrejse foretaget fra den _____ til den _____

Landingshavn:

Landet mængde rejer (levende vægt)			
Hovedskårne rejer:		kg	
	eller (… × 1,6) =	kg (hele rejer)	
Hele rejer:		kg	
Tun (*Thunnidae*):	kg	Snappere (*Lutjanidae*):	kg
Haj:	kg	Andet:	kg

[1] En kopi opbevares af fartøjsføreren, en kopi opbevares af den kontrolførende, og en kopi sendes til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber.

▼B

BILAG VIII

DEL I

OPLYSNINGER, DER SKAL INDFØRES I LOGBOGEN

Når der fiskes inden for den fiskerizone på 200 sømil ud for EF-medlemsstaternes kyster, som er omfattet af EF's fiskeriregler, indføres følgende oplysninger i logbogen:

Umiddelbart efter hvert træk:

1.1. fangstmængde pr. art (i kg levende vægt)

1.2. dato og klokkeslæt for trækket

1.3. fangstposition

1.4. fangstmetode.

Umiddelbart efter hver omladning til eller fra et andet fartøj:

2.1. angivelsen »modtaget fra« eller »overført til«

2.2. omladet mængde pr. art (i kg levende vægt)

2.3. navn og havnekendingsbogstaver og -nummer for det fartøj, til eller fra hvilket omladningen fandt sted

2.4. omladning af torsk er ikke tilladt.

Umiddelbart efter hver landing i en EF-havn:

3.1. havnens navn

3.2. landet mængde pr. art (i kg levende vægt).

Umiddelbart efter hver overførsel af oplysninger til Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber:

4.1. dato og klokkeslæt for overførsel

4.2. meddelelsens art: IN, OUT, ICES, WKL eller 2 WKL

4.3. i tilfælde af radiotransmission: radiostationens navn.

▼B

DEL II

LOGBOGSMODEL

FICHE DE PÊCHE — LOG SHEET

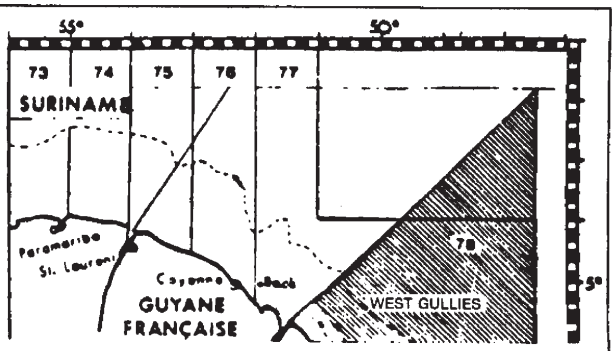
Nom du navire / Vessel name _____ Nation _____

N° d'immatriculation / Official No _____ N° de licence ZEE / Fishing licence No _____

Nom du capitaine / Captain's name _____ Nbre équipage / No in crew _____

Départ de / Depart from _____ Date _____

Débarquement à / Landed at _____ Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de fois où les engins ont été mis à l'eau/Number of times gear is shot	Total heures de pêche Hours fished	Queues de crevette «Head-off» shrimp (kg)	Crevettes entières «Head-on» shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonidés Tuna
								Penaeus: subtilis brasiliensis	Xyphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

▼B

BILAG IX

MEDDELELSE AF OPLYSNINGER TIL KOMMISSIONEN — INDHOLD OG NÆRMERE REGLER

Følgende oplysninger meddeles Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber efter nedenstående tidsplan:

1.1. Ved hver indsejling i fiskerizonen på 200 sømil ud for EF-medlemsstaternes kyster, der er omfattet af EF's fiskeriregler:

a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;

b) last af hver art (i kg levende vægt);

c) dato og det ICES-afsnit, hvor føreren har til hensigt at begynde at fiske.

Hvis fiskeriet kræver mere end én indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone på en given dag, er det tilstrækkeligt at give meddelelse ved første indsejling.

1.2. Ved hver udsejling af den under punkt 1.1 nævnte zone:

a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;

b) last af hver art (i kg levende vægt);

c) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse;

d) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget;

e) mængde (i kg levende vægt) af hver art omladet til og/eller fra andre fartøjer siden indsejlingen i zonen og modtagerfartøjets havnekendingsbogstaver og -nummer;

f) mængde (i kg levende vægt) af hver art landet i en EF-havn siden indsejlingen i zonen.

Hvis fiskeriet kræver mere end én indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone på en given dag, er det tilstrækkeligt at give meddelelse ved sidste udsejling.

1.3. Hver tredje dag, begyndende på tredjedagen efter første indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone, når der fiskes efter sild og makrel, og hver uge, begyndende på syvendedagen efter første indsejling i den under punkt 1.1 nævnte zone, når der fiskes efter andre arter end sild og makrel:

a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;

b) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse;

c) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget.

1.4. Hver gang fartøjet sejler fra ét ICES-afsnit til et andet:

a) de under punkt 1.5 anførte oplysninger;

b) mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse;

c) det ICES-afsnit, hvor fangsterne er taget.

1.5. a) Fartøjets navn, radiokaldesignal og havnekendingsbogstaver og -nummer samt førerens navn;

b) licensnummer, hvis fartøjet har en licens;

c) meddelelsens løbenummer for den pågældende fangstrejse;

d) identifikation af meddelelsestype;

e) dato, klokkeslæt og position.

2.1. De under punkt 1 anførte oplysninger meddeles Kommissionen for de Europæiske Fællesskaber i Bruxelles (telex 24189 FISEU-B) via en af de under punkt 3 angivne radiostationer og i den under punkt 4 beskrevne form.

2.2. Hvis meddelelsen på grund af force majeure ikke kan fremsendes af det pågældende fartøj, kan den fremsendes via et andet fartøj på førstnævnte fartøjs vegne.

▼B

3.

Radiostationens navn	*Radiostationens kaldesignal*
Lyngby	OXZ
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Torshavn	OXJ
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA
Ørlandet	LFO
Bodø	LPG
Svalbard	LGS
Blåvand	OXB
Gryt	GRYT RADIO
Göteborg	SOG
Turku	OFK

4. *Meddelelsernes form*

De under punkt 1 omhandlede oplysninger skal indeholde følgende enkeltheder, der meddeles i nedenstående rækkefølge:

— fartøjets navn;

— radiokaldesignal;

— havnekendingsbogstaver og -nummer;

— løbenummer for meddelelsen for den pågældende fangstrejse;

— angivelse af meddelelsestype efter følgende koder:

  — meddelelse ved indsejling i en af de under punkt 1.1 nævnte zoner: »IN«

  — meddelelse ved udsejling af en af de under punkt 1.1 nævnte zoner: »OUT«

  — meddelelse ved udsejling af et ICES-afsnit og indsejling i et andet: »ICES«

  — ugentlig meddelelse: »WKL«

  — meddelelse hver tredje dag: »2 WKL«

— dato, klokkeslæt og position;

— det ICES-afsnit/-underområde, hvor fartøjet regner med at begynde at fiske;

— dato for fiskeriets forventede påbegyndelse:

— last (i kg levende vægt) af hver art med angivelse af koden i punkt 5;

— mængde (i kg levende vægt) af hver art fanget siden den foregående meddelelse med angivelse af koden i punkt 5;

— det ICES-afsnit/-underområde, hvor fangsterne er taget:

— mængde (i kg levende vægt) af hver art omladet til og/eller fra andre fartøjer siden den foregående meddelelse;

— navn og kaldesignal for det fartøj, til og/eller fra hvilket der er omladet;

— mængde (i kg levende vægt) af hver art landet i en EF-havn siden den foregående meddelelse;

▼B

— førerens navn.

5.	Berycider *(Beryx spp.)*,	ALF
	Håising *(Hippoglossoides platessoides)*,	PLA
	Ansjos *(Engraulis encrasicolus)*,	ANE
	Havtaske *(Lophius spp.)*,	MNZ
	Guldlaks *(Argentina silus)*,	ARG
	Havbrasen *(Brama brama)*,	POA
	Brugde *(Cetorinhus maximus)*,	BSK
	Sort sabelfisk *(Aphanopus carbo)*,	BSF
	Byrkelange *(Molva dypterygia)*,	BLI
	Blåhvilling *(Micromesistius poutassou)*,	WHB
	Bob-rejer *(Xyphopenaeus kroyerii)*,	BOB
	Torsk *(Gadus morhua)*,	COD
	Hestereje *(Crangon crangon)*,	CSH
	Blæksprutte *(Loligo spp.)*,	SQC
	Pighaj *(Squalus acanthias)*,	DGS
	Skælbrosmearter *(Phycis spp.)*,	FOR
	Hellefisk *(Reinhardtius hippoglossoides)*,	GHL
	Kuller *(Melanogrammus aeglefinus)*,	HAD
	Kulmule *(Merluccius merluccius)*,	HKE
	Helleflynder *(Hippoglossus hippoglossus)*,	HAL
	Sild *(Clupea harengus)*,	HER
	Hestemakrel *(Trachurus trachurus)*,	HOM
	Lange *(Molva molva)*,	LIN
	Makrel *(Scomber scombrus)*,	MAC
	Glashvarrearter *(Lepidorhombus spp.)*,	LEZ
	Dybvandsreje *(Pandalus borealis)*,	PRA
	Jomfruhummer *(Nephrops norvegicus)*,	NEP
	Sperling *(Trisopterus esmarkii)*,	NOP
	Orange savbug *(Hoplostethus atlanticus)*,	ORY
	Andet	OTH
	Rødspætte *(Pleuronectes platessa)*,	PLE
	Lubbe *(Pollachius pollachius)*,	POL
	Sildehaj *(Lamma nasus)*,	POR
	Rødfiskarter *(Sebastes spp.)*,	RED
	Spidstandet blankesten *(Pagellus bogaraveo)*,	SBR
	Skolæst *(Coryphaenoides rupestris)*,	RNG
	Sej *(Pollachius virens)*,	POK
	Atlantisk laks *(Salmo salar)*,	SAL
	Tobisarter *(Ammodytes spp.)*,	SAN
	Sardin *(Sardina pilchardus)*,	PIL
	Haj *(Selachii, Pleurotremata)*,	SKH
	Rejer *(Penaeidae)*,	PEZ
	Brisling *(Sprattus sprattus)*,	SPR
	Tiarmet blæksprutte *(Illex spp.)*,	SQX

▼B

Berycider *(Beryx spp.)*,	ALF
Tun *(Thunnidae)*,	TUN
Brosme *(Brosme brosme)*,	USK
Hvilling *(Merlangus merlangus)*,	WHG
Gulhalet ising *(Limanda ferruginea)*,	YEL

▼B

BILAG X

ARTSLISTE

Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn	3-alfa-kode
Bundfisk		
Torsk	*Gadus morhua*	COD
Kuller	*Melanogrammus aeglefinus*	HAD
Rødfiskarter	*Sebastes spp.*	RED
Stor rødfisk	*Sebastes marinus*	REG
Dybhavsrødfisk	*Sebastes mentella*	REB
Amerikansk rødfisk	*Sebastes fasciatus*	REN
Nordvestatlantisk kulmule	*Merluccius bilinearis*	HKS
Rød skægbrosme (*)	*Urophycis chuss*	HKR
Sej	*Pollachius virens*	POK
Håising	*Hippoglossoides platessoides*	PLA
Skærising	*Glyptocephalus cynoglossus*	WIT
Gulhalet ising	*Limanda ferruginea*	YEL
Polartorsk	*Boreogadus saida*	POC
Skolæst	*Coryphaenoides rupestris*	RNG
Nordlig skolæst	*Macrourus berglax*	RHG
Tobisarter	*Ammodytes spp.*	SAN
Ulkearter	*Myoxocephalus spp.*	SCU
Nordlig skælfisk	*Stenotomus chrysops*	SCP
Tautog læbefisk	*Tautoga onitis*	TAU
Teglfisk	*Lopholatilus chamaeleonticeps*	TIL
Hvid skægbrosme (*)	*Urophycis tenuis*	HKW
Havkattearter	*Anarhicas spp.*	CAT
Stribet havkat	*Anarhichas lupus*	CAA
Plettet havkat	*Anarhichas minor*	CAS
Hellefisk	*Reinharditius hippoglossoides*	GHL
Helleflynder	*Hippoglossus hippoglossus*	HAL
Vinterflynder	*Pseudopleuronectes americanus*	FLW
Sommerhvarre	*Paralichthys dentatus*	FLS
Amerikansk slethvar	*Scophthalmus aquosus*	FLD
Fladfisk	*Pleuronectiformes*	FLX
Amerikansk havtaske	*Lophius americanus*	ANG
Knurhanearter	*Prionotus spp.*	SRA
Atlantisk tomcod	*Microgadus tomcod*	TOM
Blå antimora	*Antimora rostrata*	ANT
Blåhvilling	*Micromesistius poutassou*	WHB
Amerikansk læbefisk	*Tautogolabrus adspersus*	CUN
Brosme	*Brosme brosme*	USK
Uvak	*Gadus ogac*	GRC
Byrkelange	*Molva dypterygia*	BLI
Lange	*Molva molva*	LIN
Andre bundfiskearter		GRO

▼B

Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn	3-alfa-kode
Pelagiske arter		
Sild	*Clupea harengus*	HER
Makrel	*Scomber scombrus*	MAC
Dollarfisk	*Peprilus triacanthus*	BUT
Atlantisk menhaden	*Brevoortia tyrannus*	MHA
Makrelgedde	*Scomberesox saurus*	SAU
Nordvestatlantisk ansjos	*Anchoa mitchilli*	ANB
Blåbars	*Pomatomus saltatrix*	BLU
Crevalle	*Caranx hippos*	CVJ
Auxide	*Auxis thazard*	FRI
Atlantisk kongemakrel	*Scomberomourus cavalla*	KGM
Plettet kongemakrel	*Scomberomourus maculatus*	SSM
Sejlfisk	*Istiophorus platypterus*	SAI
Hvid marlin	*Tetrapturus albidus*	WHM
Blå marlin	*Makaira nigricans*	BUM
Stenbider	*Cyclopterus lumpus*	LUM
Nordlig trommefisk	*Menticirrhus saxatilis*	KGF
Nordlig kuglefisk	*Sphoeroides maculatus*	PUF
Ålebrosmearter	*Lycodes sp.*	ELZ
Vestatlantisk ålekvabbe	*Macrozoarces americanus*	OPT
Sværdfisk	*Xiphias gladius*	SWO
Hvid tun	*Thunnus alalunga*	ALB
Rygstribet pelamide	*Sarda sarda*	BON
Thunnin	*Euthynnus alletteratus*	LTA
Storøjet tun	*Thunnus obesus*	BET
Atlantisk tun	*Thunnus thynnus*	BFT
Bugstribet bonit	*Katsuwonus pelamis*	SKJ
Gulfinnet tun	*Thunnus albacares*	YFT
Makreller og tunfisk	*Scombridae*	TUN
Pelagiske arter		PEL
Invertebrater		
Langfinnet loligo	*Loligo pealei*	SQL
Nordlig blæksprutte	*Illex illecebrosus*	SQI
Blæksprutter	*Loliginidae, Ommastrephidae*	SQU
Amerikansk knivmusling	*Ensis directus*	CLR
Quahog-venusmusling	*Mercenaria mercenaria*	CLH
Børsteorme	*Polycheata*	WOR
Dolkhale	*Limulus polyphemus*	HSC
Akvatiske invertebrater	*Invertebrata*	INV
Andre fisk		
Flodsild	*Alosa pseudoharengus*	ALE
Amerikansk havål	*Conger oceanicus*	COA
Amerikansk ål	*Anguilla rostrata*	ELA
Slimål	*Myxine glutinosa*	MYG
Amerikansk stamsild	*Alosa sapidissima*	SHA
Guldlaksarter	*Argentina sp.*	ARG
Molboøsters	*Arctica islandica*	CLQ

▼B

Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn	3-alfa-kode
Sandmusling	*Mya arenaria*	CLS
Tykskallet trugmusling	*Spisula solidissima*	CLB
Tykskallet trugmusling (Stimpsons)	*Spisula polynyma*	CLT
Muslingearter	*Prionodesmacea, Teleodesmacea*	CLX
Amerikansk kammusling	*Argopecten irradians*	SCB
Calico kammusling	*Argopecten gibbus*	SCC
Islandsk kammusling	*Chylamys islandica*	ISC
Atlantisk dybhavsmusling	*Placopecten magellanicus*	SCA
Kammuslinger	*Pectinidae*	SCX
Amerikansk østers	*Crassostrea virginica*	OYA
Europæisk blåmusling	*Mytilus edulis*	MUS
Sneglearter	*Busycon sp.*	WHX
Strandsneglearter	*Littorina sp.*	PER
Akvatiske bløddyr	*Mollusca*	MOL
Atlantisk trommefisk	*Micropogonias undulatus*	CKA
Atlantisk hornfisk	*Strongylura marina*	NFA
Atlantisk laks	*Salmo salar*	SAL
Atlantisk stribefisk	*Menidia menidia*	SSA
Atlantisk trådsild	*Opisthonema oglinum*	THA
Bairds glathovedfisk	*Alepocephalus bairdii*	ALC
Sort trommefisk	*Pogonias cromis*	BDM
Sort havaborre	*Centropristis striata*	BSB
Canadisk stamsild	*Alosa aestivalis*	BBH
Lodde	*Mallotus villosus*	CAP
Røddingarter	*Salvelinus sp.*	CHR
Sergentfisk	*Rachycentron canadum*	CBA
Atlantisk pampano	*Trachinotus carolinus*	POM
Amerikansk kråsesild	*Dorosoma cepedianum*	SHG
Gryntefiskarter	*Pomadasyidae*	GRX
Østamerikansk taskekrabbe	*Cancer irroratus*	CRK
Blå svømmekrabbe	*Callinectes sapidus*	CRB
Almindelig strandkrabbe	*Carcinus maenas*	CRG
Jonaskrabbe	*Cancer borealis*	CRJ
Arktisk krabbe	*Chionoecetes opilio*	CRQ
Femtandet dybvandskrabbe	*Geryon quinquedens*	CRR
Kongetroldkrabbe	*Lithodes maia*	KCT
Krybende tibenede krebsdyr	*Reptantia*	CRA
Amerikansk hummer	*Homarus americanus*	LBA
Dybvandsreje	*Pandalus borealis*	PRA
Rejekonge	*Pandalus montagui*	AES
Rejer (Penaeus-arter)	*Penaeus sp.*	PEN
Rejer (Pandalus-arter)	*Pandalus sp.*	PAN
Akvatiske krebsdyr	*Crustacea*	CRU
Søpindsvinearter	*Strongylocentrotus sp.*	URC
Vestatlantisk stamsild	*Alosa mediocris*	SHH
Prikfiskarter	*Notoscopelus sp.*	LAX
Multer	*Mugilidae*	MUL

▼B

Almindeligt anvendt navn	Latinsk navn	3-alfa-kode
Amerikansk smørfisk	*Peprilus alepidotus (=paru)*	HVF
Gulfinnet gryntefisk	*Orthopristis chrysoptera*	PIG
Amerikansk smelt	*Osmerus mordax*	SMR
Rød trommefisk	*Sciaenops ocellatus*	RDM
Blankesten	*Pagrus pagrus*	RPG
Ru hestemakrel	*Trachurus lathami*	RSC
Sandhavaborre	*Diplectrum formosum*	PES
Fårehovedhavrude	*Archosargus probatocephalus*	SPH
Punkttrommefisk	*Leiostomus xanthurus*	SPT
Plettet trommefisk	*Cynoscion nebulosus*	SWF
Kongetrommefisk	*Cynoscion regalis*	STG
Stribet bars	*Morone saxatilis*	STB
Støre	*Acipenseridae*	STU
Atlantisk tarpon	*Tarpon (=megalops) atlanticus*	TAR
Laksearter	*Salmo spp.*	TRO
Amerikansk bars	*Morone americana*	PEW
Berycid-arter	*Beryx sp.*	ALF
Almindelig pighaj	*Squalus acantias*	DGS
Pighajer	*Squalidae*	DGX
Sandtigerhaj	*Odontaspis taurus*	CCT
Almindedlig sildehaj	*Lamna nasus*	POR
Makohaj	*Isurus oxyrinchus*	SMA
Mørkhaj	*Carcharhinus obscurus*	DUS
Blåhaj	*Prionace glauca*	BSH
Pighajer	*Squaliformes*	SHX
Atlantisk spidssnudet haj	*Rhizoprionodon terraenova*	RHT
Fabricius-sorthaj	*Centroscyllium fabricii*	CFB
Grønlandshaj	*Sonmnousus microcephalus*	GSK
Brugde	*Cetorhinus maximus*	BSK
Rokkearter	*Raja spp.*	SKA
Pindsvinerokke	*Leucoraja erinacea*	RJD
Arktisk rokke	*Amblyraja hyperborea*	RJG
Raja laevis	*Dipturus laevis*	RJL
Vinterrokke	*Leucoraja ocellata*	RJT
Tærbe	*Amblyraja radiata*	RJR
Raja senta	*Malcoraja senta*	RJS
Tornhalet rokke	*Bathyraja spinicauda*	RJO
Fisk med finner		FIN

(*) I overensstemmelse med en henstilling vedtaget af STACRES på årsmødet i 1970 (ICNAF Redbook 1970, del I, s. 67) angives *Urophycis*-arter ved statistisk indberetning således: a) brosme fanget i underområde 1, 2 og 3 og afsnit 4R, S, T og V angives som hvid skægbrosme, *Urophycis tenuis*, b) brosme fanget med line eller kulmule på over 55 cm standardlængde, uanset fangstmetode, fra afsnit 4W og X, underområde 5 og statistisk område 6 angives som hvid skægbrosme, *Urophycis tenuis*, c) andre *Urophycis*-arter fanget i afsnit 4W og X, underområde 5 og statistisk område 6 angives som rød skægbrosme, *Urophycis chuss*, jf. dog litra b).

▼B

BILAG XI

GODKENDT OVERSIDESLIDGARN

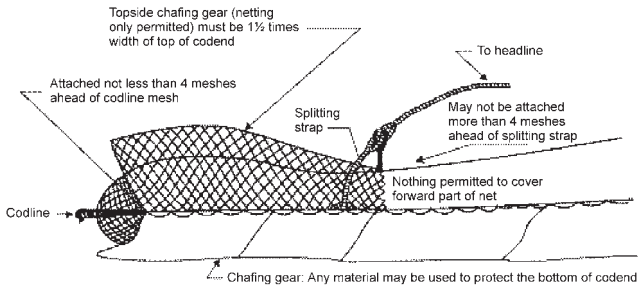
1. **Oversideslidgarn af ICNAF-typen**

Et oversideslidgarn af ICNAF-typen er et rektangulært netstykke, der fastgøres på oversiden af fangstposen med det formål at mindske eller forhindre beskadigelse af den, og som opfylder følgende betingelser:

a) nettets maskestørrelse må ikke være mindre end den, der er fastsat for selve trawlet i artikel 10

b) nettet må kun fastgøres til fangstposen langs nettets forkant og sidekanter og dette på en sådan måde, at det ikke strækker sig mere end fire masker ud over delestroppen og slutter mindst fire masker foran fangstposens bundmaske; hvor der ikke anvendes delestrop, må nettet ikke dække mere end en tredjedel af fangstposen, målt mindst fire masker fra fangstposens bundmaske

c) antallet af masker i nettets bredde skal være mindst halvanden gange antallet af masker i bredden i den dækkede del af fangstposen, idet sådanne bredder måles vinkelret på fangstposens længdeakse.



2. **Flerstykkede oversideslidgarn**

Et flerstykket oversideslidgarn er defineret som stykker af net, der såvel i våd som i tør tilstand ingen steder har en maskestørrelse, der er mindre end maskestørrelsen i det trawl, hvortil de fastgøres, under forudsætning af, at:

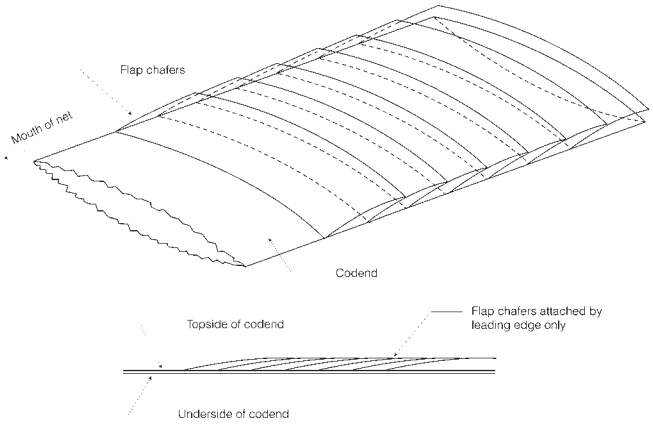
i) hvert netstykke:

   a) kun fastgøres langs dets forkant tværs henover fangstposen vinkelret på dennes længdeakse

   b) er af en bredde, der mindst er lig med fangstposens bredde (idet bredden måles vinkelret på fangstposens længdeakse på fastgørelsesstedet), og

   c) ikke er over ti masker langt, og

ii) den samlede længde af de således fastgjorte netstykker ikke overstiger to tredjedele af fangstposens længde.

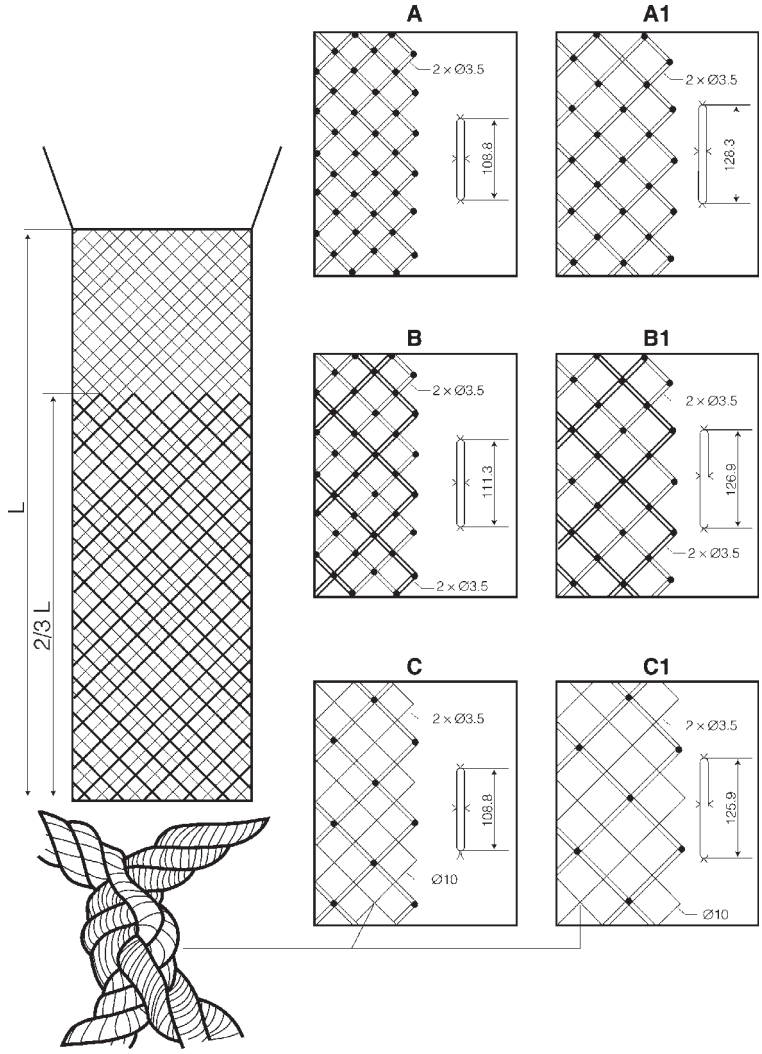


▼B

POLSK SLIDGARN

3. **Stormasket oversideslidgarn (af modificeret polsk type)**

Et stormasket oversideslidgarn består af et rektangulært netstykke knyttet af samme materiale som fangstposen eller af et enkelttrådet tykt materiale uden knuder, som fastgøres til den bageste del af fangstposens overside og helt eller delvis dækker denne, som i våd tilstand overalt har en maskestørrelse, der er det dobbelte af maskestørrelsen i fangstposen, og som kun fastgøres til fangstposen langs nettets forkant, sidekanter og bagkant, på en sådan måde, at hver maske i nettet falder sammen med fire masker i fangstposen.



▼B

BILAG XII

MINDSTEMÅL FOR FISK (*)

Art	Renset fisk uden gæller, også flået; fersk eller kølet, frosset eller saltet			
	Hel	Uden hoved	Uden hoved og hale	Uden hoved og delt
Torsk	41 cm	27 cm	22 cm	27/25 cm (**)
Hellefisk	30 cm	ej oplyst	ej oplyst	ej oplyst
Almindelig håising	25 cm	19 cm	15 cm	ej oplyst
Gulhalet ising	25 cm	19 cm	15 cm	ej oplyst

(*) Fiskestørrelsen forstås som længden til haledelingspunket for torsk; hele længden for andre arter.

(**) Mindstemål for vådsaltet fisk.

▼B

BILAG XIII

REGISTRERING AF FANGSTER I LOGBOGEN

LOGBOGSOPLYSNINGER

Oplysning	Standardkode
Fartøjets navn	01
Fartøjets nationalitet	02
Fartøjets registreringsnummer	03
Registreringshavn	04
Anvendte redskabstyper (særskilt registrering af forskellige redskabstyper)	10
Redskabstype	
Dato	
— dag	20
— måned	21
— år	22
Position	
— bredde	31
— længde	32
— statistisk område	33
Antal træk/udsætninger pr. 24. timer ([1])	40
Antal timer, redskaberne har været anvendt pr. 24. timer ([1])	41
Artsnavne … (Bilag II)	
Daglig fangst af hver art (tons hel fisk)	50
Daglig fangst af hver art til konsum i form af fisk	61
Daglig fangst af hver art til fremstilling af fiskemel	62
Daglig genudsat mængde af hver art	63
Omladningssted(er)	70
Omladningsdato(er)	71
Skibsførerens underskrift	80

([1]) Hvis der anvendes to eller flere redskabstyper inden for den samme 24-timers periode, bør de forskellige typer registreres særskilt.

REDSKABSKODER

Redskabskategorier	Standardforkortelse Kode
Omkredsende net	
Med snurpeliner	PS
— Notfiskeri med et fartøj	PS1
— Notfiskeri med to fartøjer	PS2
Uden snurpeliner (lampara)	LA
Vod; not	SB
Vod brugt fra fartøj	SV
— Snurrevod	SDN
— Flyshootervod	SSC
— Vod trukket af to fartøjer	SPR
Vod (ikke specificeret)	SX

▼B

Redskabskategorier	Standardforkortelse Kode
Trawl	
Tejner	FPO
Bundtrawl	
— Bomtrawl	TBB
— Skovltrawl ([1])	OTB
— Partrawl	PTB
— Jomfruhummertrawl	TBN
— Rejetrawl	TBS
— Bundtrawl (ikke specificeret)	TB
Flydetrawl	
— Skovltrawl	OTM
— Partrawl	PTM
— Rejetrawl	TMS
— Flydetrawl (ikke specificeret)	TM
Dobbelttrawl	OTT
Skovltrawl (ikke specificeret)	OT
Partrawl (ikke specificeret)	PT
Andre trawl (ikke specificeret)	TX
Skrabere	
Skrabere anvendt fra fiskerfartøjer	DRB
Håndbetjente skrabere	DRH
Løftenet	
Håndløftenet	LNP
Synkenoter	LNB
Faststående løftenet	LNS
Løftenet (ikke specificeret)	LN
Faldnet	
Kastenet	FCN
Faldnet (ikke specificeret)	FG
Garn	
Bundsat garn (forankret)	GNS
Drivgarn	GND
Omkredsende garn	GNC
Garn fastgjort til pæle	GNF
Toggegarn	GTR
Kombineret garn og toggegarn	GTN
Garn og omkredsende net (ikke specificeret)	GEN
Garn (ikke specificeret)	GN
Fælder	
Ikke-overdækkede bundgarn	FPN
Ruser	FYK
Forankrede hammer	FSN
Fiskespærringer, faststående redskaber, fiskegårde m.v.	FWR
Passivt fiskeredskab anvendt til fangst af springende fisk	FAR
Fælder (ikke specificeret)	FIX
Kroge og liner	
Håndssnører og kastesnører (håndbetjente) ([2])	LHP

▼B

Redskabskategorier	Standardforkortelse Kode
Håndssnører og kastesnører (mekaniseret) (2)	LHM
Faststående liner (langliner)	LLS
Flydeliner	LLD
Langliner (ikke specificeret)	LL
Dørgeliner	LTL
Kroge og liner (ikke specificeret) (3)	LX
Sårende redskaber	
Harpuner	HAR
Høstmaskiner	
Pumper	HMP
Mekaniserede skrabere	HMD
Høstmaskiner (ikke specificeret)	HMX
Diverse redskaber (4)	MIS
Fritidsredskaber	RG
Ukendte eller ikke specificerede redskaber	NK

(1) Fiskerikontorer kan angive sidebundtrawl og hækbundtrawl og sideflydetrawl og hækflydetrawl som henholdsvis OTB-1 og OTB-2, og OTM-1 og OTM-2.

(2) Herunder jiggingliner.

(3) LDV-kode for liner, der sættes fra joller, vil blive bevaret som baggrundsdata.

(4) Indbefatter håndnet og ketsjere, drive-in-net, manuel indsamling ved hjælp af simple håndredskaber med eller uden dykkerudstyr, gift og sprængstoffer, dresserede dyr og elfiskeri.

KODER FOR FISKERFARTØJER

A. **Vigtigste typer fartøjer**

FAO-kode	Fartøjstype
BO	Inspektionsskib
CO	Fiskeriuddannelsesskib
DB	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber (ikke kontinuerligt)
DM	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber (kontinuerligt)
DO	Bomtrawler
DOX	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber NEI
FO	Fisketransportskib
FX	Fiskerfartøj NEI
GO	Garnfartøj
HOX	Moderskib NEI
HSF	Fabriksmoderskib
KO	Hospitalsskib
LH	Håndlinefartøj
LL	Langlinefartøj
LO	Linefartøj
LP	Stangfiskerfartøj
LT	Fartøj, der driver dørgefiskeri
MO	Kombinationsfartøj
MSN	Not-og-vodfartøj, hvorfra der også fiskes med håndline
MTG	Trawler, der også fisker med

▼B

FAO-kode	Fartøjstype
MTS	Not-og-vodfartøj, der også fisker med trawl
NB	Fartøj, der fisker med et enkelt løftenet
NO	Løftenetsfartøj
NOX	Løftenetsfartøj NEI
PO	Fartøj, der fisker ved hjælp af pumper
SN	Snurrevodsfartøj
SO	Not-og-vodfartøj
SOX	Not-og-vodfartøj NEI
SP	Notfartøj
SPE	Notfartøj, europæisk type
SPT	Notfartøj til tunfiskeri
TO	Trawler
TOX	Andre trawlere NEI
TS	Sidetrawler
TSF	Frysesidetrawler
TSW	Sidetrawler til landing af fersk fisk
TT	Hæktrawler
TTF	Frysehæktrawler
TTP	Fabrikshæktrawler
TU	Bomtrawler
WO	Garnfartøj, der udsætter passive fiskeredskaber
WOP	Fartøj, der benytter kurve og tejner
WOX	Andre garnfartøjer, der udsætter passive fiskeredskaber NEI
ZO	Fiskeriforskningsfartøj
DRN	Drivgarnsfartøj

NEI = ikke identificeret andetsteds.

B. **Vigtigste fartøjsaktiviteter**

Alfakode	Kategori
ANC	Udsætning af redskaber
DRI	Drivgarnsfiskeri
FIS	Fiskeri
HAU	Indhaling
PRO	Forarbejdning
STE	Skoldning
TRX	Omladning, lastning eller losning
OTH	Andet, specificeres

▼B

BILAG XIV

NAFO-OMRÅDE

Følgende liste er en ikke-udtømmende liste over bestande, der skal indberettes i henhold til artikel 30, stk. 2.

ANG/N3NO.	*Lophius americanus*	Amerikansk havtaske
CAA/N3LMN.	*Anarhichas lupus*	Stribet havkat
CAT/N3LMN.	*Anarhichas spp.*	Arter af havkatteslægten, ikke identificeret andetsteds
HAD/N3NO.	*Melanogrammus aeglefinus*	Kuller
HAL/N23KL.	*Hippoglossus hippoglossus*	Helleflynder
HAL/N3M.	*Hippoglossus hippoglossus*	Helleflynder
HAL/N3NO.	*Hippoglossus hippoglossus*	Helleflynder
HKR/N2J3KL	*Urophycis chuss*	Rød skægbrosme
HKR/N3MNO.	*Urophycis chuss*	Rød skægbrosme
HKS/N3NLMO	*Merlucius bilinearis*	Nordvestatlantisk kulmule
HKW/N2J3KL	*Urophycis tenuis*	Hvid skægbrosme
RED/N3O.	*Sebastes spp.*	Arter af rødfiskslægten
RHG/N23.	*Macrourus berglax*	Nordlig skolæst
SKA/N2J3KL	*Raja spp.*	Arter af rokkeslægten
SKA/N3M.	*Raja spp.*	Arter af rokkeslægten
SKA/N3NO.	*Raja spp.*	Arter af rokkeslægten
VFF/N3LMN.	—	Fisk, usorterede, uidentificerede
WIT/N3M.	*Glyptocephalus cynoglossus*	Skærising
YEL/N3M.	*Limanda ferruginea*	Gulhalet ising

▼B

BILAG XV

FORBUD MOD DIREKTE FISKERI I CCAMLR-OMRÅDET

Målart	Område	Forbudsperiode
Notothenia rossii	FAO 48.1 Antarktiske farvande, omkring halvøen FAO 48.2 Antarktiske farvande, omkring de sydlige Orkneyøer FAO 48.3 Antarktiske farvande, omkring Sydgeorgien	Hele året
Finnefisk	FAO 48,1 Antarktiske farvande (1) FAO 48.2 Antarktiske farvande (1)	Hele året
Gobionotothen gibberifrons *Chaenocephalus aceratus* *Pseudochaenichthys georgianus* *Lepidonotothen squamifrons* *Patagonotothen guntheri*	FAO 48.3	Hele året
Dissostichus spp.	FAO 48.5 Antarktiske farvande	1.12.2003 til 30.11.2004
Dissostichus spp.	FAO 88.3 Antarktiske farvande (1) FAO 58.5.1 Antarktiske farvande (1) (2) FAO 58.5.2 Antarktiske farvande øst for 79° 20′ Ø og uden for den eksklusive økonomiske zone til vest for 79° 20′ Ø (1) FAO 88.2 Antarktiske farvande nord for 65° S (1) FAO 58.4.4 Antarktiske farvande (1) FAO 58.6 Antarktiske farvande (1) FAO 58.7 Antarktiske farvande (1)	Hele året
Lepidonotothen squamifrons	FAO 58.4.4 (1)	Hele året
Alle arter undtagen *Champsocephalus gunnari* og *Dissostichus eleginoides*	FAO 58.5.2 Antarktiske farvande	1.12.2003 til 30.11.2004

▼B

Målart	Område	Forbudsperiode
Dissostichus mawsoni	FAO 48.4 Antarktiske farvande ([2])	Hele året

([1]) Undtagen i videnskabeligt øjemed.

([2]) Undtagen farvande, der hører under national jurisdiktion (eksklusiv økonomisk zone).

▼B

BILAG XVI

FANGST- OG BIFANGSTBEGRÆNSNINGER VED NYT FISKERI OG FORSØGSFISKERI I CCAMLR-OMRÅDET I 2003/04

Underområde/ Afsnit	Område	Sæson	SSRU	*Dissostichus* spp. Fangstbegrænsning (tons)	Bifangstbegrænsning (tons)		
					Rokkefamilien	*Macrourus* spp.	Andre arter
48.6	Nord for 60° S	1.3. til 31.8.2004	A	455	50	73	20
	Syd for 60° S	15.2. til 15.10.2004	Alle	455	50	73	20
88.1	Hele underområdet	1.12.2003 til 31.8.2004	A	0	(1)	(1)	0
			B	80	(1)	(1)	20
			C	223	(1)	(1)	20
			D	0	(1)	(1)	0
			E	57	(1)	(1)	20
			F	0	(1)	(1)	0
			G	83	(1)	(1)	20
			H	786	(1)	(1)	20
			I	776	(1)	(1)	20
			J	316	(1)	(1)	20
			K	749	(1)	(1)	20
			L	180	(1)	(1)	20
			Hele underområdet	3 250	163	520	

(1) **Reglerne for fangstbegrænsninger for bifangstarter pr. SSRU anvendes inden for den samlede bifangstbegrænsing pr. underområde:**

— Rokkefamilien: 5 % af fangstbegrænsningen for *Dissostichus* spp. eller 50 t, afhængigt af hvilken mængde der er størst

— *Macrourus* spp.: 16 % af fangstbegrænsningen for *Dissostichus* spp.

— Andre arter: 20 t pr. SSRU.